



Dokument s plenarne sjednice

A9-0219/2022

25.7.2022

***|

IZVJEŠĆE

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

Izvjestitelj: Christophe Hansen

Izvjestitelji za mišljenje (*):

Karlsbro Karin, Odbor za međunarodnu trgovinu

Cavazzini Anna, Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

(*)Pridruženi odbori – članak 57. Poslovnika

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena **podebljanim kurzivom** u lijevom stupcu. Izmjene su označene **podebljanim kurzivom** u obama stupcima. Novi tekst označen je **podebljanim kurzivom** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavljva svakog amandmana naznačen je predmetni odломak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zagлавlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se **podebljanim kurzivom**. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom █ ili su precrtni. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi **podebljanim kurzivom**, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene stroga tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	142
PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE	146
MIŠLJENJE ODBORA ZA MEĐUNARODNU TRGOVINU	148
MIŠLJENJE ODBORA ZA UNUTARNJE TRŽIŠTE I ZAŠTITU POTROŠAČA.....	196
MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ	220
MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ	290
POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE	315
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU.....	317
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU.....	318

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2021)0706),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 192. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0430/2021),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 23. veljače 2022.¹,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od ...²,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenja Odbora za međunarodnu trgovinu, Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača, Odbora za razvoj i Odbora za poljoprivrednu i ruralni razvoj,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A9-0219/2022),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku/svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ Još nije objavljeno u Službenom listu.

² SL C ... / Još nije objavljeno u Službenom listu.

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujućidrvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸ Nadalje, krčenjem *i* propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika *i* povećava vjerojatnost širenja novih bolesti *sa životinja na ljude*.

Izmjena

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujućidrvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju *i obnovi* vode, *pri čemu su biljke iz tropskih šuma izvor od kojega se dobiva više od četvrtine modernih lijekova.* *Velika šumska područja izvor su vlage i pomažu u sprečavanju dezertifikacije kontinentalnih regija.* Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸ Nadalje, krčenjem, propadanjem *i prenamjenom* šuma smanjuju se ključni ponori ugljika. *Krčenjem, propadanjem i prenamjenom* šuma povećavaju se *i kontakti između divljih životinja i životinja iz uzgoja te ljudi, čime se povećava vjerojatnost širenja novih bolesti i rizika od novih epidemija i pandemija.*

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Krčenje i propadanje šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivrednu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije.¹⁹ S druge strane, krčenje i propadanje šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma.

Izmjena

(2) Krčenje, propadanje i *prenamjena* šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivrednu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije.¹⁹ S druge strane, krčenje, propadanje i *prenamjena* šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma. *Klimatske promjene snažno utječu i na šume, a bit će potrebno riješiti mnoge izazove kako bi se osigurala prilagodljivost i otpornost šuma u nadolazećim desetljećima.*

¹⁹ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII.,
<https://www.fao.org/documents/card/en/c/c-a9825en>.

¹⁹ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII.,
<https://www.fao.org/documents/card/en/c/c-a9825en>.

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Krčenje i propadanje šuma višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjaju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogodenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih plinova.²⁰

Izmjena

(3) Krčenje, propadanje i *prenamjena* šuma višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjaju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogodenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost *te otpornost na bolesti i nametnike*. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih

plinova.²⁰

²⁰ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima), <https://www.ipcc.ch/srccl/>

²⁰ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima), <https://www.ipcc.ch/srccl/>

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrđila nedavna istraživanja. Bioraznolikost *pomaže u ublažavanju klimatskih promjena*. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja *i* propadanja šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

Izmjena

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrđila nedavna istraživanja. Bioraznolikost *i ekosustavi od ključne su važnosti za razvoj otporan na klimatske promjene.*^{1a} Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

*^{1a} Izvješće IPCC-a – Sažetak za kreatore politika, veljača 2022.
https://report.ipcc.ch/ar6wg2/pdf/IPCC_AR6_WGII_SummaryForPolicymakers.pdf*

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Bioraznolikost ključna je za otpornost ekosustava i njihovih usluga na lokalnoj i globalnoj razini. Više od polovine svjetskog bruto domaćeg proizvoda ovisi o prirodi i uslugama koje pruža. Tri glavna gospodarska sektora – građevinarstvo, poljoprivreda, hrana i piće – u velikoj mjeri ovise o prirodi. Gubitak bioraznolikosti ugrožava održive vodne cikluse i naše prehrambene sustave, narušavajući našu sigurnost opskrbe hranom i prehranu. Više od 75 % prehrambenih kultura na svijetu opršuju životinje. Nadalje, nekoliko industrijskih sektora oslanja se na genetsku raznolikost i usluge ekosustava kao ključne sirovine za proizvodnju, posebno kad je riječ o lijekovima.

Izmjena

(5) Bioraznolikost ključna je za otpornost ekosustava i njihovih usluga na lokalnoj i globalnoj razini. Više od polovine svjetskog bruto domaćeg proizvoda ovisi o prirodi i uslugama koje pruža. Tri glavna gospodarska sektora – građevinarstvo, poljoprivreda, hrana i piće – u velikoj mjeri ovise o prirodi. Gubitak bioraznolikosti ugrožava održive vodne cikluse i naše prehrambene sustave, narušavajući našu sigurnost opskrbe hranom i prehranu. Više od 75 % prehrambenih kultura na svijetu opršuju životinje. Nadalje, nekoliko industrijskih sektora oslanja se na genetsku raznolikost i usluge ekosustava *prisutne u složenim šumama koje se prirodno obnavljaju i imaju trajne složene simbiotičke odnose* kao ključne sirovine za proizvodnju, posebno kad je riječ o lijekovima, *uključujući antimikrobna sredstva.* *Nadalje, transpiracija, proces kojim drveće crpi vodu iz tla i ispušta je u atmosferu putem lišća, jedan je od glavnih izvora vode u atmosferi te se procjenjuje da na taj način nastaje oko polovice svih padalina. Krčenje šuma stoga u znatnoj mjeri utječe na režim padalina i prirodnu regulaciju vodnih tokova, ne samo u šumama već i u okolnim područjima.* *Postoji rizik da će utjecaj krčenja šuma na Zemljin sustav recikliranja vode biti jednako razoran kao njegov utjecaj na klimatske promjene.*

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Klimatske promjene, gubitak bioraznolikosti i krčenje šuma pitanja su od najveće globalne važnosti koja utječu na opstanak čovječanstva i trajne uvjete života na Zemlji. Ubrzanje klimatskih promjena, gubitak bioraznolikosti i uništavanje okoliša, zajedno s konkretnim primjerima njihovih razornih učinaka na prirodu, uvjete života ljudi te lokalna gospodarstva, doveli su do prepoznavanja zelene tranzicije kao ključnog cilja našeg vremena i pitanja međugeneracijske jednakosti.

Izmjena

(6) Klimatske promjene, gubitak bioraznolikosti i krčenje šuma pitanja su od najveće globalne važnosti koja utječu na opstanak čovječanstva i trajne uvjete života na Zemlji. Ubrzanje klimatskih promjena, gubitak bioraznolikosti i uništavanje okoliša, zajedno s konkretnim primjerima njihovih razornih učinaka na prirodu, uvjete života ljudi te lokalna gospodarstva, doveli su do prepoznavanja zelene tranzicije kao ključnog cilja našeg vremena i pitanja **rodne ravnopravnosti i** međugeneracijske jednakosti.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Od 227 smrtonosnih napada na borce za zaštitu okoliša i zemljišta zabilježenih 2020., 70 % ubijenih osoba radilo je na obrani svjetskih šuma od krčenja i industrijskog razvoja. Ti su napadi nerazmjerne usmjereni na autohtone narode koji su bili meta jedne trećine ubojstava zabilježenih 2020.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja i propadanja šuma na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative

(7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja **šuma, prenamjene prirodnih ekosustava** i propadanja **prirodnih**

procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u šest proizvoda ***obuhvaćenih područjem primjene*** (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje.

ekosustava i šuma ***te prenamjene šuma*** na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u ***samo*** šest proizvoda (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kad je riječ o stanju šuma u EU-u, u izvješću o stanju europskih šuma za 2020.²¹ navodi se da se u razdoblju 1990.–2020. površina šuma u Europi povećala za 9 %, ugljik koji se skladišti u biomasi povećao se za 50 %, a opskrba drvom za 40 %. ***Međutim, prema izvješću Europske agencije za okoliš o stanju okoliša 2020.***²², manje od 5 % europskih šumskih područja smatra se nenarušenima ili prirodnima.

Izmjena

(8) Kad je riječ o stanju šuma u EU-u, u izvješću o stanju europskih šuma za 2020.²¹ navodi se da se u razdoblju 1990.–2020. površina šuma u Europi povećala za 9 %, ugljik koji se skladišti u biomasi povećao se za 50 %, a opskrba drvom za 40 %. ***Ipak, prirodne šume i šume starog rasta također su izložene intenziviranju gospodarenja te su ugroženi njihova jedinstvena bioraznolikost i strukturna obilježja. Nadalje,*** manje od 5 % europskih šumskih područja ***sada se*** smatra nenarušenima ili prirodnima, ***a klimatske promjene dovode do prijetnji u rasponu od ekstremnih vremenskih obrazaca do napada kukaca. Šumski ekosustavi moraju se nositi s višestrukim pritiscima koji proizlaze iz aktivnosti povezanih s ljudskim djelovanjem. One uključuju aktivnosti koje izravno utječu na ekosustave i staništa, kao što su određene prakse gospodarenja šumama. Konkretno, šume ujednačene starosti kojima se intenzivno gospodari mogu imati ozbiljan utjecaj na cijela staništa putem potpunog krčenja šuma i uklanjanja mrtvog drva.***^{22a}

²¹ Forest Europe – Ministarska konferencija o zaštiti šuma u Europi, Stanje europskih šuma 2020.,

²¹ Forest Europe – Ministarska konferencija o zaštiti šuma u Europi, Stanje europskih šuma 2020.,

<https://foresteurope.org/state-europes-forests-2020/>.

²² Evropska agencija za okoliš, Evropsko izvješće o okolišu – stanje i izgledi, 2020., <https://www.eea.europa.eu/soer/publications/soer-2020>.

<https://foresteurope.org/state-europes-forests-2020/>.

^{22a} Evropska agencija za okoliš, Evropsko izvješće o okolišu – stanje i izgledi, 2020., <https://www.eea.europa.eu/soer/publications/soer-2020>.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mjere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”²³ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljište i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Evropski zeleni plan”²⁴ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom u kojem 2050. neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljen. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je evropskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među ostalim, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se

Izmjena

(9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mjere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”²³ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljište i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Evropski zeleni plan”²⁴ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom *koje se temelji na održivoj slobodnoj trgovini utemeljenoj na pravilima*, u kojem 2050. neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljen. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je evropskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među

svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.²⁵, strategiji „od polja do stola”²⁶, strategiji EU-a za šume²⁷, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja²⁸ i drugim relevantnim strategijama²⁹ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo³⁰ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

²³ COM(2019) 352 final.

²⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019) 640 final.

²⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020) 380 final.

²⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav, COM(2020) 381 final.

²⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013) 659 final.

²⁸ Komunikacija Komisije Europskom

ostalom, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.²⁵, strategiji „od polja do stola”²⁶, strategiji EU-a za šume²⁷, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja²⁸ i drugim relevantnim strategijama²⁹ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo³⁰ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

²³ COM(2019) 352 final.

²⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019) 640 final.

²⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020) 380 final.

²⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav, COM(2020) 381 final.

²⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013) 659 final.

²⁸ Komunikacija Komisije Europskom

parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021) 400 final).

²⁹ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021) 345 final.

³⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018) 273 final.

parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021) 400 final).

²⁹ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021) 345 final.

³⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018) 273 final.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja *i propadanja* šuma, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda. Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“ da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti

Izmjena

(10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja, *propadanja i prenamjene* šuma **te gubitka bioraznolikosti**, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda.
Komisija i države članice obvezale su se i na Desetljeće djelovanja UN-a za ciljeve održivog razvoja, Desetljeće UN-a za obnovu ekosustava i Desetljeće UN-a za obiteljska poljoprivredna gospodarstva.

odgovarajuće prijedloge.³¹

Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti odgovarajuće prijedloge.³¹

³¹ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

³¹ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Europski parlament naglasio je da **je uništavanje svjetskih šuma koje je u tijeku u velikoj mjeri povezano** sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju³² u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU”.

Izmjena

(11) Europski parlament naglasio je da **su uništavanje, propadanje i prenamjena svjetskih šuma i prirodnih ekosustava koji su u tijeku, kao i kršenja ljudskih prava, u velikoj mjeri povezani** sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju³² u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU” **temeljenog na obveznom postupanju s dužnom pažnjom.**

³² Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL))

³² Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL))

dostupno na
https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

dostupno na
https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Borba protiv krčenja *i* propadanja šuma važan je dio paketa mjera potrebnih za smanjenje emisija stakleničkih plinova i ispunjavanje obveza Unije u skladu s europskim zelenim planom te Pariškim sporazumom o klimatskim promjenama iz 2015.³³ te u skladu s pravno obvezujućom obvezom iz EU-ova Zakona o klimi da se do 2050. postigne klimatska neutralnost i da se do 2030. smanje emisije stakleničkih plinova za najmanje 55 % u odnosu na razine iz 1990.

Izmjena

(12) Borba protiv krčenja šuma, *prenamjene prirodnih ekosustava, propadanja prirodnih ekosustava i* šuma te *prenamjene šuma* važan je dio paketa mjera potrebnih za smanjenje emisija stakleničkih plinova i ispunjavanje obveza Unije u skladu s europskim zelenim planom te Pariškim sporazumom o klimatskim promjenama iz 2015.³³, *Osmim programom djelovanja za okoliš usvojenim Odlukom (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća*^{33a} te u skladu s pravno obvezujućom obvezom iz Europskog zakona o klimi da se *najkasnije* do 2050. postigne klimatska neutralnost i da se do 2030. smanje emisije stakleničkih plinova za najmanje 55 % u odnosu na razine iz 1990.

³³ EU je ratificirao Sporazum 5. listopada 2016., a stupio je na snagu 4. studenoga 2016.

³³ EU je ratificirao Sporazum 5. listopada 2016., a stupio je na snagu 4. studenoga 2016.

^{33a} *Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22–36.).*

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12a) Borba protiv krčenja, propadanja i prenamjene šuma također je važan dio paketa mjera potrebnih za borbu protiv gubitka biološke raznolikosti i za ispunjavanje obveza Unije u okviru Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti, europskog zelenog plana, Strategije EU-a za bioraznolikost do 2030. i ciljeva EU-a za obnovu prirode.

Amandman 15

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.ba (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12ba) Prašume su jedinstvene i nezamjenjive. Plantažne šume i zasadene šume manje su biološki raznolike i manje štite okoliš u usporedbi s primarnim i prirodnim šumama. Stoga je, u kontekstu provedbe ove Uredbe, potrebno jasno razlikovati različite vrste šuma.

Amandman 16

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(13a) Za rješavanje problema krčenja, propadanja i prenamjene šuma te prenamjene i propadanja drugih ekosustava također je potrebna osviještenost potrošača o zdravijim načinima potrošnje s manjim utjecajem na okoliš.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 13.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(13b) *Biljne bjelančevine namijenjene hranidbi životinja iz uzgoja znatno doprinose globalnom krčenju, propadanju i prenamjeni šuma te prenamjeni drugih ekosustava. Krčenje šuma i prenamjena drugih ekosustava naročito se mogu suzbiti smanjenjem ovisnosti Unije o uvezenim biljnim bjelančevinama i promicanjem biljnih bjelančevina iz lokalnih i iz održivih izvora. Postizanje ciljeva ove Uredbe treba popratiti većom autonomijom u pogledu bjelančevina i provedbom strategije Unije za biljne bjelančevine.*

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerne je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja *i* propadanja šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerne je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja, propadanja *i* **prenamjene** šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno

opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

tržište, a ne samo na lancu opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja, *što uključuje i sporazume o slobodnoj trgovini*, sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Zaustavljanje krčenja *i* propadanja šuma ključan je dio ciljeva održivog razvoja. Ovom bi se Uredbom posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2) te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja.

Izmjena

(15) Zaustavljanje krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma *te prenamjene i propadanja drugih ekosustava* ključan je dio ciljeva održivog razvoja. Ovom bi se Uredbom posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2) te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.³⁷ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaće da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na

Izmjena

(17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.³⁷ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaće da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na

globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici su ***u toj deklaraciji*** istaknuli ***i*** da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja ***te kojima se ne potiču krčenje šuma i propadanje zemljišta.***

³⁷ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici su ***se obvezali da će do 2030. zaustaviti i preokrenuti trend gubitka šuma i degradacije zemljišta te su*** istaknuli da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja.

³⁷ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju.

Izmjena

(18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. ***Sve mjere koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu moraju biti u skladu s WTO-om. Nadalje, u svim mjerama koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu mora se uzeti u obzir mogući odgovor trgovinskih partnera Unije i osigurati da provedba mjere ne ograničava i narušava trgovinu neopravданo, istovremeno uzimajući u obzir zaštitu neobnovljivih prirodnih resursa kao prevladavajući interes.***

Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju, *kao i naglasak na robi i proizvodima kod kojih je prisutan najveći rizik da bi mogli dovesti do krčenja, propadanja i prenamjene šuma.*

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18a) Izazovi s kojima se svijet suočava u pogledu klimatskih promjena i gubitka biološke raznolikosti mogu se riješiti samo globalnim djelovanjem. Unija bi trebala biti snažan globalni akter i primjer drugima te preuzeti vodeću ulogu u međunarodnoj suradnji kako bi se stvorio otvoren i pravedan multilateralni sustav u kojem održiva trgovina djeluje kao ključni pokretač zelene tranzicije i borbe protiv klimatskih promjena i poništavanja gubitka biološke raznolikosti.

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče

povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. *Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.*

povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. *Trgovina i međunarodna suradnja mogu biti važni alati za konsolidaciju viših standarda održivosti, posebno u pogledu sektora koji su povezani sa šumama i lancima vrijednosti koji iz njih proizlaze. Međutim, ocjena postojećih sporazuma o slobodnoj trgovini pokazala je da u nekim slučajevima postoje nedostaci u njihovoj primjeni i provedbi te da je trgovinsku i ulagačku politiku Unije potrebno pojednostavniti s ciljem djelotvornijeg rješavanja globalnog izazova krčenja šuma.*

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final, 18. veljače 2021.

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final, 18. veljače 2021.

Amandman 24

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19a) Kako bi se ponovno pokrenuo rad Unije na sporazumima o slobodnoj trgovini, osigurali jednak uvjeti za poduzeća iz Unije i ispunile obveze Unije temeljene na Pariškom sporazumu i Konvenciji o biološkoj raznolikosti, koji pozivaju na zaštitu šuma, naglasak trgovinske politike Unije trebao bi biti na primjeni i provedbi postojećih trgovinskih sporazuma te na vođenju pregovora i zaključivanju novih trgovinskih sporazuma koji uključuju snažne, obvezujuće i provedive odredbe o održivom razvoju.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19b) U pregovaračke mandate trebalo bi uključiti jasne odredbe o krčenju, propadanju i prenamjeni šuma te prenamjeni i propadanju drugih ekosustava, a za dodjelu novih trgovinskih povlastica trebalo bi uključiti referentne vrijednosti u pogledu održivosti za relevantne sirovine.

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19c) U okviru svakog partnerstva ili suradnje s trgovinskim partnerom trebalo bi uvijek omogućiti potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice, lokalne vlasti i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike, uzimajući u obzir autonomiju socijalnih partnera.

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19d) U odredbama o javnoj nabavi u sporazumima o slobodnoj trgovini trebalo bi uzeti u obzir socijalno, okolišno i odgovorno poslovanje.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19e) Ova bi Uredba trebala biti popraćena snažnim sporazumima o partnerstvu, temeljenim na trgovini i suradnji sa zemljama velikim proizvođačima relevantnih roba i proizvoda, uzimajući u obzir posebne interese maloposjednika i lokalnih zajednica.

Amandman 29

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”³⁹, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači **u cilju donošenja** sličnih mjeri kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem **i propadanjem** šuma na njihova tržišta.

(20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”³⁹, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači, **među ostalim promicanjem trgovinskih sporazuma koji uključuju odredbe o očuvanju šuma i potiču trgovinu poljoprivrednim i šumskim proizvodima koji nisu prouzročili krčenje šuma te donošenjem** sličnih mjeri kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem, propadanjem **i prenamjenom** šuma na njihova tržišta.

³⁹ COM(2019) 352 final.

³⁹ COM(2019) 352 final.

Amandman 30

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20a) Ovom bi se Uredbom trebalo poštovati načelo usklađenosti politika radi razvoja te bi se njome trebala promicati i olakšavati suradnja sa zemljama u razvoju, posebno s najmanje razvijenim zemljama, i to pružanjem tehničke i finansijske pomoći, kao i razmjenom informacija i dobrih primjera iz prakse u pogledu očuvanja, zaštite i održivog korištenja šuma, s posebnim naglaskom na inicijativama za održivost koje provodi privatni sektor.

Amandman 31

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20b) Ovisno o predmetnoj zemlji u razvoju i njezinoj općoj okolišnoj, socijalnoj i gospodarskoj situaciji, trebalo bi razmotriti cjeloviti pristup održivosti, uzimajući u obzir okolišnu dimenziju, kao i socijalnu i gospodarsku dimenziju, posebno kada je riječ o najmanje razvijenim zemljama. Mjere Unije ne bi trebale dovesti do smanjenja dohotka ugroženih skupina stanovništva, gubitka radnih mjesteta ili nazadovanja u postignućima zemalja u razvoju te bi se njima trebalo izbjegavati poticanje nezakonitih aktivnosti, od kojih su mnoge povezane s transnacionalnim organiziranim kriminalom i koje ostavljaju još pogubnije posljedice na okoliš i društvo. Također bi trebalo na odgovarajući način uzeti u obzir

negativan učinak pandemije bolesti COVID-19 na napredak u postizanju ciljeva održivog razvoja, posebno nerazmjeran učinak pandemije na siromašne i ranjive osobe te na zapošljavanje i nejednakost.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivrednu otpornu na klimatske promjene, **održivu intenzifikaciju i diversifikaciju**, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima **kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”.** Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma.

Izmjena

(21) Komisija bi, **uz koordinaciju s državama članicama**, trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima, **kao i relevantnim dionicima koji djeluju na terenu**, te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite i **obnove** šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući **i jačajući ulogu i prava** autohtonih naroda **i lokalnih zajednica**, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, **uz pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak**, jačajući provedbu zakona i promičući **prirodno i održivo gospodarenje šumama na temelju pokazatelja i graničnih vrijednosti, ekoturizam, poljoprivrednu otpornu na klimatske promjene, diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo**. Pritom bi trebala **u cijelosti** priznati ulogu **i prava** autohtonih naroda **i lokalnih zajednica** u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima i **odgovoriti** na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”. **Svim pravilima i zahtjevima trebalo bi nastojati u najvećoj mogućoj mjeri smanjiti**

opterećenje za maloposjednike u trećim zemljama i spriječiti pojavu prepreka njihovu pristupu tržištu Unije i međunarodnoj trgovini. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja, propadanja i prenamjene šuma, kao i u pružanju potpore obnovi šuma, među ostalim upotrebom digitalnih tehnologija i geoprostornih informacija.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) Ovom se Uredbom prepoznaje gospodarska važnost izvoza robe za treće zemlje, kao i posebni izazovi s kojima se maloposjednici, posebno žene, mogu suočiti. S obzirom na to da udio maloposjednika u proizvodnji doticne robe može biti vrlo visok, posebnu pozornost treba posvetiti izazovima s kojima će se oni suočavati pri provedbi ove Uredbe. Ključno je da gospodarski subjekti koji kupuju od maloposjednika pruže pravovremenu finansijsku i tehničku potporu kako bi maloposjednicima pomogli da ispunе nove zahtjeve za pristup tržištu Unije. Kako bi podržala održive prakse, kao što su agroekologija i upravljanje šumama u zajednici, Unija bi se trebala boriti protiv izravnih i neizravnih pokretača krčenja šuma, uključujući siromaštvo, promicanjem prihoda za život maloposjednika koji proizvode robu koja se izvozi u Uniju i osiguravanjem dostatnih resursa kako bi se maloposjednicima u trećim zemljama pružila posebna potpora za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe i olakšao njihov pristup tržištu Unije. Istodobno, uspostava

vjerodostojnog sustava sljedivosti može osnažiti poljoprivrednike maloposjednike jer se njime može izbjegići neplaćanje obećanih premija za održivost, omogućiti elektronička plaćanja proizvođačima upotreboom nacionalnog sustava sljedivosti, čime se suzbijaju prijevare, a lokalnim vlastima omogućuje prikupljanje informacija o broju čestica proizvođača i praćenje broja poljoprivrednika.

Amandman 34

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima i trećim zemljama.

Izmjena

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus *i druge javno ili privatno dostupne izvore*, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. *Opservatorij EU-a trebao bi raspolagati stabilnim i dostačnim resursima i sudjelovati u uspostavi sustava ranog upozoravanja za subjekte, trgovce, civilno društvo i nadležna tijela ako analiza šumske površine ukaže na*

krčenje šuma ili aktivnost koja se povezuje s propadanjem šuma. Kako bi se olakšala provedba ove Uredbe, Komisija bi također trebala ispitati kako Opasatorij EU-a može doprinijeti analizi relevantnog zakonodavstva u zemljama proizvodačima, uključujući zemljišna prava i postupovno pravo na davanje dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka. Opasatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima, *nevladinim organizacijama, subjektima* i trećim zemljama. *Surađivat će i s nadležnim tijelima država članica s ciljem centralizacije podataka i rezultata provjera koje ta tijela provode na licu mesta.*

Amandman 35

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Postojeći **zakonodavni** okvir EU-a usmjerjen je na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavlaju u promet drvo i proizvode od drva⁴⁰ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu⁴¹. **Obja uredbe ocijenjene su u okviru provjere primjerenosti kojom je utvrđeno da, iako je zakonodavstvo pozitivno utjecalo na upravljanje šumama, nisu ispunjeni ciljevi tih dviju uredbi**⁴² – suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te smanjenje potrošnje nezakonito posjećenog drva u EU-u – **te je zaključeno da usmjerenost isključivo na zakonitost drvne sirovine nije dovoljna za postizanje**

Izmjena

(23) Postojeći okvir EU-a za šume akcijski je plan EU-a za provedbu zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma, koji je usmjerен na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavlaju u promet drvo i proizvode od drva⁴⁰ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu⁴¹, kojim se operacionaliziraju dobrovoljni sporazumi o partnerstvu. Uspješnost i provedba tih dviju uredbi prošle su provjeru primjerenosti kojom je utvrđeno da su, iako su obje ostvarile određeni uspjeh, brojni izazovi u provedbi usporili napredak prema potpunom postizanju

postavljenih ciljeva.

njihovih ciljeva. Primjena i funkcioniranje programa dužne pažnje u skladu s Uredbom (EU) br. 995/210, s jedne strane, i ograničen broj zemalja uključenih u postupak dobrovoljnog sporazuma o partnerstvu, s druge strane, s obzirom na to da je do sada samo jedna imala uspostavljen operativni sustav izdavanja dozvola (Indonezija), smanjili su učinkovitost u postizanju cilja potrošnje nezakonito posjećenog drva u EU-u.

⁴⁰ SL L 295, 12.11.2010, str. 23.

⁴¹ SL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁴² https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11630-Illegal-logging-evaluation-of-EU-rules-fitness-check_en

⁴⁰ SL L 295, 12.11.2010, str. 23.

⁴¹ SL L 347, 30.12.2005, str. 1.

Amandman 36

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Dostupna izvješća potvrđuju da je znatan dio krčenja šuma koje je u tijeku u skladu sa zakonima zemlje proizvodnje. U nedavnom izvješću⁴³ procjenjuje se da je od 2013. do 2019. oko 30 % krčenja šuma za potrebe komercijalne poljoprivrede u tropskim zemljama bilo zakonito. Dostupni podaci uglavnom su usmjereni na zemlje sa slabim upravljanjem – globalni udio nezakonitog krčenja šuma mogao bi biti manji, ali već postoje jasni podaci koji upućuju na to da se učinkovitost mjera **politike** narušava izostavljanjem krčenja šuma koje je zakonito u zemlji proizvodnje.

Izmjena

(24) Dostupna izvješća potvrđuju da je znatan dio krčenja šuma koje je u tijeku u skladu sa zakonima zemlje proizvodnje. U nedavnom izvješću⁴³ procjenjuje se da je od 2013. do 2019. oko 30 % krčenja šuma za potrebe komercijalne poljoprivrede u tropskim zemljama bilo zakonito. Dostupni podaci uglavnom su usmjereni na zemlje sa slabim upravljanjem – globalni udio nezakonitog krčenja šuma mogao bi biti manji, ali već postoje jasni podaci koji upućuju na to da se učinkovitost mjera **u tom području** narušava izostavljanjem krčenja šuma koje je zakonito u zemlji proizvodnje.

⁴³ <https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2021/05/Illicit-Harvest->

⁴³ <https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2021/05/Illicit-Harvest->

Amandman 37**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.***Tekst koji je predložila Komisija*

(25) U procjeni učinka mogućih mjera politike za rješavanje problema krčenja i propadanja šuma koje je uzrokovala Unija, u zaključcima Vijeća i rezoluciji Europskog parlamenta iz 2020. jasno je utvrđena potreba za određivanjem krčenja i propadanja šuma kao smjernica za buduće mjere Unije. Stoga bi se novi pravni okvir Unije trebao baviti *i* zakonitošću *i* pitanjem je li proizvodnja relevantne robe i proizvoda povezana s krčenjem šuma.

Izmjena

(25) U procjeni učinka mogućih mjera politike za rješavanje problema krčenja i propadanja šuma koje je uzrokovala Unija, u zaključcima Vijeća i rezoluciji Europskog parlamenta iz 2020. jasno je utvrđena potreba za određivanjem krčenja i propadanja šuma kao smjernica za buduće mjere Unije. *Ako bi se naglasak stavio isključivo na zakonitost, time bi se u državama koje u velikoj mjeri ovise o izvozu poljoprivrednih proizvoda moglo potaknuti snižavanje standarda. Te bi države mogle doći u iskušenje da smanje zaštitu okoliša kako bi svojim proizvodima olakšale pristup tržištu Unije.* Stoga bi se novi pravni okvir Unije trebao baviti zakonitošću, pitanjem je li proizvodnja relevantne robe i proizvoda povezana s krčenjem šuma *i* pitanjem je li zadržana zaštita prava posjeda autohtonog i lokalnog stanovništva.

Amandman 38**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.***Tekst koji je predložila Komisija*

(26) Definicija „nulte stopi krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila *i* krčenje *i* propadanje šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka.

Izmjena

(26) Definicija „nulte stopi krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila krčenje, propadanje *i prenamjenu* šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Uredbom bi trebalo obuhvatiti one proizvode čija je potrošnja u Uniji najrelevantnija kad je riječ o poticanju globalnog krčenja i propadanja šuma i za koje bi intervencija politike Unije mogla donijeti najveće koristi po jediničnoj vrijednosti trgovine. Opsežno preispitivanje znanstvene literature, odnosno primarnih izvora u kojima se procjenjuje utjecaj potrošnje u EU-u na globalno krčenje šuma i povezivanje tog otiska s određenim proizvodima, provedeno je kao dio studije koja prati procjenu učinka te je unakrsno provjereno u okviru opsežnog savjetovanja s dionicima. Taj je postupak rezultirao prvim popisom *od osam* proizvoda. Drvo je izravno uključeno u područje primjene jer je već bilo obuhvaćeno EUTR-om. *Popis proizvoda zatim je dodatno smanjen na temelju analize učinkovitosti u okviru procjene učinka. U toj analizi učinkovitosti uspoređeni su hektari iskrčenih šuma povezani s potrošnjom u EU-u, kako je procijenjeno u nedavnom istraživačkom radu⁴⁴, za svaki od tih proizvoda, s prosječnom vrijednošću njihova uvoza u EU. Od ukupno osam proizvoda analiziranih u istraživačkom radu* koji je upotrijebljen za analizu učinkovitosti, šest proizvoda čini najveći udio krčenja šuma koji uzrokuje EU: palmino ulje (33,95 %), soja (32,83 %), drvo (8,62 %), kakao (7,54 %), kava (7,01 %) i goveđe meso (5,01 %).

Izmjena

(27) Uredbom bi trebalo obuhvatiti one proizvode čija je potrošnja u Uniji najrelevantnija kad je riječ o poticanju globalnog krčenja, propadanja i *prenamjene* šuma i za koje bi intervencija politike Unije mogla donijeti najveće koristi po jediničnoj vrijednosti trgovine. Opsežno preispitivanje znanstvene literature, odnosno primarnih izvora u kojima se procjenjuje utjecaj potrošnje u EU-u na globalno krčenje šuma i povezivanje tog *ekološkog* otiska s određenim proizvodima, provedeno je kao dio studije koja prati procjenu učinka te je unakrsno provjereno u okviru opsežnog savjetovanja s dionicima. Taj je postupak rezultirao prvim popisom proizvoda. Drvo je izravno uključeno u područje primjene jer je već bilo obuhvaćeno EUTR-om. *Prema* nedavnom istraživačkom radu⁴⁴ koji je upotrijebljen za analizu učinkovitosti, šest proizvoda čini najveći udio krčenja šuma koji uzrokuje EU u *ukupnim proizvodima analiziranim u istraživačkom radu*: palmino ulje (33,95 %), soja (32,83 %), drvo (8,62 %), kakao (7,54 %), kava (7,01 %) i goveđe meso (5,01 %). *Meso koje se uvozi u Uniju trebalo bi biti podložno istim pravilima kojima podliježe meso koje se proizvodi u Uniji. Stoga bi ovom Uredbom trebala biti obuhvaćeno meso svinja, peradi, ovaca i koza kako bi se zajamčilo da se životinje koje se uzbajaju izvan Unije i zatim uvoze hrane robom ili proizvodima s nultom stopom krčenja šuma. Kaučuk i kukuruž također bi trebali biti obuhvaćeni Uredbom zbog njihova utjecaja na krčenje šuma na svjetskoj razini. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata za*

proširenje područja primjene Priloga I.

⁴⁴ Pendrill F., Persson U. M., Kastner, T.
2020.

⁴⁴ Pendrill F., Persson U. M., Kastner, T.
2020.

Amandman 40

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(27a) Financijske institucije trebale bi biti obuhvaćene ovom Uredbom jer bi njihove usluge mogle dovesti do pružanja potpore aktivnostima koje su izravno ili neizravno povezane s krčenjem, propadanjem i prenamjenom šuma. Stoga bi u područje primjene ove Uredbe trebalo uključiti sve bankarske, investicijske i osiguravateljske aktivnosti financijskih institucija kako bi ih se spriječilo da podupiru projekte koji su izravno ili neizravno povezani s krčenjem, propadanjem ili prenamjenom šuma.

Amandman 41

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje *i* propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma.

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje, propadanje *i prenamjena* šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma, *kao i zaštita ljudskih prava i prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica u Uniji i trećim zemljama.*

Amandman 42

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29a) Pri procjeni rizika od neusklađenosti relevantne robe i proizvoda namijenjenih stavljanju na tržište Unije ili izvozu s tržišta Unije sa zahtjevima ove Uredbe, trebalo bi uzeti u obzir kršenja ljudskih prava povezana s krčenjem, propadanjem i prenamjenom šuma, uključujući prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica i nositelja običajnih prava posjeda.

Amandman 43

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30) Mnoge međunarodne organizacije i tijela (npr. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda, Međuvladino tijelo za klimatske promjene, Program Ujedinjenih naroda za okoliš, Pariški sporazum, Međunarodni savez za očuvanje prirode, Konvencija o biološkoj raznolikosti) rade na pitanjima iz područja krčenja i propadanja šuma, a definicije u ovoj Uredbi temelje se na tom radu.

(30) Mnoge međunarodne organizacije i tijela (npr. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda, Međuvladino tijelo za klimatske promjene, Program Ujedinjenih naroda za okoliš, Pariški sporazum, Međunarodni savez za očuvanje prirode, Konvencija o biološkoj raznolikosti) rade na pitanjima iz područja krčenja i propadanja šuma *te prenamjene i propadanja drugih ekosustava*, a definicije u ovoj Uredbi temelje se na tom radu.

Amandman 44

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(31) Trebalo bi utvrditi krajnji datum kao osnovu za procjenu je li na predmetnom zemljištu došlo do krčenja *ili* propadanja šuma, što znači da roba i

(31) Trebalo bi utvrditi krajnji datum kao osnovu za procjenu je li na predmetnom zemljištu došlo do krčenja, propadanja *ili prenamjene* šuma, što znači

proizvodi obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe ne bi smjeli ući na tržište Unije ili se izvoziti s njega ako su proizvedeni na zemljištu na kojem je nakon tog datuma došlo do krčenja ili propadanja šuma. Uredbom bi trebalo omogućiti odgovarajuću provjeru i praćenje ***te bi trebala biti u skladu s postojećim međunarodnim obvezama***, kao što su ciljevi održivog razvoja i Deklaracija iz New Yorka o šumama, čime bi se iznenadni poremećaji u lancima opskrbe sveli na najmanju moguću mjeru te, s obzirom na stupanje na snagu ove Uredbe, uklonili svi poticaji za ubrzanje aktivnosti koje dovode do krčenja ***i*** propadanja šuma.

da roba i proizvodi obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe ne bi smjeli ući na tržište Unije ili se izvoziti s njega ako su proizvedeni na zemljištu na kojem je nakon tog datuma došlo do krčenja ili propadanja šuma. Uredbom bi trebalo omogućiti odgovarajuću provjeru i praćenje, ***uzimajući u obzir postojeće međunarodne obveze*** kao što su ciljevi održivog razvoja i Deklaracija iz New Yorka o šumama, čime bi se iznenadni poremećaji u lancima opskrbe sveli na najmanju moguću mjeru te, s obzirom na stupanje na snagu ove Uredbe, uklonili svi poticaji za ubrzanje aktivnosti koje dovode do krčenja, propadanja ***i prenamjene*** šuma.

Amandman 45

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja ***i*** propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem ***i*** propadanjem šuma ne stavljaju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolažanje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim ***zakonodavstvom zemlje proizvodnje***. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja, propadanja ***i*** ***prenamjene*** šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem, propadanjem ***i*** ***prenamjenom*** šuma ne stavljaju na tržište Unije niti izvoze s njega, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolažanje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim ***domaćim i međunarodnim pravom i normama***. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Amandman 46

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati *tri* elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavlaju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja i propadanja šuma te zakonitosti, među ostalim utvrđivanjem zemlje *i područja* proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate *relevantnih zemljinih čestica*. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv.

Izmjena

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati *četiri* elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika *te obvezu izvješćivanja*. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavlaju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja, propadanja i prenamjene šuma te zakonitosti, *i da je država proizvodnje ispunila zahtjev zakonitosti i poštovala međunarodno pravo o ljudskim pravima, uključujući pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak*, među ostalim utvrđivanjem zemlje proizvodnje *i njezinih dijelova*, uključujući geolokacijske koordinate. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). *Primjena zahtjeva za geolokaciju u sektorima u kojima maloposjednici predstavljaju znatan udio proizvođača mogla bi biti posebno zahtjevna te bi po potrebi trebalo pružiti smjernice, tehničku i finansijsku potporu.* Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim.

Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv. *Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.*

Amandman 47

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(33a) Gospodarski subjekti trebali bi poduzeti razumne napore kako bi osigurali da se proizvođačima od kojih nabavljaju, posebno maloposjednicima, plaća pravedna cijena kako bi im se omogućilo ostvarivanje prihoda za život i učinkovito suzbilo siromaštvo kao temeljni uzrok krčenja šuma.

Amandman 48

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(33b) Gospodarski subjekti i trgovci te nadležna tijela država članica trebali bi moći iskoristiti alate koje je Unija stavila na raspolaganje pri prikupljanju i prijepisu informacija potrebnih za postupak dužne pažnje. Agencije zadužene za programe EGNOS/Galileo i Copernicus trebale bi produbiti svoje sinergije kako bi omogućile holistički pristup. Subjekti i trgovci, u suradnji s

Komisijom, trebali bi podupirati poljoprivrednike, naročito maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, da na odgovarajući način nabavljaju i upotrebljavaju alate potrebne za prikupljanje informacija, uključujući geolokaciju, te da preuzmu odgovornost za njih na održiv način.

Amandman 49

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Gospodarski subjekti trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom.

Izmjena

(34) Gospodarski subjekti *koji predmetnu robu ili proizvod stavlju na tržište Unije ili izvoze proizvod ili robu u treću zemlju* trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom.

Amandman 50

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Trgovci bi trebali biti odgovorni za prikupljanje i čuvanje informacija kojima se osigurava transparentnost lanca opskrbe relevantnom robom i proizvodima koje stavlju na raspolaganje na tržištu. Veliki trgovci koji nisu mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) imaju znatan utjecaj na opskrbne lance i važnu ulogu u

Izmjena

(36) Trgovci bi trebali biti odgovorni za prikupljanje i čuvanje informacija kojima se osigurava transparentnost lanca opskrbe relevantnom robom i proizvodima koje stavlju na raspolaganje na tržištu. Veliki trgovci koji nisu mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) imaju znatan utjecaj na opskrbne lance i važnu ulogu u

osiguravanju da *ti* lanci ne uzrokuju krčenje šuma te bi stoga trebali imati iste obveze kao i gospodarski subjekti.

osiguravanju da *opskrbni* lanci ne uzrokuju krčenje šuma te bi stoga trebali imati iste obveze kao i gospodarski subjekti.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti *koji nisu MSP-ovi* trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

Izmjena

(37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

Amandman 52

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodnom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. Postojanje ove Uredbe ne bi trebalo isključiti primjenu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava

Izmjena

(38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš, *kao što su Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} i [buduća Direktiva o dužnoj pažnji za održivo poslovanje]^{1b}*, trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodnom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. *Cilj ove Uredbe je zajamčiti da su roba i proizvodi sukladni sa zahtjevima u pogledu održivosti i zakonitosti. Primjenjuje se ex ante prije nego što se roba ili proizvodi stave na tržište Unije ili s njega izvezu.* Postojanje ove Uredbe *koja se odnosi na robu* ne bi trebalo isključiti primjenu drugih

konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja.

zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja. *Komisija bi trebala objaviti jasne i lako razumljive smjernice kako bi gospodarskim subjektima i trgovcima, posebno MSP-ovima, pomogla u usklađivanju sa zahtjevima ove Uredbe s ciljem smanjenja administrativnog i finansijskog opterećenja. Tim bi se smjernicama gospodarskim subjektima također trebala djelotvorno pružiti potpora u ispunjavanju njihovih obveza dužne pažnje kada su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata koji se preklapaju i kojima se utvrđuju drugi zahtjevi u pogledu dužne pažnje.*

^{1a} Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13).

^{1b} COM(2022) 0071 final.

Amandman 53

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(38a) Postoji izravna veza između krčenja šuma i prenamjene ekosustava te kršenja ljudskih prava, posebno

autohtonih naroda i lokalnih zajednica. Potrebno je obratiti posebnu pozornost na njihove potrebe i njihovo potpuno uključivanje u provedbu ove Uredbe. Trebalo bi zajamčiti puno poštovanje međunarodnih tekstova i standarda, uključujući Deklaraciju Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, običajnih prava posjeda i prava na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak. Trebalo bi promicati i radnička prava utvrđena temeljnim konvencijama Međunarodne organizacije rada (ILO), prava žena, prava na zaštitu okoliša i pravo na borbu za ljudska prava i okoliš.

Amandman 54

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija

(40) Odgovornost za provedbu ove Uredbe trebale bi snositi države članice, a od njihovih nadležnih tijela trebalo bi zahtijevati da osiguraju potpunu usklađenost s ovom Uredbom. Ujednačena provedba ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega može se postići samo sustavnom razmjenom informacija i suradnjom među nadležnim tijelima, carinskim tijelima i Komisijom.

Izmjena

(40) Odgovornost za provedbu ove Uredbe trebale bi snositi države članice, a od njihovih nadležnih tijela trebalo bi zahtijevati da osiguraju potpunu usklađenost s ovom Uredbom. Ujednačena provedba ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega može se postići samo sustavnom razmjenom informacija i suradnjom među nadležnim tijelima, carinskim tijelima i Komisijom. *Komisija bi svakako trebala provesti analizu kazni koje primjenjuju države članice i s njima razmijeniti mišljenja kako bi se uskladila provedba ove Uredbe.*

Amandman 55

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(40a) Za potrebe učinkovite provedbe ove Uredbe i usklađenosti nadležnih tijela, gospodarskih subjekata i trgovaca s ovom Uredbom, pripadnici zainteresirane javnosti trebali bi moći poduzeti mjere kako bi osigurali usklađenost sa zakonodavstvom o okolišu i time zaštitili okoliš.

Amandman 56

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(40b) Pravo na djelotvoran pravni lijek međunarodno je priznato ljudsko pravo sadržano u članku 8. Opće deklaracije o ljudskim pravima, članku 9. stavku 3. Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša i članku 2. stavku 3. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima te temeljno pravo Unije u smislu članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i države članice trebale bi stoga zajamčiti da pripadnici zainteresirane javnosti ili pripadnici javnosti na koje utječe kršenje ove Uredbe imaju odgovarajući pristup učinkovitom pravnom lijeku.

Amandman 57

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za

(41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za

postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robi i proizvodima stavljenima na tržište i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe. *Informacijski sustav trebao* bi biti *dostupan* i široj javnosti, a anonimizirani *podaci trebali bi biti* dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robi i proizvodima stavljenima na tržište i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe *te bi se njime trebali olakšati prijenosi informacija među državama članicama, nadležnim tijelima i carinskim tijelima. Podaci koji nisu komercijalno osjetljivi također* bi trebali biti *dostupni* široj javnosti, *pri čemu bi podaci trebali biti* anonimizirani, *osim informacija koje se odnose na popis subjekata i trgovaca u prekršaju,* i dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

Amandman 58

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Kad je riječ o relevantnoj robi *koja ulazi* na tržište Unije ili *izlazi* s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela

Izmjena

(42) Kad je riječ o relevantnoj robi *i relevantnim proizvodima koji ulaze* na tržište Unije ili *izlaze* s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe *na temelju, među ostalim, izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti*, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u

nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržiste ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržiste ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 42.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(42a) Nadležna tijela provode provjere na način kojim se najmanje ometaju trgovina i poslovanje gospodarskih subjekata i trgovaca.

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 43.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(43a) Komisija bi trebala osigurati odgovarajuća i doстатna financijska sredstva, uključujući sredstva posebno namijenjena za tehničku potporu, među ostalim u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, kako bi pomogla partnerskim zemljama u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih ovom Uredbom. Ta bi sredstva trebala biti raspoloživa već prije stupanja ove Uredbe na snagu i njezine pune provedbe kako bi se povećali kapaciteti za prilagodbu pogodenih zajednica, s posebnim naglaskom na maloposjednicima.

Amandman 61

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija

(45) Kako bi se optimizirao i pojednostavio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, **a dodatno opterećenje za carinska tijela trebalo bi ograničiti**. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjeren je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti“ prema kojem **trgovci i gospodarski subjekti stavljuju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela**. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

Izmjena

(45) Kako bi se optimizirao i pojednostavio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti **interoperabilna** elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, **olakšavati postupke** za carinska tijela **te ograničiti troškove i opterećenje za gospodarske subjekte**. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjeren je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti“ prema kojem gospodarski subjekti stavljuju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

Amandman 62

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijegati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi uskladivanja i administrativno opterećenje. Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

Izmjena

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje *ili njezinom dijelu*. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijegati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi uskladivanja i administrativno opterećenje, *osim u slučaju da gospodarski subjekt zna ili ima razloga smatrati da postoje rizici od nesukladnosti s ovom Uredbom*. Ako nadležno tijelo sazna za rizik od izbjegavanja zahtjeva iz ove Uredbe, na primjer ako se relevantna roba ili proizvod proizveden u visokorizičnoj zemlji naknadno preradi u Uniji ili izvozi u Uniju iz zemlje niskog rizika, a carinska deklaracija ili izjava o postupanju s dužnom pažnjom upućuje na to da je roba ili proizvod proizведен u zemlji niskog rizika, trebalo bi provesti daljnje provjere kako bi se potvrdilo je li došlo do nesukladnosti i prema potrebi poduzeti odgovarajuće mjere kao što su zapljena i obustava stavljanja relevantne robe ili proizvoda na tržište, kao i provesti daljnje provjere. Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

Amandman 63

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 47.**

Tekst koji je predložila Komisija

(47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza kriterija kojima se

Izmjena

(47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma *ili prenamjene šuma* na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza

obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja *i* propadanja šuma. Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na trorazinskoj klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje niskog, srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima iz zemalja niskog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su niskog rizika, gospodarskim subjektima trebalo bi dopustiti primjenu pojednostavljenog postupka dužne pažnje, dok bi se od nadležnih tijela trebalo zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji nizak ili visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

kriterija kojima se obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma *te promicanje prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica*. Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na trorazinskoj klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje niskog, srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima iz zemalja niskog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su niskog rizika, gospodarskim subjektima trebalo bi dopustiti primjenu pojednostavljenog postupka dužne pažnje, dok bi se od nadležnih tijela trebalo zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji nizak ili visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 47.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(47a) Kako bi se osiguralo da se ovom Uredbom ne stvaraju nepotrebna ograničenja trgovine, Komisija bi trebala suradivati sa zemljama za koje je utvrđeno da predstavljaju srednji ili visoki rizik te s relevantnim dionicima u tim zemljama kako bi radila na smanjenju razine rizika.

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

(48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova, **dok za zemlje niskog rizika ili njihove dijelove mogu biti niži.**

Amandman 66

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija

(49) Provjere gospodarskih subjekata i trgovaca koje provode nadležna tijela trebale bi obuhvaćati sustave dužne pažnje i sukladnost relevantne robe i proizvoda s odredbama ove Uredbe. Provjere bi se trebale temeljiti na planu provjera koji se temelji na riziku. Plan bi trebao sadržavati kriterije rizika koji nadležnim tijelima omogućuju provedbu analize rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti i trgovci. Kriteriji rizika trebali bi uključivati rizik od krčenja šuma povezan s relevantnom robom i proizvodima u zemlji proizvodnje, povijest usklađenosti gospodarskih subjekata i trgovaca s obvezama iz ove Uredbe te sve druge relevantne informacije dostupne nadležnim tijelima. Analiza rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom trebala bi omogućiti nadležnim tijelima da utvrde gospodarske subjekte, trgovce i relevantnu robu i proizvode koje treba provjeriti te bi se trebala provoditi s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka u informacijskom sustavu u kojem se prikupljaju izjave o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

(49) Provjere gospodarskih subjekata i trgovaca koje provode nadležna tijela trebale bi obuhvaćati sustave dužne pažnje i sukladnost relevantne robe i proizvoda s odredbama ove Uredbe. Provjere bi se trebale temeljiti na planu provjera koji se temelji na riziku. Plan bi trebao sadržavati kriterije rizika koji nadležnim tijelima omogućuju provedbu analize rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti i trgovci. Kriteriji rizika trebali bi uključivati rizik od krčenja šuma povezan s relevantnom robom i proizvodima u zemlji proizvodnje, povijest usklađenosti gospodarskih subjekata i trgovaca s obvezama iz ove Uredbe te sve druge relevantne informacije dostupne nadležnim tijelima. Analiza rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom trebala bi omogućiti nadležnim tijelima da utvrde gospodarske subjekte, trgovce i relevantnu robu i proizvode koje treba provjeriti te bi se trebala provoditi s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka u informacijskom sustavu u kojem se prikupljaju izjave o postupanju s dužnom pažnjom. *Ako je to potrebno i tehnički moguće, nadležna tijela bi, u bliskoj suradnji s tijelima u trećim zemljama, trebala provoditi i kontrole na licu mjesta.*

Amandman 67

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija

(50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok

Izmjena

(50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok

rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na **tri radna dana**, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije **ili njihov izvoz iz Unije**. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na **pet radnih dana ili 72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

Amandman 68

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 50.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(50a) Gospodarski subjekti trebali bi podupirati poštovanje ove Uredbe od strane svojih dobavljača koji su maloposjednici, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta te mehanizmima određivanja cijena kojima bi se proizvođačima od kojih nabavljaju proizvode omogućio dohodak za život.

Amandman 69

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 51.

Tekst koji je predložila Komisija

(51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti **trebalo** bi rjeđe podvrgavati provjerama.

Izmjena

(51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti **moglo** bi se rjeđe podvrgavati provjerama.

Amandman 70

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 51.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(51a) Ako ima razloga vjerovati da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi osigurala provedbu ove Uredbe, Komisija bi trebala biti ovlaštena da u dijalogu s tom državom članicom uvede izmjene u plan provjera u toj državi članici kako bi se ispravila ta situacija.

Amandman 71

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama.

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama **te da su gospodarski subjekti koji ne poštuju**

obveze iz ove Uredbe odgovorni i obvezni nadoknaditi štetu koja bi se primjenom dužne pažnje izbjegla.

Amandman 72

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(52a) Komisija bi trebala objaviti nazive gospodarskih subjekata i trgovaca koji krše ovu Uredbu. Na taj bi se način moglo pomoći drugim gospodarskim subjektima i trgovcima u provođenju procjena rizika i povećati pritisak kojim potrošači i civilno društvo potiču gospodarske subjekte i trgovce u prekršaju na opskrbljivanje iz lanaca opskrbe koji su izuzeti od krčenja šuma.

Amandman 73

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 53.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(53) Uzimajući u obzir međunarodni karakter krčenja *i propadanja* šuma i povezane trgovine, nadležna tijela trebala bi surađivati međusobno, s carinskim tijelima država članica, s Komisijom te s upravnim tijelima trećih zemalja. Nadležna tijela trebala bi surađivati i s nadležnim tijelima za nadzor i provedbu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti u odnosu na štetne učinke na ljudska prava ili okoliš.

(53) Uzimajući u obzir međunarodni karakter krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma i povezane trgovine, nadležna tijela trebala bi surađivati međusobno, s carinskim tijelima država članica, s Komisijom te s upravnim tijelima trećih zemalja. Nadležna tijela trebala bi surađivati i s nadležnim tijelima za nadzor i provedbu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti u odnosu na štetne učinke na ljudska prava ili okoliš.

Amandman 74

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 53.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(53a) Kako bi se subjektima, tijelima država članica te tijelima zainteresiranih trećih zemalja olakšao pristup činjeničnim, pouzdanim i ažuriranim informacijama o krčenju šuma i kako bi se gospodarskim subjektima olakšala usklađenost sa zahtjevima iz ove Uredbe, Komisija bi trebala uspostaviti platformu kojom bi se obuhvatila šumska područja diljem svijeta i koja bi sadržavala niz alata kojima će se svim stranama omogućiti brz prelazak na sprečavanje krčenja šuma u lancima opskrbe. Ta bi platforma trebala obuhvaćati tematske karte, kartu pokrova zemljишta s vremenskim nizovima od krajnjeg datuma utvrđenog ovom Uredbom i niz razreda koji omogućuju ispitivanje sastava krajolika. Platforma bi također trebala osigurati sustav za uzbunjivanje, koji se oslanja na mjesечно praćenje promjena šumskog pokrova, i niz analiza te korisnicima prilagođenih i sigurnih rezultata, u kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma. Kako bi se potaknula upotreba najtočnijih i pravodobnih informacija, razvila procjena rizika i analiza rizika, poboljšale provjere deklaracija i referentnih vrijednosti zemalja te istodobno razvio pristup zasnovan na suradnji, platforma bi trebala biti dostupna svim gospodarskim subjektima, tijelima država članica i zainteresiranim tijelima trećih zemalja. Platforma bi se trebala koristiti satelitskim snimkama, uključujući Copernicus Sentinel, koje mogu pružiti potrebne činjenične, pouzdane i ažurirane informacije.

Amandman 75

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 54.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(54) *Iako se ova Uredba bavi krčenjem i propadanjem šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti posebnu pozornost njihovoj prenamjeni ili propadanju. Kako bi riješila taj problem, Komisija bi dvije godine nakon stupanja na snagu trebala procijeniti potrebu i izvedivost proširenja područja primjene na druge ekosustave i proizvode. Komisija bi istodobno delegiranim aktom trebala preispitati relevantne proizvode navedene u Prilogu I. ovoj Uredbi.*

Briše se.

Amandman 76

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 55.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u

(55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u

ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstитucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima *i dionicima*, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstитucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Amandman 77

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

(57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzeila te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT), ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe.

Izmjena

(57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. *Dobrovoljni sporazumi o partnerstvu namijenjeni su poticanju sustavnih promjena u sektoru šumarstva usmjerenih na održivo gospodarenje šumama, iskorjenjivanje nezakonite sječe i podupiranje napora diljem svijeta za zaustavljanje krčenja šuma. Dobrovoljni sporazumi o partnerstvu pružaju važan pravni okvir i za Uniju i za njezine partnerske zemlje, što je omogućeno dobrom suradnjom i angažmanom dotičnih zemalja. Trebalo bi promicati nove dobrovoljne sporazume o partnerstvu s dodatnim partnerima. Ova Uredba trebala bi se temeljiti na radu u okviru Uredbe (EZ) br. 2173/2005 koja i dalje služi kao važan mehanizam za zaštitu svjetskih šuma.* Kako bi se

poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzeila te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT) *i potaknulo druge partnere da rade na dostizanju te faze*, ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe, *čime bi se osiguralo da će se taj dio zahtjeva u pogledu dužne pažnje jednostavno provjeriti. Partnerstva koja se temelje na dobrovoljnim sporazumima o partnerstvu trebalo bi poduprijeti odgovarajućim resursima, posebnom administrativnom potporom i potporom za izgradnju kapaciteta. Uredba (EZ) br. 2173/2005 također će ostati važan sustav za osiguravanje okvira za savjetovanja s više dionika.*

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 57.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(57a) Komisija bi trebala pomoći najmanje razvijenim zemljama i MSP-ovima u razumijevanju standarda utvrđenih u ovoj Uredbi, njihovoj provedbi i usklađivanju s njima, održavajući otvorenu suradnju usmjerenu na izgradnju kapaciteta s nacionalnim, regionalnim i lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva i proizvođačima, posebno malim proizvođačima.

Amandman 79

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 58.**

Tekst koji je predložila Komisija

(58) Iako se ova Uredba bavi krčenjem *i* propadanjem šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti **posebnu pozornost** njihovoj prenamjeni ili propadanju. **Stoga bi u roku od dvije godine** od stupanja na snagu ove Uredbe trebalo provesti ocjenu **potrebe i izvedivosti** proširenja područja njezine primjene na druge ekosustave osim šuma.

Izmjena

(58) Iako se ova Uredba bavi krčenjem, propadanjem *i prenamjenom* šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena *i krize bioraznolikosti*, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti **posebno hitno djelovanje** njihovoj prenamjeni ili propadanju, *koje je potrebno spriječiti*. *Nema sumnje da je potrošnja Unije također znatan uzrok prenamjene i propadanja ekosustava diljem svijeta koji nisu šume, ali posjeduju bioraznolikost i bogati su ugljikom. Kako bi se smanjio utjecaj Unije na sve prirodne ekosustave, najkasnije godinu dana* od stupanja na snagu ove Uredbe trebalo **bi** provesti ocjenu *i donijeti zakonodavni prijedlog* proširenja područja njezine primjene na druge ekosustave osim šuma *i druga pošumljena zemljišta, za što bi pripreme trebale započeti najkasnije na dan stupanja ove Uredbe na snagu. Dalnjim odgadanjem uključivanja drugih ekosustava u ovu Uredbu riskira se premještanje poljoprivredne proizvodnje iz šuma u ekosustave koji nisu šume. Zbog proizvodnje robe za tržište EU-a i potonji su pod sve većim pritiskom prenamjene i propadanja. Komisija bi također trebala procijeniti potrebu za proširenjem područja primjene na drugu robu i izvedivost navedenog najkasnije dvije godine od datuma stupanja ove Uredbe na snagu. Komisija bi istodobno delegiranim aktom trebala preispitati relevantne proizvode navedene u Prilogu I. ovoj*

Uredbi.

Amandman 80

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 58.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(58a) Uzimajući u obzir zahtjev koji je iznio Europski parlament u svojoj rezoluciji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma od 22. listopada 2020. te koji je iznijela velika većina od gotovo 1,2 milijuna sudionika javnog savjetovanja Komisije o krčenju, propadanju i prenamjeni šuma uzrokovanim potražnjom, a kojim se traži uključivanje ekosustava koji nisu šume u ovu Uredbu, Komisija bi svoju ocjenu i zakonodavni prijedlog za proširenje područja primjene ove Uredbe na druge ekosustave trebala temeljiti na definicijama „prirodnih ekosustava”, „prenamjene prirodnih ekosustava” i „propadanja šuma i prirodnih ekosustava” te 31. prosincu 2019. kao krajnjem datumu utvrđenom ovom Uredbom.

Amandman 81

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja i propadanja šuma smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mјere u skladu s načelom

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja, propadanja i prenamjene šuma smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji i poticanjem smanjenja krčenja šuma u zemljama proizvođačima, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način

supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

Amandman 82

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 61.

Tekst koji je predložila Komisija

(61) **Gospodarskim** subjektima, trgovcima i nadležnim tijelima trebalo bi dati primjereni rok da se pripreme za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe,

Izmjena

(61) **Kako bi se izbjegli poremećaji u lancu opskrbe i smanjili negativni učinci na treće zemlje, trgovinskim partnerima, a posebno maloposjednicima, gospodarskim** subjektima, trgovcima i nadležnim tijelima trebalo bi dati primjereni rok da se pripreme za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe,

Amandman 83

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju goveda, kakaa, kave, palmina ulja, soje i drva („relevantna roba”) i proizvoda navedenih u Prilogu I. koji sadržavaju relevantnu robu ili su bili hranjeni relevantnom robom ili su od nje izrađeni („relevantni proizvodi”) na tržište ili na raspolaganje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

Izmjena

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju goveda, **svinja, ovaca i koza, peradi**, kakaa, kave, palmina ulja i **njegovih prerađevina**, soje, **kukuruza, kaučuka** i drva („relevantna roba”) i proizvoda, **uključujući ugljen i proizvode od tiskanog papira**, navedenih u Prilogu I. koji sadržavaju relevantnu robu ili su bili hranjeni relevantnom robom ili su od nje izrađeni („relevantni proizvodi”) na tržište ili na raspolaganje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

Amandman 84

**Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka a**

Tekst koji je predložila Komisija

(a) doprinos Unije krčenju *i* propadanju šuma u svijetu smanji na najmanju moguću mjeru

Izmjena

(a) doprinos Unije krčenju, propadanju *i prenamjeni* šuma u svijetu smanji na najmanju moguću mjeru;

Amandman 85

**Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka b**

Tekst koji je predložila Komisija

(b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti.

Izmjena

(b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti;

Amandman 86

**Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka ba (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) doprinese smanjenju globalnog krčenja šuma;

Amandman 87

**Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U ovoj Uredbi utvrđuju se i obveze za financijske institucije koje imaju sjedište ili posluju u Uniji i pružaju financijske usluge fizičkim ili pravnim osobama čije se gospodarske djelatnosti sastoje ili su povezane s proizvodnjom, opskrbom, stavljanjem relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihovim izvozom s tržišta

Unije u smislu ovog članka.

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena šume u poljoprivredno zemljište, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

Izmjena

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne, šuma ili drugog pošumljenog zemljišta za upotrebu u poljoprivredne svrhe ili u plantažnu šumu;

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1.a) „prenamjena ekosustava” znači promjena prirodnog ekosustava u druge svrhe korištenja zemljišta ili promjena u sastavu vrsta, strukturi ili funkciji prirodnih ekosustava; to uključuje teško propadanje ili uvođenje praksi upravljanja koje uzrokuju znatne i trajne promjene u sastavu vrsta, strukturi ili funkciji ekosustava;

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.a) „upotreba u poljoprivredne svrhe” znači upotreba zemljišta za jednu ili više sljedećih namjena: uzgoj privremenih ili godišnjih usjeva s ciklusom rasta od jedne godine ili manje; uzgoj trajnih ili

višegodišnjih usjeva s ciklusom rasta duljim od jedne godine, uključujući nasade drveća; uzgoj trajnih ili privremenih livada ili pašnjaka te stočarstvo; i zemljište privremeno na ugaru;

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.b) „ostalo šumsko područje” znači zemljište koje se ne klasificira kao šuma i koje obuhvaća više od 0,5 hektara, sa stablima višima od pet metara i krošnjama koje pokrivaju od 5 % do 10 % površine, ili stablima koja mogu dosegnuti te vrijednosti in situ, ili s kombinacijom grmlja, šiblja i drveća koji obuhvaćaju više od 10 % površine, isključujući zemljište koje se pretežno upotrebljava u poljoprivredne ili urbane svrhe;

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.a) „prirodni ekosustav” znači ekosustav, uključujući ekosustav kojima gospodare ljudi, koji je po sastavu vrsta, strukturi i ekološkoj funkciji u znatnoj mjeri sličan ekosustavu koji se nalazi ili bi se mogao naći na određenom području kad ne bi bilo većih ljudskih utjecaja; to posebno uključuje zemljište s velikim zalihama ugljika i zemljište visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti;

Amandman 93

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „propadanje šuma” znači *sječa koja nije održiva i uzrokuje* smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti šumskih ekosustava, *što dovodi do dugoročnog smanjenja ukupnih koristi od šume, što uključuje drvo, bioraznolikost i druge proizvode ili usluge;*

Izmjena

(6) „propadanje šuma *i drugih prirodnih ekosustava*” znači smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti *šuma te ostalih šumskih područja i drugih prirodnih ekosustava koje utječe na njihov sastav vrsta, strukturu ili funkciju, bez obzira na to jesu li ih izravno prouzročili ljudi; to uključuje nezakonito iskorištavanje šuma, ostalih šumskih područja ili drugih prirodnih ekosustava te primjenu praksi gospodarenja koje dovode do znatnog ili trajnog utjecaja na njihov kapacitet za potporu bioraznolikosti ili pružanje usluga ekosustava;*

Amandman 94

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) „*održiva sječa*” znači *sječa koja se provodi uzimajući u obzir očuvanje kvalitete tla i bioraznolikosti u cilju smanjenja negativnih učinaka na način kojim se izbjegava eksploracija panjeva i korijenja, propadanje primarnih šuma ili njihova prenamjena u plantažne šume te sječa na osjetljivim tlima; smanjuje velike gole sječe na minimum i osigurava lokalno primjerene granične vrijednosti za vađenje mrtvog drva i zahtjeve za uporabu sustava sječe koji u najvećoj mogućoj mjeri smanjuju utjecaje na kvalitetu tla, uključujući zbijanje tla, te na obilježja bioraznolikosti i staništa;*

Izmjena

Briše se.

Amandman 95

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „nulta stopa krčenja šuma” znači

(a) da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma **nakon 31. prosinca 2020.**; i

(b) da je drvo posjećeno iz šume a da nije došlo do njezina propadanja nakon **31. prosinca 2020.**;

Izmjena

(8) „nulta stopa krčenja šuma” znači da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma **i nisu uzrokovali propadanje ili prenamjenu šuma niti im doprinijeli nakon 31. prosinca 2019.**;

Amandman 96

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) „zanemarivi rizik” znači **potpuna procjena** informacija o konkretnom proizvodu i općih informacija o sukladnosti **relevantne robe ili proizvoda s člankom 3. točkama (a) i (b) koja pokazuje da nema razloga za zabrinutost**;

Izmjena

(16) „zanemarivi rizik” znači razinu rizika **koja se primjenjuje na relevantnu robu i proizvode koji će se stavljati na tržište Unije ili će se s njega izvoziti, pri čemu kod te robe ili tih proizvoda nema razloga za zabrinutost na temelju potpune procjene** informacija o konkretnom proizvodu i općih informacija o sukladnosti **s člankom 3. te primjene odgovarajućih mjera smanjenja**;

Amandman 97

**Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 16.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16.a) „svrhovita suradnja s dionicima” znači razumijevanje zabrinutosti i interesa relevantnih dionika, posebno najranjivijih skupina kao što su maloposjednici i autohtoni narodi te lokalne zajednice, uključujući žene, izravnim savjetovanjem s njima na način kojim se u obzir uzimaju potencijalne prepreke za učinkovit angažman;

Amandman 98

**Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18) „nesukladni proizvodi” znači relevantna roba i proizvodi koji nisu proizvedeni uz „nultu stopu krčenja šuma” ili koji nisu proizvedeni u skladu s relevantnim **zakonodavstvom zemlje proizvodnje ili oboje**;

*(18) „nesukladni proizvodi” znači relevantna roba i proizvodi koji nisu proizvedeni uz „nultu stopu krčenja šuma” ili koji nisu proizvedeni u skladu s relevantnim **zakonima i normama, uključujući zakone i norme koji se odnose na prava autohtonih naroda, prava posjeda lokalnih zajednica te pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, i koji nisu obuhvaćeni točnom izjavom o postupanju s dužnom pažnjom**;*

Amandman 99

**Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 21.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21) „potkrijepljena sumnja” znači **utemeljena** tvrdnja koja se temelji na objektivnim i provjerljivim informacijama o neusklađenosti s ovom Uredbom i koja

(21) „potkrijepljena sumnja” znači tvrdnja koja se temelji na objektivnim i provjerljivim informacijama o neusklađenosti s ovom Uredbom i koja

može zahtijevati posredovanje nadležnih tijela;

može zahtijevati posredovanje nadležnih tijela;

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) „*relevantno zakonodavstvo zemlje proizvodnje*” znači pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa područja proizvodnje u smislu prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana i relevantnih trgovinskih i carinskih propisa na temelju zakonodavnog okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

Izmjena

(28) „*relevantni zakoni i norme*” znači:

(a) pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa područja proizvodnje u smislu prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana i relevantnih trgovinskih i carinskih propisa na temelju zakonodavnog okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

(b) *ljudska prava zaštićena međunarodnim pravom, posebno instrumentima kojima se štite običajna prava posjeda i pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, koja su utvrđena, među ostalim, u Deklaraciji UN-a o pravima autohtonih naroda, Stalnom forumu UN-a za pitanja autohtonog stanovništva i postojećim obvezujućim međunarodnim sporazumima, te Konvenciji br. 160 o autohtonim narodima i plemenima iz 1989., koji obuhvaćaju pravo na zaštitu okoliša i pravo na obranu okoliša, bez progona i uzneniravanja u bilo kakvom obliku, kao i druga međunarodno priznata ljudska prava povezana s upotrebom zemljišta, pristupu zemljištu ili vlasništvu nad zemljištem;*

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.a) „*dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak*” znači *kolektivno ljudsko pravo autohtonih naroda i lokalnih zajednica da daju i uskraćuju svoj pristanak prije početka bilo koje aktivnosti koja može utjecati na njihova prava, zemljište, resurse, teritorije, sredstva za život i sigurnost opskrbe hranom; riječ je o pravu koje se ostvaruje preko predstavnika po njihovu izboru i na način koji je u skladu s njihovim običajima, vrijednostima i normama.*

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.b) „*borci za ljudska prava*” znači *pojedinci, skupine i društvena tijela koji promiču i štite općepriznata ljudska prava i temeljne slobode; borci za ljudska prava rade na promicanju i zaštiti građanskih i političkih prava te na promicanju, zaštiti i ostvarivanju gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; borci za ljudska prava također promiču i štite prava članova skupina kao što su autohtone zajednice;*

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.c) „*borci za ljudska prava u području okoliša*” znači *pojedinci i skupine koji*

osobno ili u okviru profesionalne aktivnosti i na miran način nastoje zaštititi i promicati ljudska prava u vezi s okolišem, uključujući vodu, zrak, zemlju, floru i faunu;

Obrazloženje

Budući da su ključni akteri za postizanje lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem i prenamjenom šuma, trebali bi dobiti zaštitu u kontekstu nove uredbe, kako je općenito zatraženo u Rezoluciji od 22. listopada 2020. o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU. Stoga je potrebna definicija u skladu s definicijom UN-a iz 2016.

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim **zakonodavstvom zemlje proizvodnje**; odnosno

Izmjena

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim **zakonima i normama, kako je definirano u članku 2. točki 28.**; odnosno

Amandman 105

Prijedlog uredbe

Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 3.a

Financijske institucije pružaju finansijske usluge klijentima samo ako finansijske institucije zaključe da postoji samo zanemariv rizik od toga da se predmetnim uslugama potencijalno izravno ili neizravno pruža potpora aktivnostima koje dovode do krčenja, propadanja i prenamjene šuma.

Amandman 106

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Gospodarski subjekti postupaju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza s tržišta Unije kako bi osigurali njihovu sukladnost s člankom 3. *točkama (a) i (b)*. U tu se svrhu koriste okvirom postupaka i mjera, dalje u tekstu „dužna pažnja”, kako je određeno u članku 8.

Izmjena

1. Gospodarski subjekti postupaju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza s tržišta Unije kako bi osigurali njihovu sukladnost s člankom 3. U tu se svrhu koriste okvirom postupaka i mjera, dalje u tekstu „dužna pažnja”, kako je određeno u članku 8.

Amandman 107

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom *i* da nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik **te** sadržava informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode.

Izmjena

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se **elektronički dostupnom, prenosivom i ovjerenom** izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom *i u njoj se navode koraci koji su poduzeti u tom pogledu radi provjere sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom te objašnjava procjena zašto* nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik. **Ona** sadržava *i* informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode. **Gospodarski subjekti bez nepotrebnog odlaganja objavljaju i stavljuju na raspolaganje izjave i ovjeru u svrhe administrativne, građanske i znanstvene kontrole, uzimajući u obzir pravila o**

zaštititi podataka.

Amandman 108

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. *Stavljanjem na raspolaganje izjave o postupanju s dužnom pažnjom gospodarski* subjekt preuzima odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Gospodarski subjekti vode evidenciju o izjavama o postupanju s dužnom pažnjom pet godina od datuma njihova stavljanja na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31.

Izmjena

3. *Gospodarski* subjekt preuzima odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Gospodarski subjekti *stoga poduzimaju razumne i dokumentirane napore kako bi poduprli sukladnost maloposjednika s odredbama i zahtjevima iz ove Uredbe.* *Oni* vode evidenciju o izjavama o postupanju s dužnom pažnjom pet godina od datuma njihova stavljanja na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. *i dijele izjave o postupanju s dužnom pažnjom s gospodarskim subjektima i trgovcima koji su nakon njih u lancu opskrbe.*

Amandman 109

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3. *točkama (a) ili (b);*

Izmjena

(a) relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3.;

Amandman 110

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) postupanjem s dužnom pažnjom otkriven je nezanemariv rizik da relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3.

Izmjena

(b) postupanjem s dužnom pažnjom otkriven je nezanemariv rizik da relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s

točkama (a) ili (b); člankom 3.;

Amandman 111

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Gospodarski subjekti imaju uspostavljen sustav za primanje potkrijepljenih sumnji zainteresiranih strana i temeljito istražuju sve potkrijepljene sumnje predstavljene u skladu s tim sustavom.

Amandman 112

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da **relevantna roba** ili proizvod koji su već stavili na tržište **nisu sukladni** sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

6. Gospodarski subjekti koji su primili **ili otkrili relevantne** nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje **ili informacije dostavljene putem sustavā ranog upozoravanja koje upućuju na nezanemariv rizik** da za **relevantnu robu** ili proizvod koji su već stavili na tržište **postoji rizik od nesukladnosti** sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište, **kao i trgovce kojima su isporučili relevantnu robu ili proizvod radi sprečavanja daljnog prometa na tržištu Unije ili izvoza s njega.** U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Amandman 113

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Gospodarski subjekti pružaju svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 15., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

Izmjena

7. *Nadležna tijela verificiraju sustav dužne pažnje gospodarskih subjekata jednom godišnje.* Gospodarski subjekti pružaju i svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 15., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a Gospodarski subjekti poduzimaju potrebne mјere:

- (a) kako bi u svojem lancu opskrbe ostvarili svrhovitu suradnju s ranjivim dionicima kao što su maloposjednici, autohtoni narodi i lokalne zajednice;*
- (b) kako bi zajamčili da ti ranjivi dionici dobiju odgovarajuću pomoć i pravednu naknadu kako bi njihova roba i njihovi proizvodi mogli biti sukladni s pravilima, posebno u pogledu zahtjeva za geolokalizacijom, te kako bi zajamčili da su troškovi koji proizlaze iz provedbe ove Uredbe pravedno raspodijeljeni među različitim akterima u lancu vrijednosti; odnosno*
- (c) ispunjavaju dogovorene obveze, čime se osigurava rješavanje negativnih učinaka na utvrđene pogodene dionike.*

Amandman 115

Prijedlog uredbe

Članak 4.a (novi)

Članak 4.a

Obveze trgovaca i izuzeća za trgovce koji su MSP-ovi

1. *Trgovci koji su MSP-ovi mogu relevantnu robu i proizvode staviti na raspolaganje na tržištu samo ako posjeduju informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 3.*
2. *Trgovci koji nisu MSP-ovi smatraju se gospodarskim subjektima i podliježu obvezama i odredbama iz članaka 3., 4., 5., od 8. do 12., članka 14. stavka 9. te članaka 15. i 20. ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koje stavlja na raspolaganje na tržištu Unije.*
3. *Trgovci koji su MSP-ovi prikupljaju i čuvaju sljedeće informacije o relevantnoj robi i proizvodima koje namjeravaju staviti na raspolaganje na tržištu:*
 - (a) *naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu gospodarskih subjekata ili trgovaca koji su im isporučili relevantnu robu i proizvode;*
 - (b) *naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu trgovaca kojima su isporučili relevantnu robu i proizvode.*
4. *Trgovci koji su MSP-ovi čuvaju informacije iz ovog članka najmanje pet godina i te informacije na zahtjev dostavljaju nadležnim tijelima.*
5. *Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili ili otkrili relevantne nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje, koje upućuju na nezanemariv rizik da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe,*

odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

6. *Trgovci, bez obzira na to jesu li MSP-ovi ili ne, pružaju svu potrebnu pomoć nadležnim tijelima kako bi im olakšali provođenje provjera iz članka 16., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.*

7. *Komisija može pružiti tehničku pomoć MSP-ovima koji ne raspolažu sredstvima za ispunjavanje zahtjeva iz ovog članka.*

Amandman 116

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlašteni predstavnik na zahtjev nadležnih tijela dostavlja primjerak ovlaštenja na službenom jeziku Europske unije.

Izmjena

2. Ovlašteni predstavnik na zahtjev nadležnih tijela dostavlja primjerak ovlaštenja na službenom jeziku Europske unije *i primjerak na jeziku države članice u kojoj se obrađuje izjava o postupanju s dužnom pažnjom ili, ako to nije moguće, na engleskom jeziku.*

Amandman 117

Prijedlog uredbe

Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 6.

Obveze trgovaca

Izmjena

Briše se.

1. Trgovci koji su MSP-ovi mogu relevantnu robu i proizvode staviti na raspolaganje na tržištu samo ako posjeduju informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 2.
2. Trgovci koji su MSP-ovi prikupljaju i čuvaju sljedeće informacije o relevantnoj robi i proizvodima koje namjeravaju staviti na raspolaganje na tržištu:

 - (a) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu gospodarskih subjekata ili trgovaca koji su im isporučili relevantnu robu i proizvode;
 - (b) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu trgovaca kojima su isporučili relevantnu robu i proizvode.
3. Trgovci koji su MSP-ovi čuvaju informacije iz ovog članka najmanje pet godina i te informacije na zahtjev dostavljaju nadležnim tijelima.
4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.
5. Trgovci koji nisu MSP-ovi smatraju se gospodarskim subjektima i podliježu obvezama i odredbama iz članaka 3., 4., 5., od 8. do 12., članka 14. stavka 9. te članaka 15. i 20. ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koje stavlja na raspolaganje na tržištu Unije.
6. Trgovci pružaju svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 16., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i

dostave dokumentacije ili evidencija.

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 7.

Stavljanje na tržište koje obavljaju gospodarski subjekti s poslovnim nastanom u trećim zemljama

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovним nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

Izmjena

Članak 7.

Stavljanje na tržište koje obavljaju gospodarski subjekti s poslovnim nastanom u trećim zemljama

U slučaju da fizička ili pravna osoba, **bez obzira na veličinu**, s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

U slučaju da nijedan od proizvođača ili uvoznika nema poslovni nastan u Uniji, internetska tržišta moraju poštovati obveze utvrđene u člancima od 8. do 11. za proizvode i robu za koje omogućuju prodaju.

Amandman 119

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Za komponente proizvoda koje su već prošle sukladnost s dužnom pažnjom u skladu s člankom 4. stavkom 1. nije potreban dodatni postupak dužne pažnje. Na komponente koje nisu obuhvaćene postupkom dužne pažnje i dalje se primjenjuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje.

Amandman 120

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na relevantnu robu ili *proizvode*, potkrijepljene dokazima:

Izmjena

Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na *svaku* relevantnu robu ili *svaki relevantni proizvod koji se stavlja na tržište Unije ili izvoze s tržišta Unije*, potkrijepljene dokazima:

Amandman 121

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv;

Izmjena

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv; *opis proizvoda uključuje popis roba koje on sadržava ili koje su upotrijebljene u proizvodnji navedenog proizvoda; u slučaju proizvoda životinjskog podrijetla, opis uključuje popis roba kojima su životinje hranjene;*

Amandman 122

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) oznaku zemlje proizvodnje;

Izmjena

(c) oznaku zemlje proizvodnje *ili njezinih dijelova*;

Amandman 123

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) koordinate za **geolokaciju**, zemljopisnu širinu i dužinu **svih zemljишnih čestica** na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi, **kao i** datum ili vremenski raspon **proizvodnje**;

Izmjena

(d) koordinate za **geolokaciju**, zemljopisnu širinu i dužinu **za sve zemljische čestice** na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi **ili koordinate za geolokaciju, zemljopisnu širinu i dužinu svih točaka poligona za zemljische čestice na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi; svako krčenje ili propadanje šuma na dotičnim zemljishnim česticama, označeno jednom točkom zemljopisne širine i dužine ili poligonom, automatski isključuje sve proizvode i svu robu koji potječu s dotičnih zemljishnih čestica iz stavljanja na tržiste, stavljanja na raspolaganje na tržisu ili izvoza s tržista; gospodarski subjekti navode datum ili vremenski raspon ili sezonu sječe za proizvodnju robe ili proizvoda; Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte za dopunu ove Uredbe u vezi s veličinom zemljishnih čestica iznad koje se od poduzeća zahtijeva navođenje poligona kao jedinog sredstva geolokacije za relevantnu robu i proizvode**;

Amandman 124

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, **uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe**;

Izmjena

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, **kao i s relevantnim zakonima i normama definiranim u članku 2. točki 28.**;

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) odgovarajuće i provjerljive informacije, dobivene neovisnim revizijama i odgovarajućim postupcima savjetovanja, da područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda ne podliježe nikakvim zahtjevima na temelju autohtonih, običajnih ili drugih legitimnih prava posjeda ili bilo kakvom sporu u vezi s njegovom uporabom, vlasništvom ili zauzimanjem;

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka hb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(hb) odgovarajuće i provjerljive informacije kojima se otkrivaju stajališta svih autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih skupina koje se pozivaju na prava posjeda u odnosu na područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda u vezi s proizvodnjom relevantne robe i proizvoda;

Amandman 127

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Financijske institucije prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima

se dokazuje da je pružanje finansijskih usluga klijentima u skladu s člankom 11.a. Te informacije, dokumenti i podaci najmanje uključuju sljedeće:

- (a) opis gospodarskih aktivnosti klijenta, aktivnosti subjekata koje kontrolira klijent, gospodarskih aktivnosti dobavljača klijenta;*
- (b) informacije o relevantnoj robi i proizvodima koji su stavljeni na tržište Unije, stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s njega, te o povezanim postupanjima s dužnom pažnjom u skladu s ovom Uredbom;*
- (c) za aktivnosti navedene pod točkom (a) upotrebu relevantne robe i proizvoda, uključujući informacije o relevantnoj robi i proizvodima koji se stvarno upotrebljavaju te o povezanim postupanjima s dužnom pažnjom u skladu s ovom Uredbom;*
- (d) politike koje donosi i provodi klijent te subjekti i opskrbljivači navedeni u točki (a) kako bi se osiguralo da njihove aktivnosti ne uzrokuju krčenje, propadanje ili prenamjenu šuma;*
- (e) utvrđivanje zemlje proizvodnje i koordinata za geolokalizaciju, zemljopisne širine i dužine svih zemljишnih čestica na kojima će se proizvoditi relevantna roba i proizvodi;*

Amandman 128

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi dopune stavka 1. u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Izmjena

Briše se.

Amandman 129

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi dopune stavaka 1. i 1.a u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Amandman <NumAm>130<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Gospodarski subjekti provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

Izmjena

1. Gospodarski subjekti i *financijske institucije* provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. *Ako gospodarski subjekt nije u mogućnosti na odgovarajući način prikupiti informacije koje se zahtijevaju ovom Uredbom, ima pravo zatražiti pojašnjenje ili pomoći u vezi s provedbom od nadležnog tijela.* Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti. *Ako financijske institucije ne mogu zaključiti da je rizik od neuskladenosti nezanemariv, ne smiju pružati financijske usluge predmetnim klijentima.*

</Amend>Amandman

131

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) prisutnost ranjivih naroda, autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda u zemlji proizvodnje relevantne robe ili proizvoda ili u njezinom dijelu;

Amandman 132

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) postojanje zahtjeva ili sporova u vezi s uporabom, vlasništvom ili ostvarivanjem običajnih prava posjeda na području koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe ili proizvoda, bez obzira na to jesu li službeno registrirani ili ne;

Amandman 133

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) učestalost krčenja ili propadanja šuma u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

(c) učestalost krčenja, propadanja ili prenamjene šuma u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 134

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla ili njezinim

korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

dijelovima u skladu s člankom 27., kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, *izostajanje provedbe zakona, kršenje zakona ili* nedostaci u provedbi zakona *u pogledu prava posjeda te prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica*, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Amandman 135

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Izmjena

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni *ili nacionalna pravila o zaštiti podataka kojima se zabranjuje prijenos takvih podataka*;

Amandman 136

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja *ili* propadanja šuma;

Izmjena

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja, propadanja *ili prenamjene šuma, kao i do kršenja relevantnog prava*;

Amandman 137

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) ishod dijaloga s više dionika u kojima su zainteresirane strane, kao što su maloposjednici, MSP-ovi, autohtonim narodima i lokalne zajednice, pozvane na aktivno sudjelovanje;

Amandman 138

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ia informacije dobivene u okviru sustava ranog upozoravanja;

Amandman 139

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Smatra se da su drveni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 koji su obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT iz operativnog sustava za izdavanje dozvola sukladni s člankom 3. *točkom (b)* ove Uredbe.

3. Smatra se da su drveni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 koji su obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT iz operativnog sustava za izdavanje dozvola sukladni s *pravilima koja se primjenjuju u zemljii proizvodnje, kako je utvrđeno* člankom 3. i *definirano člankom 2. točkom 28. (a)* ove Uredbe.

Amandman 140

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne

omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija ili drugih mjera koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija, ***izgradnju kapaciteta i financijska ulaganja za maloposjednike*** ili druge mјere koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

Amandman 141

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Gospodarski subjekti prema potrebi osiguravaju donošenje procjena rizika i mјera ublažavanja kojima se omogućuje sudjelovanje autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda koji su prisutni na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda i savjetovanje s njima.

Amandman 142

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 6. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) model praksi upravljanja rizikom, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika

(a) model praksi upravljanja rizikom, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika

za praćenje usklađenosti na razini uprave;

za praćenje usklađenosti na razini uprave,
*uz navođenje podataka za kontakt ili
ažurirane adrese e-pošte za kontakt;*

Amandman 143

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Procjene rizika dokumentiraju se, preispituju najmanje jednom godišnje i stavlju na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Izmjena

7. Procjene rizika *te, po potrebi, donesene odluke o ublažavanju rizika* dokumentiraju se, preispituju najmanje jednom godišnje i stavlju na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Amandman 144

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. *točaka (a) i (b).* Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i, *prema potrebi,* prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

Izmjena

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir *kada ih gospodarski subjekti primijete.* Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

Amandman 145

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako nije drukčije predviđeno drugim zakonodavnim instrumentima EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu održivosti te postupanja s dužnom pažnjom u lancu vrijednosti, gospodarski subjekti koji nisu MSP-ovi jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članka 8. Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a.

Izmjena

2. Gospodarski subjekti jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članaka 8., 9. i 10., kao i o provedbi i ishodima postupanja s dužnom pažnjom i mjerama koje su poduzeli za potporu usklađenosti maloposjednika, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta.
Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata Unije kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata Unije.

Amandman 146

**Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 2.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U izvješćima za relevantnu robu i proizvode koje isporučuje svaki dobavljač:
(a) navode se informacije utvrđene u članku 9.;
(b) opisuju se informacije i dokazi dobiveni i korišteni za procjenu sukladnosti relevantne robe i proizvoda s člankom 3.;
(c) navode se zaključci procjene rizika provedene na temelju članka 10. stavka 1. te se opisuju svi postupci ili mјere za ublažavanje rizika poduzeti u skladu s člankom 10. stavkom 4.;
(d) navode se datum i mjesto stavljanja relevantne robe i proizvoda na

tržište Unije ili njihova izvoza s tog tržišta; odnosno

(e) pruža se dokaz o savjetovanju s autohtonim narodima, lokalnim zajednicama i drugim nositeljima običajnih prava posjeda prisutnima na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda.

Amandman 147

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Gospodarski subjekti najmanje pet godina čuvaju svu dokumentaciju **koja se odnosi na postupanje** s dužnom pažnjom, kao što su sve relevantne evidencije, mjere i postupci u skladu s člankom 8. Stavljaju ih na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Izmjena

3. Gospodarski subjekti najmanje pet godina čuvaju svu dokumentaciju **o postupanju s dužnom pažnjom**, kao što su sve relevantne evidencije, mjere i postupci u skladu s člankom 8., **čime se omogućuje neupitna identifikacija svakog proizvoda ili robe koji se stavlja na tržište, provedene analize rizika i dobivenog rezultata**. Stavljaju **tu dokumentaciju** na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Amandman 148

Prijedlog uredbe Članak 11.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.a

Obveze financijskih institucija

1. Radi usklađivanja s člankom 3. financijske institucije postupaju s dužnom pažnjom prije pružanja financijskih usluga klijentima čije se gospodarske djelatnosti sastoje od trgovanja ili stavljanja na tržište relevantne robe i proizvoda ili su s njima povezane.

2. *Postupanje s dužnom pažnjom uključuje:*

(a) *prikupljanje informacija i dokumenata iz članka 9. stavka 1.a potrebnih za ispunjavanje zahtjeva iz stavka 1. ovog članka;*

(b) *mjere za procjenu i ublažavanje rizika iz članka 10.;*

3. *Financijske institucije ne smiju pružati financijske usluge klijentima bez prethodnog podnošenja izjave o postupanju s dužnom pažnjom nadležnim tijelima.*

4. *Ako su financijske institucije uspostavile poslovni odnos koji je u tijeku s klijentima prije ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe], financijske institucije dovršavaju relevantno postupanje s dužnom pažnjom do ... [OP: umetnuti datum jednu godinu nakon stupanja na snagu ove Uredbe].*

Amandman 149

Prijedlog uredbe Članak 11.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.b

1. *Financijske institucije provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. stavkom 1.a i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdile postoji li rizik da pružanje financijskih usluga klijentu možda neće biti u skladu s člankom 12.a stavkom 1. Ako financijska institucija ne može dokazati da je rizik od neusklađenosti zanemariv, ne smije pružati financijske usluge dotičnom klijentu.*

Amandman 150

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kada stavlju relevantnu robu ili proizvode na tržište Unije ili ih s njega izvoze, gospodarski subjekti ne moraju ispuniti obveze iz članka 10. ako mogu utvrditi da su sva relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama ili njihovim dijelovima za koje je utvrđeno da su niskog rizika u skladu s člankom 27.

Izmjena

1. Kada stavlju relevantnu robu ili proizvode na tržište Unije ili ih s njega izvoze, gospodarski subjekti ne moraju ispuniti obveze iz članka 10. **stavka 2.**, **točaka (a), (b), (ba), (bb), (c), (d), (e), (h), (ha) ili (j)** ili **članka 10. stavka 6.** ako mogu utvrditi da su sva relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama ili njihovim dijelovima za koje je utvrđeno da su niskog rizika u skladu s člankom 27.

Amandman 151

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10.

Izmjena

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom **relevantnom** informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10. **Gospodarski subjekt o svim relevantnim informacijama odmah obavješćuje nadležno tijelo.**

Amandman 152

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U slučaju da je nadležno tijelo obaviješteno o bilo kakvim informacijama koje bi ukazivale na rizik od mogućeg izbjegavanja zahtjeva ove Uredbe,

uključujući slučajeve kada su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji srednjeg ili visokog rizika i nakon toga se preraduju u zemlji niskog rizika ili se iz takve zemlje izvoze u Uniju, nadležno tijelo obavlja provjere u skladu s člankom 14. stavkom 6. i prema potrebi donosi privremene mjere u skladu s člankom 21. Ako se utvrdi nesukladnost s ovom Uredbom, tijela države članice poduzimaju daljnje mjere u skladu s člancima 22. i 23.

Amandman 153

Prijedlog uredbe Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Smjernice

1. *Do ... [datum 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija objavljuje smjernice za pojedinu robu koje su prilagođene korisnicima kako bi pojasnila odgovornosti u pogledu postupanja s dužnom pažnjom i pravila sljedivosti za gospodarske objekte koja su prilagođena njihovim lancima opskrbe. Komisija uzima u obzir druge zahtjeve u pogledu dužne pažnje koji proizlaze iz prava Unije, a posebno [buduće Direktive o dužnoj pažnji za održivo poslovanje].*

2. *U smjernicama se posebno uzimaju u obzir potrebe MSP-ova te se MSP-ove obavješćuje o različitim načinima pristupa administrativnoj i finansijskoj pomoći te im se pružaju smjernice o načinima kako se mogu najdjelotvornije provesti zahtjevi iz pravila o dužnoj pažnji iz različitih akata Unije koja se međusobno preklapaju.*

3. *Smjernice se izrađuju uz savjetovanje s relevantnim dionicicima, uključujući one iz trećih zemalja i, prema*

potrebi, uzimajući u obzir najbolje prakse međunarodnih tijela koja posjeduju stručno znanje u području dužne pažnje.

4. Komisija redovito preispituje i ažurira smjernice uzimajući u obzir najnovija kretanja u predmetnim sektorima.

Amandman 154

Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija objavljuje popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama. Komisija redovito ažurira popis na temelju relevantnih ažuriranja dobivenih od država članica.

Izmjena

3. Komisija **bez nepotrebnog odlaganja** objavljuje popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama. Komisija redovito ažurira popis na temelju relevantnih ažuriranja dobivenih od država članica.

Amandman 155

Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće ovlasti i sredstva za izvršavanje obveza utvrđenih u poglavlju 3. ove Uredbe.

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće ovlasti, **funkcionalnu neovisnost** i sredstva za izvršavanje obveza utvrđenih u poglavlju 3. ove Uredbe.

Amandman 156

Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice **mogu olakšati** razmjenu i širenje relevantnih informacija, posebno kako bi pomogle gospodarskim

Izmjena

6. Države članice **olakšavaju** razmjenu i širenje relevantnih informacija, posebno kako bi pomogle gospodarskim

subjektima u procjenjivanju rizika kako je određeno u članku 9. te o primjerima najbolje prakse povezanima s provedbom ove Uredbe.

subjektima u procjenjivanju rizika kako je određeno u članku 9. te o primjerima najbolje prakse povezanima s provedbom ove Uredbe.

Amandman 157

Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a Kako bi se osigurala ujednačena primjena obveza navedenih u ovom poglavljju, posebno provjera gospodarskih subjekata i trgovaca, Komisija izdaje smjernice svim nadležnim tijelima najkasnije ... [OP: unijeti datum šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

Amandman 158

Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 7.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.b Nadležna tijela prate usklađenost finansijskih institucija sa zahtjevima ove Uredbe.

Amandman 159

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan, *koji se objavljuje u skladu s člankom 19.*, mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime

odлуka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela **posebno** uzimaju u obzir *raspodjelu rizika po zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., povijest usklađenosti gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom* i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela **utvrđuju** da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti usklađeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

će se osigurati informacije za donošenje odluka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela uzimaju u obzir *prethodna kršenja ove Uredbe koje je počinio gospodarski subjekt ili trgovac, količinu relevantne robe i proizvoda koje je gospodarski subjekt ili trgovac stavio na tržište ili stavio na raspolaganje na tržištu ili izvezao s tržišta Unije, vrijeme koje je proteklo od dovršetka procjene rizika za relevantnu robu ili proizvode, blizinu zemljишnih čestica ili poligona na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi šumama* i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela **mogu odlučiti** da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti usklađeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

Amandman 160

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od **tri radna** dana osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključe da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih tijela o potrebi daljnje obustave u skladu s

Izmjena

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od **pet radnih** dana ili **72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključe da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih tijela o potrebi

člankom 24. stavkom 6.

daljnje obustave u skladu s člankom 24. stavkom 6.

Amandman 161

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju najmanje 5 % gospodarskih subjekata koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te 5 % količine svake relevantne robe *koja je stavljena* na tržište ili *je stavljena* na raspolaganje na njezinom tržištu ili *je izvezena* s njega.

Izmjena

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju najmanje 10 % gospodarskih subjekata koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te 10 % količine svake relevantne robe *i proizvoda koji su stavljeni* na tržište ili *su stavljeni* na raspolaganje na njezinom tržištu ili *su izvezeni* s njega. *Za robu ili proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova koji su kategorizirani kao niskorizični u skladu s člankom 27., države članice mogu smanjiti godišnje provjere na 5 %.*

Amandman 162

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Izmjena

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela *bez nepotrebnog odlaganja* provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na *mehanizmima ranog upozoravanja ili na* potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Amandman 163

**Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 12.**

Tekst koji je predložila Komisija

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca.

Izmjena

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca. *Tijela takva prethodna obavještenja obrazlažu u svojim izvješćima o kontroli, uključujući informacije o broju prethodnih upozorenja.*

Amandman 164

**Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 13.**

Tekst koji je predložila Komisija

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti. Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje **pet** godina.

Izmjena

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti, *uključujući kazne koje se povezuju sa slučajevima neusklađenosti s ovom Uredbom.* Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje **deset** godina.

Amandman 165

**Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 13.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.a Ne dovodeći u pitanje obveze nadležnih tijela, Komisija može državama članicama na zahtjev pružiti tehničku potporu kako bi im pomogla u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih ovom Uredbom.

Amandman 166

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 13.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.b Ako Komisija primi obavijest da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi osigurala da su relevantne robe i proizvodi koji su stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s tržišta Unije u skladu sa zahtjevima utvrđenim u ovoj Uredbi, ona je, u dijalogu s dotičnom državom članicom, ovlaštena uvesti izmjene u plan iz stavka 3. koji je donijela dotična država članica kako bi se stanje ispravilo.

Amandman 167

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 13.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.c Evidencija o provjerama provedenima u skladu s ovom Uredbom i izvješća o njihovim rezultatima i ishodima predstavljaju informacije o okolišu za potrebe Direktive 2003/4/EZ^{1a} i na zahtjev se stavljuju na raspolaganje.

^{1a} Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

Amandman 168

Prijedlog uredbe Članak 15. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Provjere gospodarskih subjekata

Izmjena

Provjere gospodarskih subjekata *i trgovaca koji nisu MSP-ovi*

Amandman 169

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) ispitivanje privremenih mjera poduzetih sukladno članku 21. i korektivnih mjera poduzetih sukladno članku 22.;

Amandman 170

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.– točka f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje točnog mjesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući **testiranje izotopa**;*

*(f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje točnog mjesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući **anatomsку i kemijsku analizu te analizu DNK**;*

Amandman 171

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.– točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) sva tehnička i znanstvena sredstva koja su prikladna za određivanje bioloških vrsta na koje utječe ova Uredba, sadržanih u relevantnoj robi ili proizvodu, uključujući anatomsku i kemijsku analizu te analizu DNK.

Amandman 172

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje jesu li relevantna roba ili proizvod proizvedeni bez krčenja šuma, uključujući podatke o promatranju Zemlje kao što su podaci iz programa i alata Copernicus; i

Izmjena

(g) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje jesu li relevantna roba ili proizvod proizvedeni bez krčenja šuma, uključujući podatke o promatranju Zemlje kao što su podaci iz programa i alata Copernicus **ili drugih javno ili privatno dostupnih izvora**; i

Amandman 173

Prijedlog uredbe

Članak 16. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Provjere trgovaca

Izmjena

Provjere trgovaca **koji su MSP-ovi**

Amandman 174

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Troškovi iz stavka 1. ovog članka mogu uključivati troškove provođenja ispitivanja, troškove pohranjivanja i troškove aktivnosti povezanih s proizvodima za koje se utvrdi da su nesukladni i koji podliježu korektivnim mjerama **prije puštanja u slobodni promet, stavljanja na tržište ili izvoza s tržišta Unije.**

Izmjena

2. Troškovi iz stavka 1. ovog članka mogu, **između ostalog**, uključivati troškove provođenja ispitivanja, troškove pohranjivanja i troškove aktivnosti povezanih s proizvodima za koje se utvrdi da su nesukladni i koji podliježu korektivnim mjerama.

Amandman 175

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom.

Izmjena

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom, ***među ostalim u provedbi revizija na terenu.***

Amandman 176

**Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

3. Nadležna tijela razmjenjuju informacije potrebne za provedbu ove Uredbe. To uključuje omogućavanje pristupa i razmjenu podataka o gospodarskim subjektima i trgovcima, uključujući razmjenu izjava o postupanju s dužnom pažnjom s nadležnim tijelima drugih država članica kako bi se olakšala provedba ove Uredbe.

Izmjena

3. Nadležna tijela razmjenjuju informacije potrebne za provedbu ove Uredbe. To uključuje omogućavanje pristupa i razmjenu podataka o gospodarskim subjektima i trgovcima, uključujući razmjenu izjava o postupanju s dužnom pažnjom, ***prirodu izvršenih provjera i njihove rezultate te izrečene kazne***, s nadležnim tijelima drugih država članica kako bi se olakšala provedba ove Uredbe. ***Nadležna tijela pri razmjeni informacija primjenjuju stroga pravila zaštite podataka u skladu s postojećim pravom o zaštiti podataka.***

Amandman 177

**Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 4.**

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela

Izmjena

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju ***stvarno ili potencijalno*** kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela

drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama.

posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu, *ili bi mogli ne biti*, u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama *ili kako bi se poduprlo provedbene mjere koje provode dotična nadležna tijela*.

Amandman 178

Prijedlog uredbe Članak 18.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 18.a

Satelitske snimke i pristup podacima o šumama

Komisija uspostavlja platformu na kojoj će se upotrebljavati satelitski snimci, uključujući Copernicus Sentinel, i koja će obuhvaćati šumska područja diljem svijeta te sadržavati alate koji će svim stranama omogućiti brzo preusmjeravanje na sprečavanje krčenja šuma u svim lancima opskrbe. Platforma osigurava:

(a) tematske karte, uključujući kartu pokrova zemljišta s vremenskim nizovima od krajnjeg datuma utvrđenog u članku 2. točki 8. i niz razreda koji omogućuju ispitivanje sastava krajolika;

(b) sustav upozorenja koji se temelji na mjesecnom praćenju promjene šumskog pokrova,

(c) niz analiza i sigurnih rezultata prilagođenih korisnicima kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma.

Platforma se stavlja na raspolaganje tijelima država članica, tijelima zainteresiranih trećih zemalja, gospodarskim subjektima i trgovcima.

Amandman 179

Prijedlog uredbe Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljuju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera, broj i rezultate provedenih **kontrola** gospodarskih subjekata i trgovaca, **uključujući sadržaj tih provjera**, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i mjere poduzete u slučaju nesukladnosti i **naplaćene troškove kontrola**.

Izmjena

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljuju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera i **kriterije rizika na kojima se one temelje, uključujući** broj i rezultate provedenih **provjera** gospodarskih subjekata i trgovaca i **relevantnoj robi i proizvodima**, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i, u slučaju nesukladnosti, mjere nadzora tržišta poduzete u skladu s člankom 22. i kazne izrečene u skladu s člankom 23.

Amandman 180

Prijedlog uredbe Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji ili njezinu dijelu koji su navedeni kao visokorizični u skladu s člankom 27. ili postoji rizik da relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u tim zemljama ili njihovim dijelovima uđu u relevantni lanac opskrbe, svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njihova nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **15 %** gospodarskih subjekata koji stavljuju na tržište Unije, stavljuju na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvoze sve vrste relevantne robe na svojem tržištu te **15 %** količine svih vrsta

Izmjena

Ako su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji ili njezinu dijelu koji su navedeni kao visokorizični u skladu s člankom 27. ili postoji rizik da relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u tim zemljama ili njihovim dijelovima uđu u relevantni lanac opskrbe, svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njihova nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **20 %** gospodarskih subjekata koji stavljuju na tržište Unije, stavljuju na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvoze sve vrste relevantne robe i **proizvoda** na svojem tržištu te **20 %**

relevantne robe stavljenih na tržište ili stavljenih na raspolaganje na tržištu ili izvezenih s njihova tržišta koje dolaze iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

količine svih vrsta relevantne robe *i proizvoda* stavljenih na tržište ili stavljenih na raspolaganje na tržištu ili izvezenih s njihova tržišta koje dolaze iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

Nadležna tijela osiguravaju da godišnje provjere koje se provode na temelju ovog članka uključuju sve elemente utvrđene u članku 15.

Amandman 181

Prijedlog uredbe Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako su nakon provjera iz članaka 15. i 16. *otkiveni mogući ozbiljni nedostaci* ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela mogu poduzeti hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega.

Izmjena

Ako su *na temelju analize dokaza ili drugih relevantnih informacija, uključujući informacije koje se razmjenjuju u skladu s člankom 18., te na temelju potkrjepljenih sumnji koje su treće strane dostavile u skladu s člankom 29. ili* nakon provjera iz članaka 15. i 16. *otkivena moguća kršenja ove Uredbe* ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela mogu poduzeti hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega. *Države članice o tim mjerama odmah obavješćuju Komisiju i nadležna tijela drugih država članica.*

Amandman 182

Prijedlog uredbe Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da

relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s **ovom Uredbom**, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme **odgovarajuće i razmjerne** korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

relevantna roba ili proizvod nisu u skladu **sa zahtjevima utvrđenim u ovoj Uredbi**, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost **u točno određenom i razumnom vremenskom roku**.

Amandman 183

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) **uništavanje** relevantne robe ili proizvoda **ili njihovo doniranje** u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) **doniranje, ako je to moguće**, relevantne robe ili proizvoda u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa **ili njihovo recikliranje nekim drugim putem ili, kao krajnja mjera, njihovo uništavanje**.

Amandman 184

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a **Bez obzira na korektivne radnje poduzete u skladu s člankom 2. i s ciljem sprečavanja rizika od dalnjih kršenja, gospodarski subjekt ili trgovac otklanja sve nedostatke u sustavu dužne pažnje koji su mogli uzrokovati neusklađenost dotičnog gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom.**

Amandman 185

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ako subjekt ili trgovac ne poduzmu korektivne mjere iz stavka 2. *ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji*, nadležna tijela osiguravaju da se proizvod *povuče ili opozove ili da se zabrani ili ograniči njegovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili njegov izvoz s tržišta Unije.*

Amandman 186

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju na gospodarske subjekte i trgovce koji krše odredbe ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Države članice obavješćuju Komisiju o tim odredbama te bez odgode i o svim naknadnim izmjenama koje utječu na njih.*

Izmjena

3. Ako subjekt ili trgovac ne poduzmu korektivne mjere iz stavka 2. *u roku koji je odredilo nadležno tijelo u skladu sa stavkom 1.*, nadležna tijela osiguravaju da se *roba ili* proizvod *povuku ili opozovu ili da se ne stavljam na raspolaganje na tržištu Unije ili ne izvoze s tržišta Unije.*

Amandman 187

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. *Predviđene kazne* moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Kazne uključuju najmanje:

Izmjena

2. Kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne, odvraćajuće i *ujednačene u svim državama članicama*. Kazne uključuju najmanje:

Amandman 188

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomski koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje 4 % godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u *predmetnoj državi članici ili predmetnim državama članicama*;

Izmjena

(a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš, *gospodarskoj šteti nanesenoj lokalnim zajednicama* i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomski koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje 8 % godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u *Uniji, obračunat u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EZ) 139/2004^{1a}, taj se iznos povećava kako bi se zajamčilo da je kazna veća od potencijalne ostvarene ekonomski prednosti i ima učinak odvraćanja*;

^{1a} *Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentracijama), SL L 24, 29.1.2004., str. 1.*

Amandman 189

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) obvezu obnove okoliša;

Amandman 190

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) obvezu naknade štete nanesene bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi koja bi se izbjegla postupanjem s dužnom pažnjom;

Amandman 191

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) privremeno isključenje iz postupaka javne nabave.

(d) privremeno isključenje iz postupaka javne nabave i iz pristupa javnom financiranju, uključujući natječajne postupke, bespovratna sredstva i koncesije;

Amandman 192

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) privremenu ili trajnu zabranu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili stavljanja relevantne robe i proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije ili njihova izvoza u slučaju ozbiljnog kršenja ili ponovljenih kršenja;

Amandman 193

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) zabranu primjene pojednostavnenog postupka dužne pažnje utvrđenog u članku 12. u slučaju

ozbiljnog kršenja ili ponovljenih kršenja;

Amandman 194

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice obavješćuju Komisiju o gospodarskim subjektima i trgovcima koji nisu ispunili obveze temeljene na ovoj Uredbi i o kaznama koje su im izrečene, za što se koriste informacijskim sustavom iz članka 31., u roku od 30 dana od relevantnog utvrđivanja neusklađenosti, uzimajući u obzir relevantna pravila o zaštiti podataka. Komisija objavljuje popis dotičnih gospodarskih subjekata i trgovaca. Gospodarski subjekti i trgovci obavješćuju se da su uvršteni na popis.

Popis neusklađenih gospodarskih subjekata i trgovaca sadržava sljedeće elemente:

- (a) ime gospodarskog subjekta ili trgovca;*
- (b) datum prvog uvrštavanja na popis i datum od kojeg su poduzete dostatne korektivne mjere;*
- (c) sažetak aktivnosti kojima se opravdava uvrštenje gospodarskog subjekta ili trgovca na popis; i*
- (d) prirodu izrečene kazne i njezin iznos ako se radi o novčanoj kazni.*

Taj je popis javno dostupan na internetskim stranicama Komisije i redovito se ažurira.

Komisija objavljuje popis u Službenom listu Europske unije i sustavu „Registriraj” iz članka 31.

Amandman 195

**Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 2.b (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Države članice obavješćuju Komisiju kad neusklađeni gospodarski subjekt ili trgovav iz članka 1. poduzme dostatne korektivne mjere, među ostalim kad u potpunosti platí novčane kazne ili uvede poboljšanja u svoj sustav dužne pažnje, i kad nije prijavljena nijedna druga kazna ili postupak koji se odnosi na navodno kršenje.

Komisija uklanja dotični gospodarski subjekt ili dotičnog trgovca nakon što poduzmu korektivne radnje. Komisija svakih šest mjeseci ažurira javni popis dotičnih gospodarskih subjekata i trgovaca.

Komisija bez nepotrebnog odlaganja obavješćuje nadležna tijela o uklanjanju gospodarskog subjekta ili trgovca s popisa i ažurira sustav „Registriraj” iz članka 31.

Amandman 196

**Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 7. – podstavak 1. – točka b**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od **tri radna** dana navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za dalnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od **pet radnih** dana **ili 72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za dalnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 197

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Nakon zaprimanja obavijesti o **tom** statusu, carinska tijela ne dopuštaju puštanje u slobodni promet ili izvoz te relevantne robe ili proizvoda. Osim toga, upisuju sljedeću napomenu u carinski sustav obrade podataka te, ako je to moguće, i na trgovački račun koji prati relevantnu robu ili proizvod te svaki drugi relevantni popratni dokument: „Nesukladna robu ili proizvod – nije odobreno puštanje u slobodni promet/nije odobren izvoz – Uredba (EU) 2021/XXXX.” [OP navesti upućivanje na ovu Uredbu]

Izmjena

Nakon zaprimanja obavijesti o statusu **nesukladnosti**, carinska tijela ne dopuštaju puštanje u slobodni promet ili izvoz te relevantne robe ili proizvoda. Osim toga, upisuju sljedeću napomenu u carinski sustav obrade podataka te, ako je to moguće, i na trgovački račun koji prati relevantnu robu ili proizvod te svaki drugi relevantni popratni dokument: „Nesukladna robu ili proizvod – nije odobreno puštanje u slobodni promet/nije odobren izvoz – Uredba (EU) 2021/XXXX.” [OP navesti upućivanje na ovu Uredbu]

Amandman 198

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Carinska tijela mogu uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. **Na odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.**

Izmjena

10. Carinska tijela mogu **donirati relevantnu robu ili proizvod u dobrotvorne svrhe ili svrhe od javnog interesa te jedino pod uvjetom da doniranje nije moguće mogu reciklirati ili kao krajnju mjeru** uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda.

Amandman 199

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije nadležnom odredišnom carinskom urednu.

Izmjena

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije nadležnom odredišnom carinskom urednu ***te nadležnim tijelima odgovornim za provođenje obveza koje proizlaze iz ove Uredbe.***

Amandman 200

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije ***četiri godine*** od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Izmjena

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije ***godinu dana*** od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Amandman 201

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija ***može razviti*** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Izmjena

2. Komisija ***razvija*** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Amandman 202

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trorazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija **može utvrditi** zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Izmjena

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trorazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija **utvrdjuje** zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. do ... **[OP: unijeti datum mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe]**. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Amandman 203

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Pri utvrđivanju zemalja niskog i visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. uzimaju **se** u obzir informacije koje **je dostavila** predmetna zemlja i temelje se na sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Izmjena

Pri utvrđivanju zemalja niskog i visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. **slijedi se transparentan i objektivan postupak ocjene tijekom kojeg se** uzimaju u obzir informacije koje **su dostavili** predmetna zemlja **i predmetna regionalna tijela, gospodarski subjekti, nevladine organizacije i treće strane, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice i udruge civilnog društva,** i temelje se na sljedećim kriterijima

ocjenjivanja:

Amandman 204

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) stopa krčenja *i* propadanja šuma;

Izmjena

- (a) stopa krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma;

Amandman 205

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

- (d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja *i* propadanja šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u;

Izmjena

- (d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u;

Amandman 206

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

- (e) sporazumi i drugi instrumenti sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje *ili* propadanje šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe *i* njihova učinkovita provedba;

Izmjena

- (e) sporazumi i drugi instrumenti sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje, propadanje *ili prenamjenu* šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe, *pod uvjetom da je njihova pravovremena i*

učinkovita provedba *utvrđena na temelju objektivne i transparentne procjene*;

Amandman 207

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere kako bi izbjegla i sankcionirala aktivnosti koje dovode do krčenja *i propadanja šuma*, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja *ili propadanja šuma*.

Izmjena

(f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma *i relevantnim zakonima i normama utvrđenim u članku 2. točkom 28. ove Uredbe*, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere *kako bi zajamčila da se ti zakoni provode i* kako bi izbjegla i sankcionirala aktivnosti koje dovode do krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja, propadanja *ili prenamjene* šuma *ili neusklađenosti s relevantnim zakonima i normama utvrđenim u članku 2. točki 28.*

Amandman 208

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) je li nacionalna i podnacionalna jurisdikcija razvila pravosudne pristupe uz svrhovito sudjelovanje svih relevantnih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode i lokalne zajednice, kao i privatni sektor, uključujući mikropoduzeća i druge MSP-ove te maloposjednike, kako bi se riješio problem krčenja, propadanja i prenamjene šuma, kršenja prava na zemljište i nezakonite proizvodnje;

Amandman 209

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2.– točka fb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fb) stavlja li dotična zemlja na raspolaganje relevantne podatke na transparentan način;

Amandman 210

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka fc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fc) ako je primjenjivo, postojanje, poštovanje i učinkovitu provedbu zakona o zaštiti prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih običajnih nositelja prava posjeda.

Amandman 211

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija obavješćuje predmetne zemlje o svojoj namjeri da izvrši izmjenu **trenutačne** kategorije rizika i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija državama članicama daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje **je** zemlja **poduzela** kako bi **ispravila** situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Komisija obavješćuje predmetne zemlje, **regionalna tijela te gospodarske subjekte i trgovce** o svojoj namjeri da izvrši izmjenu kategorije rizika **zemlje ili njezina dijela** i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija **također provodi javno savjetovanje radi prikupljanja informacija i stajališta zainteresiranih strana, uključujući posebno autohtone narode, lokalne zajednice, maloposjednike i organizacije civilnog društva. Komisija** državama članicama i **regionalnim tijelima** daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje **su**

zemlja *ili regionalno tijelo poduzeli* kako bi *ispravili* situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Amandman 212

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

U toj obavijesti navodi sljedeće podatke:

Izmjena

U toj obavijesti *i prilikom savjetovanja* navodi sljedeće podatke:

Amandman 213

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija *suraduje* sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom *radi razvoja partnerstava i suradnje* u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja *i* propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje *usredotočit će se* na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore *i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima* kojima se zemljama proizvođačima omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. *Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima* iz članka 27. ove Uredbe.

Izmjena

1. Komisija *i države članice u okviru koordiniranog pristupa surađuju* sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom, *lokalnim vlastima i zainteresiranim stranama, osobito onima koje izvoze znatne količine robe navedene u Prilogu I., među ostalim koristeći se postojećim i budućim partnerstvima i sporazumima o slobodnoj trgovini te uskladjujući postojeće instrumente pomoći* u cilju zajedničkog rješavanja *temeljnih uzroka* problema krčenja, propadanja *i prenamjene* šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje *podupiru se odgovarajućim resursima i usmjereni su* na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje *i prenamjenu* šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, prepadu i metode trgovine, *dobro upravljanje, kao i na zaštitu prava, sredstava za život i egzistencija zajednica ovisnih o šumama, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, druge nositelje običajnih prava*

posjeda i maloposjednike. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu *među ostalim* uključivati strukturirane dijaloge, programe *financijske i tehničke* potpore i djelovanja, *te* administrativne dogovore kojima se zemljama proizvođačima *i njihovim dijelovima* omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. *Komisija jamči uključenost autohtonih naroda, lokalnih zajednica i civilnog društva u razvoj zajedničkih planova djelovanja.* *Zajednički planovi djelovanja temelje se na ključnim etapama dogovorenima s lokalnim dionicima.* Komisija posebno surađuje sa zemljama proizvođačima kako bi se uklonile pravne prepreke za njihovu usklađenost, uključujući nacionalno zakonodavstvo o upravljanju posjedom zemljišta i zaštiti podataka. Ta su partnerstva usmjerena na razvoj zajedničkih planova djelovanja, uključujući trajni dijalog i suradnju, posebno sa zemljama i njihovim dijelovima koji su utvrđeni kao visokorizični, kako bi im se pružila potpora u stalnom poboljšanju usmjerenom na dostizanje kategorije srednjeg rizika iz članka 27. U okviru partnerstava i mehanizama suradnje posebna se pozornost pridaje maloposjednicima kako bi im se omogućio prijelaz na održive poljoprivredne i šumarske prakse i usklađivanje sa zahtjevima ove Uredbe, *među ostalim na način da im se omogućuje pristup dovoljnoj količini informacija prilagođenih korisnicima.* Na raspolaganje se stavlaju odgovarajuća financijska sredstva za ispunjavanje potreba maloposjednika.

Amandman 214

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Partnerstva i suradnja *trebali bi omogućiti* potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

Izmjena

2. Partnerstva i suradnja *raspolažu odgovarajućim finansijskim sredstvima i u potpunosti uzimaju u obzir informacije i upozorenja koje pruža opservatorij EU-a. Omogućuju* potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice i privatni sektor, uključujući *mikropoduzeća i druge* MSP-ove te maloposjednike. *Partnerstvima i suradnjom također se podupire ili pokreće uključiv i participativan dijalog usmjeren na nacionalne postupke pravne reforme i reforme upravljanja kako bi se poboljšalo upravljanje šumama i riješili domaći čimbenici koji doprinose krčenju šuma.*

Amandman 215

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Kako bi se osiguralo da provedba ove Uredbe nije neopravdano restriktivna ili da se njome ne narušava trgovina, posebno u odnosu na najmanje razvijene zemlje, Komisija pruža posebnu administrativnu potporu i potporu za izgradnju kapaciteta vladama, lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva, uključujući sindikate, i proizvođačima, posebno malim proizvođačima, u trećim zemljama kako bi se tim akterima olakšalo ispunjavanje administrativnih zahtjeva iz ove Uredbe.

Amandman 216

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbni lanci, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.

Izmjena

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, *uključujući postupke koji uključuju više dionika za utvrđivanje područja primjene relevantnog zakonodavstva*, fiskalnih ili komercijalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbni lanci i sljedivost, zaštita prava vlasništva, posjeda i pristupa zemlji, uključujući prava posjeda stabala za lokalne i autohtone zajednice te pravo na davanje ili odbijanje dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, *jačanje nacionalnih sustava upravljanja i provedbe propisa* te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.
Komisija nastoji integrirati praćenje prava zemljišta i posjeda u okviru opservatorija EU-a.

Amandman 217

**Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 4.**

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, među ostalim u

Izmjena

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja, propadanja i prenamjene šuma, među

multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivrednu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šumskih** ekosustava.

ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivrednu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šuma i drugih prirodnih** ekosustava **te povezanih ljudskih prava**.

Amandman 218

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nadležna tijela pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi.

Izmjena

2. Nadležna tijela **bez nepotrebnog odlaganja** pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi **te informiraju Komisiju o provedenim mjerama**.

Amandman 219

**Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

3. Nadležno tijelo **što prije** i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavješćuje fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu dostavile **primjedbe** o svojoj odluci o prihvaćanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje.

Izmjena

3. Nadležno tijelo **u roku od 30 dana od primitka potkrijepljene sumnje** i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavješćuje fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu dostavile **potkrijepljene sumnje** o svojoj **ocjeni njihove potkrijepljene sumnje u skladu sa stavkom 2. te o svojoj** odluci o prihvaćanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje. **U slučaju da se poduzimaju daljnje radnje u skladu sa stavkom 2., nadležno tijelo bez nepotrebnog odlaganja obavješćuje fizičke ili pravne osobe o prirodi mjera koje će se poduzeti i rokovima za njih.**

Amandman 220

**Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 3.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Kako bi se olakšao prijenos potkrijepljenih sumnji fizičkih ili pravnih osoba iz zemalja proizvođača, a posebno iz lokalnih zajednica, Komisija uspostavlja centralizirani komunikacijski postupak za upućivanje tih sumnji relevantnim državama članicama. Taj je postupak dopuna postupcima koje su utvrdila nadležna tijela.

Amandman 221

**Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 3.b (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.b Države članice predviđaju mjere za

zaštitu identiteta fizičkih ili pravnih osoba koje dostavljaju potkrijepljene sumnje ili koje provode istrage kako bi provjerile usklađenost gospodarskih subjekata ili trgovaca s ovom Uredbom.

Amandman 222

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Pristup sudu ili drugom neovisnom i nepristranom javnom tijelu u skladu sa stavkom 1. je pošten, pravičan, pravodoban i ne smije biti preskup te pruža odgovarajuće i učinkovite pravne lijekove, uključujući prema potrebi mjere zabrane. Države članice osiguravaju da praktični podaci o pristupu postupcima administrativnog i sudskega preispitivanja budu dostupni javnosti.

Amandman 223

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija do datuma utvrđenog u članku 36. stavku 2. uspostavlja i održava informacijski sustav („Registriraj”) koji sadržava izjave o postupanju s dužnom pažnjom koje su stavljenе na raspolaganje u skladu s člankom 4. stavkom 2.

1. Komisija do datuma utvrđenog u članku 36. stavku 2. uspostavlja i održava informacijski sustav („Registriraj”) koji sadržava izjave o postupanju s dužnom pažnjom koje su stavljenе na raspolaganje u skladu s člankom 4. stavkom 2. *i popis gospodarskih subjekata i trgovaca iz članka 23. koji krše pravila.*

Amandman 224

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) registriranje rezultata kontrola izjava o postupanju s dužnom pažnjom;

Izmjena

(c) registriranje rezultata kontrola izjava o postupanju s dužnom pažnjom i ***izrečenih kazni***;

Amandman 225

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe.

Izmjena

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima ***i ili njihovim pravnim zastupnicima i predmetnim dobavljačima*** u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe.
Predmetni dobavljači imaju pravo uvida u sve informacije koje se na njih odnose.

Amandman 226

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. ***U*** skladu s politikom otvorenih podataka EU-a, a posebno Direktivom (EU) 2019/1024⁵¹, Komisija široj javnosti omogućuje pristup potpuno anonimiziranim skupovima podataka informacijskog sustava u otvorenom formatu koji može biti strojno čitljiv i kojim se osiguravaju interoperabilnost, ponovna uporaba i dostupnost.

Izmjena

5. ***Ne dovodeći u pitanje članak 23. i*** u skladu s politikom otvorenih podataka EU-a, a posebno Direktivom (EU) 2019/51⁵¹, Komisija široj javnosti omogućuje pristup potpuno anonimiziranim skupovima podataka informacijskog sustava u otvorenom formatu koji može biti strojno čitljiv i kojim se osiguravaju interoperabilnost, ponovna uporaba i dostupnost, ***osim informacija iz stavka 2. točke (e) ovog članka.***

⁵¹ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o

⁵¹ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o

otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.–83.).

otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

Amandman 227

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Najkasnije dvije godine nakon stupanja na snagu Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe te Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem* prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. *Izvješće je posebno usmjereno na ocjenu potrebe i izvedivosti proširenja* područja primjene ove Uredbe na druge ekosustave, uključujući zemljiše s velikim zalihama ugljika i zemljiše visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti, kao što su travnjaci, tresetišta, močvarna zemljišta *i na drugu robu.*

Izmjena

1. *Nakon stupanja ove Uredbe na snagu, Komisija kontinuirano preispituje njezinu primjenu. Komisija:*

(a) *predstavlja najkasnije ... [OP: umetnuti datum godinu dana nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe] procjenu učinka kojoj* prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog *za proširenje* područja primjene ove Uredbe na druge *prirodne* ekosustave, uključujući zemljiše s velikim zalihama ugljika i zemljiše visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti, kao što su travnjaci, tresetišta *i* močvarna zemljišta, *uz šume i ostala šumska zemljišta, u skladu s krajnjim datumom i definicijama iz članka 2.*

(b) *ocjenjuje najkasnije ... [OP: umetnuti datum dvije godine nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe]:*

i. *potrebu i izvedivost proširenja područja primjene ove Uredbe na drugu robu i druge proizvode, posebno dodatne proizvode dobivene iz robe navedene u Prilogu I., kao i dodatnu robu i dodatne*

proizvode, konkretno šećernu trsku, etanol i rudarske proizvode;

ii. učinak ove Uredbe na poljoprivrednike, posebno maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te moguću potrebu za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe i za maloposjednike kako bi mogli ispuniti zahtjeve ove Uredbe;

iii. potrebu i izvedivost dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine, posebno za najmanje razvijene zemlje na koje u velikoj mjeri utječe ova Uredba te zemlje srednjeg ili visokog rizika, kako bi se poduprlo ostvarenje ciljeva ove Uredbe;

(c) u roku od godine dana od usvajanja [buduće Direktive o dužnoj pažnji za održivo poslovanje], jesu li potrebne smjernice za olakšavanje provedbe ove Uredbe i usklađivanje ove Uredbe s [budućom Direktivom o dužnoj pažnji za održivo poslovanje] te izbjegavanje nepotrebnog administrativnog opterećenja.

Amandman 228

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Najkasnije pet godina nakon stupanja na snagu i najmanje svakih pet godina nakon toga Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe i Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. Prvo izvješće posebno uključuje, na temelju posebnih studija, ocjenu:

Izmjena

Ne dovodeći u pitanje predviđena preispitivanja iz stavka 1., Komisija u redovitim vremenskim razmacima provodi preispitivanje Priloga I kako bi se procijenilo je li primjereni izmjeniti ili produljiti popis relevantnih proizvoda navedenih u Prilogu I. kako bi svi proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu, koji su hranjeni relevantnom robom ili proizvedeni upotrebom relevantne robe bili uvršteni na taj popis, osim u slučaju da potražnja za tim proizvodima ima zanemariv učinak na krčenje šuma. Preispitivanja se temelje na procjeni

učinka relevantne robe i proizvoda na krčenje, propadanje i prenamjenu šuma te uzimaju u obzir promjene u potrošnji, uključujući detaljnu procjenu promjena u trgovinskim tokovima u sektorima obuhvaćen ovom Uredbom, na što upućuju znanstveni dokazi.

Amandman 229

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) potrebe i izvedivosti dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine kako bi se poduprlo postizanje ciljeva Uredbe, među ostalim priznavanjem programa certificiranja;

Briše se.

Amandman 230

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) učinka Uredbe na poljoprivrednike, posebno male poljoprivrednike, autohtone narode i lokalne zajednice te moguće potrebe za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe.

Briše se.

Amandman 231

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. *Ne dovodeći u pitanje opće preispitivanje iz stavka 1., Komisija provodi prvo preispitivanje Priloga I. najkasnije dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe, a nakon toga u redovitim vremenskim razmacima kako bi se procijenilo je li primjereno izmjeniti ili prodljiti popis relevantnih proizvoda navedenih u Prilogu I. kako bi se osiguralo da su svi proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu, koji su hranieni ili proizvedeni upotrebom relevantne robe uvršteni na taj popis, osim u slučaju da potražnja za tim proizvodima ima zanemariv učinak na krčenje šuma. Preispitivanja se temelje na procjeni učinka relevantne robe i proizvoda na krčenje i propadanje šuma te uzimaju u obzir promjene u potrošnji, na što upućuju znanstveni dokazi.*

3. *Komisija kontinuirano prati učinak ove Uredbe na ranjive dionike kao što su maloposjednici, autohtoni narodi i lokalne zajednice, posebno u trećim zemljama, pri čemu posebnu pozornost posvećuje položaju žena. Praćenje se temelji na znanstvenoj i transparentnoj metodologiji i uzima u obzir informacije koje su dostavili zainteresirani dionici.*

Amandman 232

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a *Komisija kontinuirano prati promjene u trgovinskim tokovima proizvoda i roba obuhvaćenih područjem primjene ove Uredbe. Ako se utvrdi da za promjene u trgovinskim tokovima ne postoji dostatan valjani razlog ili ekonomski opravdanost osim izbjegavanja obveza utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući zamjenu onih proizvoda i robe drugim proizvodima i robom koji nisu uvršteni na popis proizvoda i robe u Prilogu I., ali imaju slična obilježja, to bi trebalo smatrati praksom izbjegavanja mjera.*

Zainteresirane strane mogu obavijestiti Komisiju o svakom zamijećenom izbjegavanju mjera, a Komisija istražuje sve potkrijepljene tvrdnje koje je podnijela zainteresirana strana.

Amandman 233

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nakon preispitivanja iz *stavka 3.* Komisija *može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33.* radi *izmjene Priloga I. kako bi se uključili relevantni proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu ili su izrađeni od nje.*

Izmjena

4. Nakon *bilo kojeg od* preispitivanja *iz stavaka od 1. do 4.* Komisija *je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 33.* radi *dopune popisa iz Priloga I. ili prema potrebi za predstavljanje zakonodavnog prijedloga za izmjenu ove Uredbe.*

Amandman 234

Prijedlog uredbe Članak 33. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Prije donošenja delegiranog akta, Komisija se savjetuje *s* stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinsticujskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Izmjena

4. Prije donošenja delegiranog akta, Komisija se savjetuje *s dionicima i* stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinsticujskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Amandman 235

Prijedlog uredbe Članak 35.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*Članak 35a.
Izmjena Direktive 2003/35/EZ*

*Prilog I. Direktive 2003/35/EZ^{1a}
Europskog parlamenta i Vijeća izmjenjuje
se dodavanjem sljedeće točke:*

*(ga) Članak 14. stavak 3. [Uredbe (EU)
br. XXXX/XX Europskog parlamenta i
Vijeća od ... o stavljanju na raspolaganje
na tržištu Unije i izvozu iz Unije
određenih roba i proizvoda povezanih s
krčenjem i propadanjem šuma te o
stavljanju izvan snage Uredbe (EU)
br. 995/2010].**

*^{1a} Direktiva 2003/35/EZ Europskog
parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o
osiguravanju sudjelovanja javnosti u
izradi određenih planova i programa koji
se odnose na okoliš i o izmjeni direktiva
Vijeća 85/337/EEZ i 96/61/EZ s obzirom
na sudjelovanje javnosti i pristup
pravosuđu (OJ L 156, 25.6.2003., str. 17.).*

** SL: Molimo dodati broj i datum ove
Uredbe i bilješku koja sadržava
upućivanje na njezino objavljivanje.*

Amandman 236

Prijedlog uredbe Članak 36. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Članci iz stavka 2. primjenjuju se 24 mjeseca od stupanja na snagu ove Uredbe na gospodarske subjekte koji su mikropoduzeća⁵³ osnovana prije 31. prosinca 2020., osim za proizvode obuhvaćene Prilogom Uredbi (EU) br. 995/2010.

Izmjena

3. Članci iz stavka 2. primjenjuju se 24 mjeseca od stupanja na snagu ove Uredbe na gospodarske subjekte koji su mikropoduzeća *i mala poduzeća*⁵³ osnovana prije 31. prosinca 2020., osim za proizvode obuhvaćene Prilogom Uredbi (EU) br. 995/2010.

⁵³ Kao što je definirano u članku 3.
**stavku 1. Direktive 2013/34/EU Europskog
parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o
godišnjim finansijskim izvještajima,
konsolidiranim finansijskim izvještajima i
povezanim izvješćima za određene vrste**

⁵³ Kao što je definirano u članku 3.
**stavcima 1. i 2. Direktive 2013/34/EU
Europskog parlamenta i Vijeća od
26. lipnja 2013. o godišnjim finansijskim
izvještajima, konsolidiranim finansijskim
izvještajima i povezanim izvješćima za**

poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ
Europskog parlamenta i Vijeća i o
stavljanju izvan snage direktiva Vijeća
78/660/EEZ i 83/349/EEZ.

određene vrste poduzeća, o izmjeni
Direktive 2006/43/EZ Europskog
parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan
snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i
83/349/EEZ.

Amandman 237

Prijedlog uredbe Prilog I.

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	
Goveda	ex 0102 Žive životinje vrste goveda ex 0201 Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno ex 0202 Meso od životinja vrste goveda, smrznuto ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda, svježi ili rashlađeni ex 0206 22 Jestiva jetra od životinja vrste goveda, smrznuta ex 0206 29 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda (isključujući jezik i jetru), smrznuti ex 4101 Sirove kože životinja vrste goveda (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne ex 4104 Štavljene ili „crust” kože od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobradene ex 4107 Kože dalje obrađene nakon štavljenja ili crust-obrade, uključujući pergamentno dorađene kože, od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne
Kakao	1801 00 00 Kakao u zrnu, cijeli ili lomljeni, sirovi ili prženi 1802 00 00 Ljuske, kore, opne i ostali otpaci od kakaa

	<p>1803 Kakao pasta, neovisno je li odmašćena ili ne</p> <p>1804 00 00 Kakao maslac, mast i ulje od kakaa</p> <p>1805 00 00 Kakao prah, bez dodanog šećera ili drugih sladila</p> <p>1806 Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom</p>
Kava	<p>0901 Kava, neovisno je li pržena ili nepržena, sa ili bez kofeina; kavine ljske i opne; nadomjesci kave koji sadrže kavu u bilo kojem omjeru</p>
Palmino ulje	<p>1511 Palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani</p> <p>1207 10 Palmini plodovi i koštice</p> <p>1513 21 Sirovo ulje palminih koštica (jezgri) ili babasu ulje te njihove frakcije</p> <p>1513 29 Ulje palminih koštica (jezgri) i babasu ulje te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (isključujući sirovo ulje)</p> <p>2306 60 Uljane pogače i ostali kruti ostaci od palminog oraha ili jezgre koštica, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji ulja palminog oraha ili ulja jezgre koštica</p>
Soja	<p>1201 Soja, neovisno je li lomljena ili ne</p> <p>1208 10 Brašno i krupica od soje</p> <p>1507 Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani</p> <p>2304 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji sojinog ulja</p>
Drvo	<p>4401 Ogrjevno drvo u obliku oblica, cjepanica, pruća, snopova ili sličnih oblika; drvo u obliku iverja ili sličnih čestica; drvna piljevina te otpaci i ostaci od drva, neovisno jesu li aglomerirani u oblice, brikete, pelete ili slične oblike ili ne</p> <p>4403 Neobrađeno drvo, neovisno ima li</p>

	<p>skinutu koru ili bjeliku ili je grubo učetvoreno ili ne</p> <p>4406 Drveni željeznički ili tramvajski pragovi</p> <p>4407 Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanjano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm</p> <p>4408 Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem), za šperploče ili za slična laminirana drva i ostalo drvo, piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno, neovisno je li blanjano, brušeno, spojeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine ne veće od 6 mm</p> <p>4409 Drvo (uključujući lamele i dašćice za parket, nesastavljeni) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, zaobljeno ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno je li blanjano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne</p> <p>4410 Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne</p> <p>4411 Ploče vlaknatice od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim sredstvima ili ne</p> <p>4412 Šperploče, furnirane ploče i slično laminirano drvo</p> <p>4413 00 00 Zgusnuto (zbijeno) drvo u blokovima, pločama, trakama ili profiliranim oblicima</p> <p>4414 00 Drveni okviri za slike, fotografije, zrcala i slične proizvode</p> <p>4415 Sanduci, kutije, gajbe, bubenjevi i slična ambalaža, od drva; bubenjevi za kabele; palete, sandučaste palete (boks-</p>
--	--

	<p>palete) i druge podloge za utovar, od drva; drveni okviri za palete</p> <p>(Ne uključujući ambalažni materijal koji se isključivo koristi kao ambalažni materijal za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja u promet.)</p> <p>4416 00 00 Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi te njihovi dijelovi, od drva, uključujući bačvarske duge</p> <p>4418 Građevinska stolarija i proizvodi za građevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljena šindra i cijepana šindra</p> <p>Pulpa i papir iz poglavlja 47. i 48. kombinirane nomenklature, osim proizvoda na bazi bambusa i oporabljenih proizvoda (otpadi i otpaci)</p> <p>9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 i 9403 90 30 Drveno pokućstvo</p> <p>9406 10 00 Montažne zgrade od drva</p>
<i>Izmjena</i>	
Goveda	<p>ex 0102 Žive životinje vrste goveda</p> <p>ex 0201 Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno</p> <p>ex 0202 Meso od životinja vrste goveda, smrznuto</p> <p>ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda, svježi ili rashlađeni</p> <p>ex 0206 22 Jestiva jetra od životinja vrste goveda, smrznuta</p> <p>ex 0206 29 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda (isključujući jezik i jetru), smrznuti</p> <p><i>ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste govedo, svježi ili rashladeni</i></p> <p><i>ex 0206 21 Jestiva jetra od životinja vrste govedo, smrznuti</i></p> <p><i>ex 021020 Meso od životinja vrste goveda, u salamuri, sušeno ili dimljeno</i></p> <p><i>ex 1602 50 Meso ili mesni klaonički proizvodi od životinja vrste govedo,</i></p>

	<p><i>obrađeni ili konzervirani</i></p> <p>ex 4101 Sirove kože životinja vrste goveda (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne</p> <p>ex 4104 Štavljene ili „crust“ kože od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobrađene</p> <p>ex 4107 Kože dalje obrađene nakon štavljenja ili crust-obrade, uključujući pergamentno dorađene kože, od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne</p>
<i>Svinje</i>	<p><i>ex 0103 Žive svinje</i></p> <p><i>ex 0203 Svinjsko meso, svježe, rashladeno ili zamrznuto</i></p> <p><i>ex 0210 11 Šunke, plećke i komadi od njih, s kostima, od domaćih svinja</i></p> <p><i>ex 0210 12 Prsa s potrušinom (potrušina) i komadi od njih, od domaćih svinja</i></p> <p><i>ex 0210 19 Ostalo meso domaćih svinja</i></p> <p><i>ex 209 10 Svinjska mast bez krtog mesa, netopljena niti drugačije ekstrahirana, svježa,</i></p> <p><i>rashlađena, zamrznuta, usoljena, u salamuri, sušena ili dimljena</i></p>
<i>Ovce i koze</i>	<p><i>ex 0104 Žive ovce i koze</i></p> <p><i>ex 0204 Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto</i></p>
<i>Perad</i>	<p><i>ex 0105 Živa domaća perad vrste Gallus domesticus, patke, guske, pure i biserke</i></p> <p><i>ex 0207 Meso i jestivi klaonički proizvodi od peradi iz tarifnog broja 0105, svježi, rashlađeni</i></p>

	<p><i>ili smrznuti</i></p> <p><i>ex 0209 90 Masnoća peradi, netopljena niti</i></p> <p><i>drugačije ekstrahirana, svježa, rashlađena, zamrznuta,</i></p> <p><i>usoljena, u salamuri, sušena ili dimljena</i></p>
Kakao	<p>1801 00 00 Kakao u zrnu, cijeli ili lomljeni, sirovi ili prženi</p> <p>1802 00 00 Ljuske, kore, opne i ostali otpaci od kakaa</p> <p>1803 Kakao pasta, neovisno je li odmašćena ili ne</p> <p>1804 00 00 Kakao maslac, mast i ulje od kakaa</p> <p>1805 00 00 Kakao prah, bez dodanog šećera ili drugih sladila</p> <p>1806 Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom</p>
Kava	<p>0901 Kava, neovisno je li pržena ili nepržena, sa ili bez kofeina; kavine ljuske i opne; nadomjesci kave koji sadrže kavu u bilo kojem omjeru</p>
Palmino ulje	<p>1511 Palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani</p> <p>1207 10 Palmini plodovi i koštice</p> <p>1513 21 Sirovo ulje palminih koštica (jezgri) ili babasu ulje te njihove frakcije</p> <p>1513 29 Ulje palminih koštica (jezgri) i babasu ulje te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (isključujući sirovo ulje)</p> <p>2306 60 Uljane pogače i ostali kruti ostaci od palminog oraha ili jezgre koštica, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji ulja palminog oraha ili ulja jezgre koštica</p> <p>2905 17 Dodekan-1-ol (lauril alkohol), heksadekan-1-ol (cetil alkohol) i oktadekan-1-ol (stearil alkohol)</p> <p>2905 45 Alkoholi; višehidroksilni, glicerol</p>

	<p>2915 70 Palmitinska kiselina, stearinska kiselina, njihove soli i esteri</p> <p>2915 90 Kiseline; zasićene acikličke monokarboksilne kiseline: anhidridi, halogenidi, peroksidi, perkiseline i halogenirani-, sulfo-, nitro- ili nitrozo-derivati, d. n. u tarifnom broju 2915</p> <p>Skupine tarifnih oznaka i tarifnih podbrojeva Harmoniziranog sustava (HS) 1517..., 3401..., 3823..., 3824..., 3826</p> <p>Derivati palmina ulja i derivati ulja palminih koštica</p>
Soja	<p>1201 Soja, neovisno je li lomljena ili ne</p> <p>1208 10 Brašno i krupica od soje</p> <p>1507 Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani</p> <p>2304 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji sojinog ulja</p>
Kukuruz	<p>1005 Kukuruz</p> <p>1102 20 Brašno od kukuruza</p> <p>1103 13 Prekrupa, krupica i peleti od kukuruza</p> <p>1103 29 40 Peleti od kukuruza</p> <p>1104 19 50 Žitarice u zrnu od kukuruza, drukčije obrađene</p> <p>1104 23 Ostali obrađeni kukuruz u zrnu</p> <p>1108 12 00 Kukuruzni škrob</p> <p>1515 21 Ulje kukuruza i njegove frakcije: Sirovo ulje</p> <p>1904 10 10 Pripremljena hrana, dobivena bubrenjem ili prženjem žitarica ili ili proizvoda od žitarica dobivenih od kukuruza</p> <p>2302 10 Posije i ostali ostaci, neovisno jesu li u obliku peleta ili ne,</p>

	<p><i>dobiveni prosijavanjem, mljevenjem ili drugom</i></p> <p><i>obradom žitarica ili mahunarki od kukuruza</i></p> <p><i>1515 29 Ulje kukuruza i njegove frakcije, neovisno o tome jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (osim sirovog)</i></p> <p><i>2306 90 05 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji kukuruznih klica</i></p>
Drvo	<p>4401 Ogrjevno drvo u obliku oblica, cjepanica, pruća, snopova ili sličnih oblika; drvo u obliku iverja ili sličnih čestica;drvna piljevina te otpaci i ostaci od drva, neovisno jesu li aglomerirani u oblice, brikete, pelete ili slične oblike ili ne</p> <p><i>4402 Drveni ugljen, uključujući od ljusaka, neovisno o tome je li aglomeriran ili ne (osim drvenog ugljena za medicinske svrhe, ugljena miješanog s tamjanom, aktivnog ugljena i ugljena za crtanje)</i></p> <p>4403 Neobrađeno drvo, neovisno ima li skinutu koru ili bjeliku ili je grubo učetvoreno ili ne</p> <p>4406 Drveni željeznički ili tramvajski pragovi</p> <p>4407 Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanjano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm</p> <p>4408 Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem), za šperploče ili za slična laminirana drva i ostalo drvo, piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno, neovisno je li blanjano, brušeno, spojeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine ne veće od 6 mm</p> <p>4409 Drvo (uključujući lamele i daščice za parket, nesastavljeni) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno,</p>

	<p>profilirano, zaobljeno ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno je li blanjano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne</p> <p>4410 Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne</p> <p>4411 Ploče vlaknatice od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim sredstvima ili ne</p> <p>4412 Šperploče, furnirane ploče i slično laminirano drvo</p> <p>4413 00 00 Zgusnuto (zbijeno) drvo u blokovima, pločama, trakama ili profiliranim oblicima</p> <p>4414 00 Drveni okviri za slike, fotografije, zrcala i slične proizvode</p> <p>4415 Sanduci, kutije, gajbe, bubenjevi i slična ambalaža, od drva; bubenjevi za kabele; palete, sandučaste palete (boks-palete) i druge podloge za utovar, od drva; drveni okviri za palete</p> <p>(Ne uključujući ambalažni materijal koji se isključivo koristi kao ambalažni materijal za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja u promet.)</p> <p>4416 00 00 Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi te njihovi dijelovi, od drva, uključujući bačvarske duge</p> <p>4418 Građevinska stolarija i proizvodi za građevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljena šindra i cijepana šindra</p> <p>Pulpa i papir iz poglavlja 47. i 48. kombinirane nomenklature, osim proizvoda na bazi bambusa i uporabljenih proizvoda (otpadi i otpaci)</p> <p><i>4900 Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije, rukopisi,</i></p>
--	--

	<p><i>tipkani tekstovi i nacrti</i></p> <p>9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 i 9403 90 30 Drveno pokućstvo</p> <p>9406 10 00 Montažne zgrade od drva</p>
<i>Kaučuk</i>	<p>4001 Prirodni kaučuk, balata, gutaperka (gutta-percha), gvajala (guayule), čikl (chicle) i slične prirodne gume; u primarnim oblicima ili u pločama, listovima ili vrpcama</p> <p>4005 Mješavine kaučuka, nevulkanizirane, u primarnim oblicima ili u pločama, listovima ili vrpcama</p> <p>4006 Ostali oblici (na primjer, šipke, cijevi i profili) te gotovi proizvodi (na primjer, diskovi i prstenovi), od nevulkaniziranog kaučuka</p> <p>4007 Niti i kord od vulkaniziranog kaučuka (gume)</p> <p>4008 Ploče, listovi, vrpce, šipke i profilni oblici, od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume</p> <p>4010 Transportne trake i pogonsko remenje, od vulkaniziranog kaučuka (gume)</p> <p>4011 Nove pneumatske gume (ostalo)</p> <p>4012 Protektirane ili rabljene pneumatske gume; punе gume ili gume sa zračnim komorama, protektori (gazni sloj) i štitnici, od gume</p> <p>4013 Unutarnje gume (zračnice)</p> <p>4015 Odjeća i pribor za odjeću (uključujući rukavice s prstima, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju), za sve namjene, od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume</p> <p>4016 Ostali proizvodi od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u poglavljju 40.</p> <p>4017 Tvrda guma (na primjer, ebonit) u svim oblicima, uključujući otpatke i lomljevinu; proizvodi od tvrde gume</p>

Amandman 238

Prijedlog uredbe Prilog II. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Oznaku Harmoniziranog sustava, slobodan tekstualni opis i količine⁷⁰ relevantne robe ili proizvoda koje gospodarski subjekt namjerava staviti na tržište Unije;

⁷⁰ Količina se mora izraziti u kilogramima neto mase i, ako je primjenjivo, u dodatnoj mjernoj jedinici utvrđenoj u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 uz navedenu oznaku Harmoniziranog sustava. Dodatna mjerna jedinica primjenjuje se kada je dosljedno definirana za sve moguće podbrojeve pod oznakom Harmoniziranog sustava navedene u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

2. Oznaku Harmoniziranog sustava, slobodan tekstualni opis, *uključujući trgovački naziv i, prema potrebi, puni znanstveni naziv* i količine⁷⁰ relevantne robe ili proizvoda koje gospodarski subjekt namjerava staviti na tržište Unije *ili izvoziti iz tržišta Unije*.

⁷⁰ Količina se mora izraziti u kilogramima neto mase, *uz navođenje procijenjenog postotnog udjela ili odstupanja*, i, ako je primjenjivo, u dodatnoj mjernoj jedinici utvrđenoj u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 uz navedenu oznaku Harmoniziranog sustava. Dodatna mjerna jedinica primjenjuje se kada je dosljedno definirana za sve moguće podbrojeve pod oznakom Harmoniziranog sustava navedene u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom.

Amandman 239

Prijedlog uredbe Prilog II. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Zemlju proizvodnje i sve *zemljišne čestice proizvodnje, uključujući* geolokacijske koordinate, zemljopisnu širinu i dužinu. Ako proizvod ili roba sadržava materijale, sastojke ili komponente proizvedene na različitim zemljišnim česticama, moraju se navesti geolokacijske koordinate svih različitih zemljišnih čestica;

Izmjena

3. Zemlju proizvodnje *i njezine dijelove* i sve geolokacijske koordinate, zemljopisnu širinu i dužinu, *za sve zemljišne čestice kako je navedeno u članku 9. stavku 1. točki (d)*. Ako proizvod ili roba sadržava materijale, sastojke ili komponente proizvedene na različitim zemljišnim česticama *ili poligonima*, moraju se navesti geolokacijske koordinate svih različitih zemljišnih čestica *ili*

poligona;

OBRAZLOŽENJE

Uvod

Svjetske su šume pluća našeg planeta. Pohranjuju CO₂ i tako nas štite od globalnog zagrijavanja. Osim toga, u njima se nalazi 80 % bioraznolikosti Zemlje te su izvor egzistencije i prihoda za oko 25 % svjetskog stanovništva. Stoga je sve veće krčenje svjetskih šuma iznimno zabrinjavajuće. Organizacija za hranu i poljoprivrednu Ujedinjenih naroda (FAO) procjenjuje da je u razdoblju od 1990. do 2020. posjećeno 420 milijuna hektara šuma, što je područje veće od Europske unije. Izvjestitelj pozdravlja činjenicu da je Europska komisija slijedila zahtjeve Europskog parlamenta iznijete u njegovu zakonodavnom izvješću o vlastitoj inicijativi iz listopada 2020. da predloži pravni okvir za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU. Međutim, smatra da ima prostora za poboljšanja Prijedloga kako se navodi u ovom izvješću.

Područje primjene

Glavni uzrok krčenja šuma je proširenje poljoprivrednog zemljišta radi proizvodnje robe kao što su goveda, drvo, palmino ulje, soja, kakao, kava i kaučuk. Očekuje se da će se zbog porasta svjetskog stanovništva i sve veće potražnje za poljoprivrednim proizvodima dodatno povećati potražnja za poljoprivrednim zemljištem i stvoriti dodatni pritisak na šume. Stoga je ključno da Uredba ne obuhvaća samo drvne proizvode, nego i robu koja se sadi ili proizvodi na nekadašnjim šumskim područjima koja su prenamijenjena u poljoprivredno zemljište. Komisija tvrdi da je provela evaluaciju uključivanja robe i proizvoda koji će biti obuhvaćeni ovom Uredbom na temelju detaljne analize troškova i koristi te je stoga odabrala robu za koju bi intervencija mogla donijeti najveće koristi po jediničnoj vrijednosti trgovine. Iako su kukuruz i kaučuk uključeni u procjenu učinka, Komisija je odlučila da ih neće uključiti u područje primjene svojeg Prijedloga jer bi za to bili potrebni veliki napor i znatno finansijsko i administrativno opterećenje, uz ograničen povrat u smislu smanjenja krčenja šuma uzrokovanih potrošnjom u EU-u.

Izvjestitelj se ne slaže s tim zaključkom i predlaže da se u područje primjene ove Uredbe uključi barem kaučuk. Proširuje područje primjene i na deriveate proizvoda na bazi palmina ulja kao što je kozmetika jer na te proizvode otpada velik udio uvoza palminog ulja. Prema timu znanstvenika koji su izradili skup podataka o krčenju šuma za Komisiju procjenu učinka, postoji temeljna nedosljednost u omjeru troškova i koristi, što dovodi do neusklađenosti pri procjeni krčenja šuma i povezane gospodarske vrijednosti. U konačnici, Komisija je izračunala krčenje šuma samo na temelju uvoza prirodnog kaučuka, a ne na temelju vrijednosti svih prerađenih proizvoda od gume.

Izvjestitelj smatra da je popis utvrđen u procjeni učinka dobro polazište, ali bi ga u budućnosti trebalo dodatno preispitati kako bi Uredba postala ambicioznija. Stoga traži od Komisije da preispita Uredbu dvije godine nakon njezina stupanja na snagu i da u međuvremenu provede detaljne procjene učinka u pogledu mogućeg proširenja područja primjene na druge ekosustave i robu kao što su ostalo meso, prerađena govedina, šećerna trska i drveni ugljen.

Uloga prava autohtonih naroda

U Prijedlogu Komisije utvrđuju se tri jasna uvjeta koja se moraju ispuniti kako bi se roba i proizvodi stavili na tržiste EU-a. Nažalost, Komisija samo spominje usklađenost s nacionalnim zakonima kao jedan od tri uvjeta. Izvjestitelj smatra da bi taj uvjet trebao

uključivati i poštovanje međunarodnih standarda o običajnim pravima posjeda i autohtonom stanovništvu. Oni će prvi postati žrtve krčenja šuma, izgubiti svoje domove i sredstva za život. Istodobno studije pokazuju da su stope krčenja šuma na zemljištima u vlasništvu autohtonih zajednica znatno niže jer one nastoje aktivno i održivo gospodariti šumama od kojih žive.

Izvjestitelj posvećuje posebnu pozornost životnim uvjetima najugroženijih skupina stanovništva koji se ovom Uredbom ni u kojem slučaju ne smiju promijeniti.

Maloposjednici

Udio maloposjednika u robi koja će biti obuhvaćena ovom Uredbom vrlo je visok i doseže do 80 %, na primjer u sektoru kakaa. Stoga je ključno oblikovati ovu Uredbu na način koji neće dovesti do isključenja tih maloposjednika. Izvjestitelj stoga naglašava da je potrebno pružiti finansijsku i tehničku potporu kako bi se maloposjednicima pomoglo da ispune nove zahtjeve, posebno kad je riječ o zahtjevu za geolokalizaciju. Izvjestitelj predlaže da se omogući veća fleksibilnost i predviđi mogućnost koordinata za geolokalizaciju proizvodnog područja, a ne nužno svake pojedine zemljišne čestice kako bi se izbjeglo isključivanje maloposjednika.

Sustav sljedivosti

Ideja sljedivosti do svake zemljišne čestice uz pomoć geolokalizacije najinovativniji je element Prijedloga Komisije. Ta nova ideja predstavlja najveće izazove za provedbu na terenu iako zahvaljujući njoj Prijedlog postaje konkretni i razumljiv za svakog građanina.

Roba u vezi s kojom postoji rizik od krčenja ili propadanja šuma često potječe iz globalnih lanaca opskrbe. Poduzeća mogu imati do 10 000 proizvoda u svojim assortimanima i do 190 000 dobavljača u svojim sustavima, a sastojci s takvim rizikom mogu dolaziti u prosjeku iz 15 zemalja podrijetla. Lunci opskrbe za tu robu mogu se znatno razlikovati ovisno o vrsti robe. U skladu s postojećim pravilima ne bi bilo moguće pratiti svaki proizvod do pojedinačne parcele maloposjednika. Za mnogo robu gospodarski subjekti dijele infrastrukturu lanca opskrbe. To znači da kamioni prikupljaju robu iz različitih regija (u kojima nema krčenja šuma i u kojima je krčenje šuma prisutno), miješaju tu robu u skladištima ili tvornicama odakle je zatim prevoze na brodove u zajedničkim spremnicima kojima se može opskrbljivati nekoliko kontinenata. Ako želimo osigurati da je roba proizvedena „bez krčenja šuma”, to neizbjježno znači da će se morati uspostaviti odvojeni lanci opskrbe. Primjeri proizvoda bez GMO-a pokazuju da je to moguće, ali je složeno i skupo te je za to potrebno vrijeme. Izvjestitelj stoga smatra da bi Komisija trebala analizirati različite lance opskrbe i utvrditi pravila o zahtjevima u pogledu dužne pažnje, alate sljedivosti i pravila o odgovornosti za različite lance opskrbe koji su obuhvaćeni ovom Uredbom. U tim bi se smjernicama trebala u obzir uzeti i posebna priroda robe. Na primjer, biljke kave moraju se obrezivati svakih pet godina. Takvi se postupci ne bi trebali tumačiti kao krčenje šuma. Kako bi se omogućila pravilna provedba ove Uredbe i prilagodili lanci opskrbe, izvjestitelj je osim toga pomaknuo datume primjene navedene u članku 36. za jednu godinu.

Sustav dužne pažnje

U skladu s Komisijinim sustavom dužne pažnje gospodarski subjekti i trgovci koji nisu MSP-

ovi trebali bi osigurati da rizik od stavljanja nesukladne robe ili proizvoda na tržište bude zanemariv. Stoga primjenjuju koncept dužne pažnje, uključujući prikupljanje relevantnih informacija (članak 9.) kao i provedbu procjene rizika i mjera za smanjenje rizika (članak 10.). Iako izvjestitelj pozdravlja pristup dužne pažnje, u sadašnjem Prijedlogu Komisije odgovornosti različitih gospodarskih subjekata i trgovaca u lancu opskrbe vrlo su nejasne, što može dovesti do pravne nesigurnosti. Način na koji je sastavljen Prijedlog Komisije podrazumijeva da svaki pojedinačni gospodarski subjekt i svaki trgovac koji nije MSP u lancu opskrbe mora poduzeti sve korake postupka dužne pažnje. To bi dovelo do velikog administrativnog opterećenja i udvostručenja napora, a gospodarski subjekti na kraju lanca opskrbe postali bi odgovorni za pitanja koja su izvan njihove kontrole. Izvjestitelj stoga pojašnjava da bi prvu analizu dužne pažnje trebao provesti samo gospodarski subjekt ili trgovac koji proizvod prvi put stavlja na tržište EU-a. Te će se informacije o dužnoj pažnji, koje će se dostaviti na usklađen i digitalan način u obliku izjave o postupanju s dužnom pažnjom, zatim proslijediti drugim gospodarskim subjektima i trgovcima u lancu opskrbe.

Rizik prema referentnim vrijednostima za pojedinu zemlju

Prijedlogom Komisije namjerava se uspostaviti trorazinski sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima u skladu s kojim će se zemljama ili njihovim dijelovima dodijeliti status niskog, srednjeg ili visokog rizika. Komisija se nada da će tako potaknuti visokorizične zemlje da osiguraju veće napore za zaštitu šuma i omoguće postupno smanjenje zahtjeva u pogledu dužne pažnje i kontrole za gospodarske subjekte i nadležna tijela. Izvjestitelj smatra da će trorazinski pristup stvoriti probleme, a ne pomoći u provedbi ove Uredbe. Svrstavanje zemlje u visokorizičnu kategoriju predmetna zemlja može osporiti pred WTO-om. Iako procjena visokog rizika ne dovodi automatski do zabrane robe iz tih zemalja, stroži kriteriji u pogledu dužne pažnje mogli bi odvratiti poduzeća zadržavanja lanaca opskrbe iz visokorizičnih zemalja. Nadalje, time bi se kaznili proizvođači u visokorizičnim zemljama ili regijama koji su već uložili napore i proveli ulaganja kako bi osigurali proizvodnju bez krčenja šuma. Izvjestitelj stoga predlaže da se ograniči ocjenjivanje rizika prema referentnim vrijednostima za utvrđivanje niskorizičnih zemalja kako bi se proizvođačima omogućilo da za te zemlje primjenjuju pojednostavljeni postupak dužne pažnje i potaknule druge zemlje da poduzmu napore za prelazak na niskorizični status.

Uništavanje nesukladnih proizvoda

U Prijedlogu Komisije predviđa se mogućnost da carinska tijela mogu uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnog tijela. S obzirom na to da nesukladni proizvodi ne predstavljaju prijetnju za zdravlje potrošača u EU-u i da se EU obvezao na kružno gospodarstvo u kojem se u najvećoj mogućoj mjeri izbjegava rasipanje (prehrambeni proizvodi), izvjestitelj smatra da se uništavanje nesukladnih proizvoda ne može opravdati.

Zaključne napomene

Potrošnja u EU-u prouzročila je samo oko 10 % globalnog krčenja šuma. Izvjestitelj je ipak uvjeren da ovaj Prijedlog može imati važnu ulogu ne samo kad je riječ o doprinosu Unije krčenju šuma nego i o globalnoj borbi protiv nepovratnog krčenja šuma. EU je poznat po tome da služi kao primjer. Ako naši trgovinski partneri i treće zemlje vide da uspostava lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma funkcioniра, iskoristit će alate koje će EU

uspostaviti i uvjeriti sve više poljoprivrednika i vlasnika šuma da sudjeluju u održivijem iskorištavanju šuma i poljoprivrednog zemljišta. U konačnici, ova je Uredba neizbjegjan korak ako želimo biti uspješni u borbi protiv klimatskih promjena. Svima nam mora biti jasno da će svi naporci koje poduzimamo na teritoriju EU-a kako bismo smanjili utjecaj klimatskih promjena biti samo kap u moru ako ne smanjimo globalno krčenje šuma.

PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE

Sljedeći popis sastavljen je isključivo na dobrovoljnoj osnovi na isključivu odgovornost izvjestitelja. Izvjestitelju su tijekom pripreme izvješća, a do njegova usvajanja u odboru, informacije dostavili sljedeći subjekti ili osobe:

Subjekt i/ili osoba
Fern – Making the EU work for People and Forests
Organizacije autohtonih naroda i lokalnih zajednica (22 udruženja iz 33 države)
Mighty Earth
Global Witness
Greenpeace
Rainforest Alliance
Preferred by Nature
Wildlife Conservation Society
Brainforest – Gabon
Inclusive Development International
Youth for Promotion of Development – Kamerun
Synaparcam – Kamerun
Green Development Advocates – Gana
Zoological Society of London
Resourcetrust Network – Gana
National Action pour la Promotion et Protection des Peuples et Espéces Menacés – DR Congo
FarmForce
ClientEarth
Conservation International Europe
Agencija za istraživanje okoliša
Forest People Programme
Accountability Framework Initiative (nevladina organizacija)
ISEAL Alliance
Earthsight
Fairtrade Advocacy
Tropenbos
Solidaridad
IUCN – Nizozemska
FTAO
Human Rights Watch
Ured za europsku politiku WWF-a
Earthworm
Okrugli stol za održivu soju
Organizacije s više dionika Côte d'Ivoirea (30 organizacija civilnog društva i 35 organizacija poljoprivrednika)
EDRA/GHIN – Europsko udruženje za maloprodaju i uređenje doma
DIHK – Deutsche Handwerkskammer (Njemačka obrtnička komora)

FoodDrinkEurope – europska prehrambena industrija i industrija pića
BVLH – Deutscher Handelsverband Lebensmittel (Njemačko udruženje trgovaca na malo prehrambenim proizvodima)
PepsiCo
FEDIOL – udruženje EU-a koje okuplja industriju biljnih ulja i bjelančevina
Coceral – europsko udruženje za trgovinu žitaricama, uljaricama, rižom, mahunarkama, maslinovim uljem, uljima i mastima te hranom za životinju i opskrbu poljoprivrede
FEFAC – Europsko udruženje proizvođača hrane za životinje
AVEC – europski sektor mesa peradi
CIBE – Međunarodni savez europskih uzgajača šećerne repe
WILMAR International Limited
USSEC – Vijeće SAD-a za izvoz soje
CEFIC – Europsko vijeće kemijske industrije
APAG – Europska grupa za uljno-kemijske i srodne proizvode
CESIO – Europski odbor za organske površinski aktivne tvari i njihove međuproizvode
BASF
Europsko udruženje robnih marki (AIM)
BDSI – Bund deutscher Süßwarenindustrie (Njemačko udruženje konditorske industrije)
ECA – Europsko udruženje proizvođača čokolade
DBV – Deutscher Bauernverband (Njemačko udruženje poljoprivrednika)
CEPF – Savez europskih vlasnika šuma
CopaCogeca – europski poljoprivrednici i poljoprivredne zadruge
ELO – Europsko udruženje vlasnika zemljišta
USSE – Union de Selvicultores del Sur de Europa
EUSTAFOR – Odgovorno upravljanje državnim šumama
FECOF – Federation Europeen des Communes Forestieres
UEF – Savez europskih šumara
Stora Enso
FFIF – finska šumska industrija
Švedska šumska industrija
EOS – Europska organizacija industrije pilana
FAM
HDH – Hauptverband der deutschen Holzindustrie (Udruženje njemačke drvne industrije)
French Conseil National du Cuir (Francusko vijeće kožne industrije)
Carbonex
CEPI – europska papirna industrija
ECF – Europski savez kave

17.5.2022

MIŠLJENJE ODBORA ZA MEĐUNARODNU TRGOVINU

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Karin Karlsbro

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

AMANDMANI

Odbor za međunarodnu trgovinu poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mјere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“²³ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljишte i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Europski zeleni plan“²⁴ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom u kojem 2050. neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije

Izmjena

(9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mјere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“²³ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljишte i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Europski zeleni plan“²⁴ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom **koje se temelji na održivoj slobodnoj trgovini utemeljenoj na pravilima**, u kojem 2050.

povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljeno. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je europskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među ostalim, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.²⁵, strategiji „od polja do stola”²⁶, strategiji EU-a za šume²⁷, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja²⁸ i drugim relevantnim strategijama²⁹ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo³⁰ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljeno. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je europskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među ostalim, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.²⁵, strategiji „od polja do stola”²⁶, strategiji EU-a za šume²⁷, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja²⁸ i drugim relevantnim strategijama²⁹ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo³⁰ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

²³ COM(2019) 352 final.

²⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019) 640 final.

²⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020) 380 final.

²⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki

²³ COM(2019) 352 final.

²⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019) 640 final.

²⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020) 380 final.

²⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki

prihvatljiv prehrambeni sustav,
COM(2020) 381 final.

²⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013) 659 final.

²⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021) 400 final).

²⁹ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021) 345 final.

³⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018) 273 final.

prihvatljiv prehrambeni sustav,
COM(2020) 381 final.

²⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013) 659 final.

²⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021) 400 final).

²⁹ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021) 345 final.

³⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018) 273 final.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u

Izmjena

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u

smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanog njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti ***utjecaj*** na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. ***Partnerstva*** i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanog njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti ***globalno neto smanjenje krčenja šuma*** ***promicanjem održive proizvodnje u visokorizičnim područjima i odvraćanjem od novog krčenja šuma u svim područjima.*** ***Politika Unije također bi trebala utjecati*** na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. ***Trgovinska politika utemeljena na otvorenosti i održivoj slobodnoj trgovini utemeljenoj na pravilima učinkovit je alat za utjecanje na globalne promjene, ako je pravilno uskladena s ciljevima zelenog plana.*** ***Multilateralna i bilateralna partnerstva*** i učinkovita međunarodna suradnja, ***uključujući sporazume o slobodnoj trgovini,*** sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima, ***uzimajući u obzir doprinose svih relevantnih dionika,*** ključni su u tom pogledu.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Sva partnerstva ili suradnja s trgovinskim partnerima trebali bi uvijek omogućiti potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice, lokalne vlasti i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju.

Izmjena

(18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. *Sve mjere koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu moraju biti u skladu s WTO-om. Nadalje, u svim mjerama koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu mora se uzeti u obzir mogući odgovor trgovinskih partnera Unije i osigurati da provedba mjere ne bude neopravdano ograničavajuća i da ne narušava trgovinu.* Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju, *kao i naglasak na robi i proizvodima kod kojih je prisutan najveći rizik da bi mogli dovesti do krčenja šuma i propadanja šuma.*

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18a) Izazovi s kojima se svijet suočava u pogledu klimatskih promjena i gubitka biološke raznolikosti mogu se riješiti samo globalnim djelovanjem. Unija bi trebala biti snažan globalni akter i primjer drugima te preuzeti vodeću ulogu u međunarodnoj suradnji kako bi se stvorio otvoren multilateralni sustav u kojem održiva trgovina djeluje kao ključni

pokretač zelene tranzicije i borbe protiv klimatskih promjena i zaustavljanja gubitka biološke raznolikosti.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.

Izmjena

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja, *osigura jednake uvjete za poduzeća iz EU-a i stavi naglasak na provedbu i izvršenje trgovinskih sporazuma, kao i na sklapanje novih trgovinskih sporazuma koji uključuju snažne provedive odredbe o održivosti, osobito za šume, te obvezu učinkovite provedbe multilateralnih sporazuma o okolišu, kao što su Pariški sporazum i Konvencija o biološkoj raznolikosti.* Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final,

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final,

18. veljače 2021.

18. veljače 2021.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”³⁹, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači ***u cilju donošenja*** sličnih mjera kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma na njihova tržišta.

Izmjena

(20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”³⁹, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači, ***među ostalim promicanjem trgovinskih sporazuma koji uključuju odredbe o očuvanju šuma i poticaju trgovinu poljoprivrednim i šumskim proizvodima koji nisu prouzročili krčenje šuma te donošenjem*** sličnih mjera kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma na njihova tržišta.

³⁹ COM(2019) 352 final.

³⁹ COM(2019) 352 final.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma,

Izmjena

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima, ***kao i relevantnim dionicima koji djeluju na terenu***, te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite ***i***

uvažavajući ulogu autohtonih naroda, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma.

obnove šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda *i lokalnih zajednica*, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo, *ne zanemarujući pritom nacionalne okvire za održivo gospodarenje šumama*. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda *i lokalnih zajednica* u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“. *Cilj svih pravila i zahtjeva mora biti što je moguće više smanjiti opterećenje za maloposjednike u trećim zemljama i spriječiti pojavu prepreka njihovu pristupu tržištu Unije i međunarodnoj trgovini*. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma *te potpori obnovi šuma*.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija

Izmjena

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija

EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a“) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima i trećim zemljama.

EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a“) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. ***EU bi također trebao ispitati kako uključiti praćenje zemljišnih prava u Opservatorij EU-a.*** Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima, ***nevladinim organizacijama, gospodarskim subjektima*** i trećim zemljama.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(23a) Kako bi se osiguralo da se ukupna razina regulatornog opterećenja za gospodarske subjekte i trgovce u sektorima obuhvaćenima ovom Uredbom neopravdano ne poveća, Komisija bi najkasnije tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe trebala procijeniti troškove dodatnih administrativnih opterećenja koja se ovom Uredbom nameće gospodarskim subjektima i trgovcima te podnijeti izvješće Europskom

parlamentu i Vijeću popraćeno, prema potrebi, zakonodavnim prijedlogom za smanjenje opterećenja, osobito za mala i srednja poduzeća. Ta bi se procjena trebala provoditi u bliskoj suradnji sa zahvaćenim dionicima.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje i propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma.

Izmjena

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje i propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma, *kao i zaštita ljudskih prava i prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica.*

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma ne stavljuju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje. Kako bi se to potvrdilo, uz *njih bi* uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma ne stavljuju na tržište Unije *niti izvoze s njega*, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje *te u skladu s međunarodnim ljudskim pravima i pravima autohtonih naroda i lokalnih zajednica koje je usvojila zemlja proizvodnje*. Kako bi se to potvrdilo, uz *relevantnu robu i proizvode* uvijek *bi* trebalo prilagati izjavu o

postupanju s dužnom pažnjom.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

(35) Kako bi se prepoznala dobra praksa, u postupku procjene rizika moglo bi se upotrebljavati certificiranje ili drugi programi trećih strana za provjeru, no ne bi trebali biti zamjena za odgovornost gospodarskog subjekta u pogledu dužne pažnje.

Izmjena

(35) Kako bi se prepoznala dobra praksa, u postupku procjene *i smanjenja* rizika moglo bi se upotrebljavati certificiranje ili drugi programi trećih strana za provjeru, no ne bi trebali biti zamjena za odgovornost gospodarskog subjekta u pogledu dužne pažnje.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 39.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(39a) Komisija bi trebala predstaviti detaljne i pristupačne sektorske smjernice o tome kako gospodarski subjekti i trgovci mogu uspostaviti svoje sustave dužne pažnje kako bi se osiguralo da mogu sastavljati izjave o postupanju s dužnom pažnjom koje ispunjavaju zahtjeve ove Uredbe. Te bi smjernice trebale obuhvaćati sva tri uvjeta za ispunjenje kako je navedeno u ovoj Uredbi, odnosno da roba i proizvodi ne bi smjeli biti povezani s krčenjem šuma, da bi se trebali proizvoditi u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje i uz poštovanje međunarodnih ljudskih prava i prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica te da bi trebali biti popraćeni izjavom o postupanju s dužnom pažnjom. Smjernice bi trebalo izraditi u bliskoj suradnji s relevantnim dionicicima iz Unije i zemalja trgovinskih partnera te ih redovito preispitivati.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija

(41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robni i proizvodima stavljenima na tržiste i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan i široj javnosti, a anonimizirani podaci trebali bi biti dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

Izmjena

(41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robni i proizvodima stavljenima na tržiste i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe **te bi se njime trebali olakšati prijenosi informacija između država članica, nadležnih tijela i carinskih tijela te među njima.** Informacijski sustav trebao bi biti dostupan i široj javnosti, a anonimizirani podaci trebali bi biti dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 47.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(47a) Kako bi se osiguralo da se ovom Uredbom ne stvaraju nepotrebitna ograničenja trgovine, Komisija bi trebala surađivati sa zemljama za koje je utvrđeno da predstavljaju srednji ili visoki rizik te s relevantnim dionicima u tim zemljama

*kako bi radila na smanjenju razine rizika.
Ta bi suradnja trebala uključivati i pomoći
za rješavanje razloga zbog kojih određena
zemlja nije zemlja niskog rizika.*

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

(48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

Izmjena

(48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda, *što bi trebalo provoditi u skladu s planom koji svaka država članica utvrđuje na temelju pristupa koji se temelji na riziku*. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija

(50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok

Izmjena

(50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok

rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na tri radna dana, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije *ili njihov izvoz iz Unije*. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na tri radna dana, ili tri dana u tjednu za svježu i kvarljivu robu i proizvode, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 51.

Tekst koji je predložila Komisija

(51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti trebalo bi rjeđe podvrgavati provjerama.

Izmjena

(51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti *u svim državama članicama u kojima su bili aktivni* trebalo bi rjeđe podvrgavati provjerama, *a one subjekte koji ne pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti u svim državama članicama u kojima su bili aktivni trebalo*

bi češće podvrgavati provjerama.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 51.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(51a) Ako ima razloga vjerovati da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi osigurala provedbu ove Uredbe, Komisija bi trebala biti ovlaštena da u dijalogu s tom državom članicom uvede izmjene u plan provjera u toj državi članici kako bi se ispravila ta situacija.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. *Trebale bi* osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama.

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. *Takve bi mjere uvijek trebale biti što učinkovitije u gospodarskom smislu i smislu zaštite okoliša. Ne dovodeći u pitanje mjere poduzete kako bi se zajamčila učinkovita provedba ove Uredbe, države članice također bi* trebale osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija

(55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkciranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstитucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

(57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija

Izmjena

(55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkciranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima *i dionicima*, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstитucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

preuzela te kako bi se očuvalo napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT), ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe.

sustavnih promjena u sektoru šumarstva usmjerenih na održivo gospodarenje šumama, iskorjenjivanje nezakonite sječe i podupiranje napora diljem svijeta za zaustavljanje krčenja šuma. Dobrovoljni sporazumi o partnerstvu pružaju važan pravni okvir i za EU i za njegove partnerske zemlje, što je omogućeno dobrom suradnjom i angažmanom doličnih zemalja, te bi trebalo promicati nove dobrovoljne sporazume o partnerstvu s dodatnim partnerima. Ova Uredba trebala bi se temeljiti na radu u okviru Uredbe o FLEGT-u koja i dalje služi kao važan mehanizam za zaštitu svjetskih šuma. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzela te kako bi se očuvalo napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT) i potaknulo druge partnere da rade na dostizanju te faze, ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe, čime bi se osiguralo da će se taj dio zahtjeva u pogledu dužne pažnje jednostavno provjeriti. Partnerstva koja se temelje na dobrovoljnim sporazumima o partnerstvu trebalo bi poduprijeti odgovarajućim resursima, posebnom administrativnom potporom i potporom za izgradnju kapaciteta. Uredba o FLEGT-u ostat će i važan sustav za osiguravanje okvira za savjetovanja s više dionika.

Amandman 24

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(57a) Kako bi se osiguralo da se ovom Uredbom ne ograničava neopravdano niti

narušava trgovina, posebno s najmanje razvijenim zemljama i MSP-ovima, Komisija bi trebala pružiti posebnu administrativnu potporu i potporu za izgradnju kapaciteta vladama, lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva i proizvođačima u trećim zemljama, osobito malim proizvođačima, kako bi se tim akterima olakšalo ispunjavanje administrativnih zahtjeva iz ove Uredbe.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 58.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(58a) Komisija bi trebala stalno pratiti sve promjene u tokovima trgovine proizvodima i robom obuhvaćenima područjem primjene ove Uredbe. Ako se utvrди da za te promjene ne postoji dostatan valjani razlog ili ekonomска opravdanost osim izbjegavanja obveza utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući zamjenu tih proizvoda i robe neznatno izmijenjenim proizvodima koji nisu obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe, ali su slični, takve bi se promjene trebale smatrati izbjegavanjem mjera. Kad god se otkrije izbjegavanje mjera, Komisija bi trebala donijeti delegirani akt ili, prema potrebi, predstaviti novi zakonodavni prijedlog za izmjenu ove Uredbe kako bi se sprječilo buduće izbjegavanje.

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja i propadanja šuma

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja i propadanja šuma

smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji i *poticanjem smanjenja krčenja šuma u zemljama proizvođačima*, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje; i

Izmjena

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje i uz poštovanje *međunarodnih ljudskih prava te prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica*; i

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Gospodarski subjekti imaju uspostavljen sustav za primanje potkrijepljenih sumnji zainteresiranih strana i temeljito istražuju sve potkrijepljene sumnje unesene u taj sustav.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Izmjena

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje *iz stavka 5.a koje upućuju na nezanemariv rizik*, da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište, *kao i trgovce kojima su isporučili relevantnu robu ili proizvod radi sprečavanja daljnog prometa na unutarnjem tržištu ili izvoza s njega*. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

Izmjena

4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje *koje upućuju na nezanemariv rizik* da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode,

Izmjena

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode

prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

namijenjene za komercijalnu uporabu, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Internetska tržišta ispunjavaju obveze utvrđene u članku 4. za robu i proizvode čiju prodaju omogućavaju kada nema gospodarskog subjekta povezanog s prodajom koji ima poslovni nastan u EU-u.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Gospodarski subjekti provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

1. Gospodarski subjekti provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. *Gospodarski subjekt može zatražiti pojašnjenje ili pomoći u provedbi od nadležnog tijela ako nije u mogućnosti na odgovarajući način prikupiti informacije koje se zahtijevaju ovom Uredbom.* Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Izmjena

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje *ili njezinim dijelovima u skladu s člankom 27.* ili zemljom podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, *kršenje prava ili nasilje protiv autohtonih naroda, lokalnih zajednica ili drugih nositelja običajnih prava posjeda, kao i boraca za ljudska prava,* oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) postojanje zahtjeva ili sporova u vezi s uporabom ili vlasništvom prava posjeda na području koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(eb) prisutnost autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda na području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Izmjena

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju *lanca opskrbe* robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja ili propadanja šuma;

Izmjena

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja ili propadanja šuma, *kao i do kršenja relevantnog prava*;

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) ishod dijaloga s više dionika u kojima su zainteresirane strane, kao što su maloposjednici, autohtonji narodi i lokalne zajednice te MSP-ovi, pozvane na aktivno sudjelovanje;

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Gospodarski subjekti tijekom cijelog postupka procjene i ublažavanja rizika konstruktivno surađuju s relevantnim skupinama dionika, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, maloposjednike i druge nositelje običajnih prava posjeda te MSP-ove, ali ne ograničavajući se na njih. Surađuju sa spomenutim dionicima prije donošenja bilo kakvih odluka koje bi mogle utjecati na njih.

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 6. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) model praksi upravljanja rizikom, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika za praćenje usklađenosti na razini uprave;

Izmjena

(a) model praksi upravljanja rizikom, *uključujući one koje se provode certificiranjem ili putem drugih sustava provjere trećih strana*, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika za praćenje usklađenosti na razini uprave;

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Komisija može *donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33.* radi dopune stavaka 2., 4. i 6. u pogledu relevantnih informacija koje treba pribaviti, kriterija za procjenu rizika i mjera za smanjenje rizika koje mogu biti potrebne za dopunu mjera iz ovog članka kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Izmjena

8. Komisija može *predstaviti zakonodavne prijedloge* radi dopune stavaka 2., 4. i 6. u pogledu relevantnih informacija koje treba pribaviti, kriterija za procjenu rizika i mjera za smanjenje rizika koje mogu biti potrebne za dopunu mjera iz ovog članka kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Amandman 43

**Prijedlog uredbe
Članak 12.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Sektorske smjernice za postupanje s dužnom pažnjom

Kako bi pružila potporu poduzećima ili tijelima država članica u vezi s načinom na koji bi poduzeća trebala ispuniti svoje obveze postupanja s dužnom pažnjom, Komisija najkasnije šest mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe predstavlja sektorske smjernice o načinu uspostave sustava dužne pažnje iz članka 11. stavka 1. i načinu ispunjavanja izjava o postupanju s dužnom pažnjom iz članka 4. stavka 2. Komisija posebno za svaki sektor obuhvaćen ovom Uredbom pruža smjernice o načinu na koji gospodarski subjekti i trgovci mogu ispuniti sva tri uvjeta iz članka 3. ove Uredbe. Smjernice se izrađuju u bliskoj suradnji s relevantnim dionicima iz Unije i trgovinskim partnerima te s međunarodnim tijelima koja raspolažu stručnim znanjem o dužnoj pažnji, kao što je OECD, te su lako razumljive i u njima se uzimaju u obzir Vodeća načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima. Komisija redovito, a najmanje svake tri godine, preispituje i prema potrebi ažurira te smjernice.

Amandman 44

**Prijedlog uredbe
Članak 12.b (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.b

Uskladivanje zakonodavstva Unije o dužnoj pažnji

1. Obveze postupanja s dužnom

pažnjom utvrđene u ovoj Uredbi komplementarne su sa svim postojećim i budućim zakonodavnim aktima EU-a o dužnoj pažnji.

2. U roku od šest mjeseci od donošenja zakonodavnog akta Unije o dužnoj pažnji Komisija provodi sveobuhvatnu procjenu učinka kako bi analizirala jesu li potrebne izmjene ove Uredbe kako bi se osigurala usklađenost i dosljednost između ove Uredbe i svakog budućeg zakonodavnog akta EU-a o dužnoj pažnji. Komisija prema potrebi predstavlja preispitivanje ove Uredbe kako bi izvršila potrebne prilagodbe.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležna tijela provode provjere kako bi utvrdila postupaju li gospodarski subjekti i trgovci u skladu sa svojim obvezama na temelju ove Uredbe te jesu li relevantna roba i proizvodi koji su stavljeni na tržište Unije ili stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvezeni u skladu sa zahtjevima ove Uredbe.

Izmjena

1. Nadležna tijela provode **dostatne** provjere kako bi utvrdila postupaju li gospodarski subjekti i trgovci u skladu sa svojim obvezama na temelju ove Uredbe te jesu li relevantna roba i proizvodi koji su stavljeni na tržište Unije ili stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvezeni u skladu sa zahtjevima ove Uredbe.

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje

Izmjena

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje

odлуka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela posebno uzimaju u obzir raspodjelu rizika po zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., povijest usklađenosti gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela utvrđuju da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti uskladjeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

odлуka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela posebno uzimaju u obzir dodjelu rizika zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., povijest usklađenosti gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom, *količinu relevantne robe i proizvoda koje gospodarski subjekt ili trgovac stavљa na tržište ili stavlja na raspolaganje na tržištu, razdoblje od dovršetka procjene rizika za relevantnu robu ili proizvode i* sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela utvrđuju *povećanu učestalost provjera za one gospodarske subjekte i trgovce koji nemaju dosljednu evidenciju potpune usklađenosti sa zahtjevima iz ove Uredbe u svim državama članicama u kojima su bili aktivni te utvrđuju* da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti uskladjeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

Amandman 47

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od tri radna dana osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključe da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih

Izmjena

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od tri radna dana, *ili tri dana u tjednu za svježu i kvarljivu robu i proizvode*, osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključe da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji

tijela o potrebi daljnje obustave u skladu s člankom 24. stavkom 6.

ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih tijela o potrebi daljnje obustave u skladu s člankom 24. stavkom 6.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju najmanje 5 % gospodarskih subjekata koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te 5 % količine svake relevantne robe koja je stavljen na tržište ili je stavljen na raspolaganje na njezinom tržištu ili je izvezena s njega.

Izmjena

9. Svaka država članica osigurava da su godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela **dovoljne kako bi se statistički značajno osiguralo da su relevantne robe i proizvodi koji su stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s tržišta Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Takve provjere temelje se na procjeni rizika iz stavka 4.** i obuhvaćaju najmanje 5 % gospodarskih subjekata koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te 5 % količine svake relevantne robe koja je stavljen na tržište ili je stavljen na raspolaganje na njezinom tržištu ili je izvezena s njega.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Izmjena

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela **bez nepotrebnog odlaganja** provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Amandman 50

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca.

Izmjena

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca, *te se provode u bliskoj suradnji s dionicima.*

Amandman 51

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 13.

Tekst koji je predložila Komisija

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti. Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje pet godina.

Izmjena

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti. Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje pet godina. *Evidencija o provjerama provedenima u skladu s ovom Uredbom i izvješća o njihovim rezultatima i ishodima predstavljaju informacije o okolišu za potrebe Direktive 2003/4/EZ, pri čemu se ne dovodi u pitanje povjerljivost poslovnih podataka.*

Amandman 52

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 13.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.a Ako Komisija ima razloga vjerovati da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi statistički značajno osigurala da su relevantne robe i proizvodi koji su stavljeni na

raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s tržišta Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, ona je, u dijalogu s doticnom državom članicom, ovlaštena uvesti izmjene u plan iz stavka 3. te države članice kako bi se osiguralo ispravljanje stanja.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) pregled dokumentacije i evidencije kojima se dokazuje sukladnost *određenog proizvoda ili robe koje je subjekt stavio, namjerava staviti na tržište Unije ili izvoziti s njega* sa zahtjevima ove Uredbe;

Izmjena

(c) pregled dokumentacije i evidencije kojima se dokazuje sukladnost sa zahtjevima ove Uredbe;

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka d – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

i, ako je potrebno,

Izmjena

i, ako je potrebno, *kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom*,

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.– točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje *točnog* mesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući testiranje izotopa;

Izmjena

(f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje mesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući testiranje izotopa;

Amandman 56

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Provjere se provode na način kojim se najmanje narušavaju trgovanje i poslovanje gospodarskih subjekata i trgovaca, pri čemu se i dalje osigurava usklađenost s ovom Uredbom.

Amandman 57

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom.

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom *i njezino djelotvorno funkcioniranje*.

Amandman 58

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama.

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju **stvarno ili potencijalno** kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama **ili poduprlo provedbene mјere koje poduzimaju ta nadležna tijela.**

Amandman 59

Prijedlog uredbe Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Ne dovodeći u pitanje članak 23.,* ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

Izmjena

1. *Uz izricanje kazni u skladu s člankom 23.,* ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost **u točno određenom i razumnom vremenskom roku.**

Amandman 60

Prijedlog uredbe Članak 22. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Za potrebe stavka 1., *korektivne mjere* koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti *uključuju najmanje jedno ili više od sljedećeg:*

Izmjena

2. Za potrebe stavka 1., *korektivnim mjerama* koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti *kao prvi korak odmah se nastoji ispraviti svaka formalna neusklađenost, posebno sa zahtjevima iz poglavlja 2. ove Uredbe, a kao sljedeći koraci, u slučaju da neusklađenost nije ispravljena, korektivne mjere provode se sljedećim redoslijedom:*

Amandman 61

Prijedlog uredbe Članak 22. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) *ispravljanje svih formalnih neusklađenosti, posebno sa zahtjevima iz poglavlja 2. ove Uredbe;*

Izmjena

Briše se.

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) *uništavanje* relevantne robe ili proizvoda *ili njihovo doniranje* u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) *doniranje* relevantne robe ili proizvoda u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa, *ili, ako to nije moguće, njihovo recikliranje ili uništavanje.*

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a *Neovisno o korektivnim mjerama poduzetima u skladu sa stavkom 2. gospodarski subjekt ili trgovac nastoji ispraviti sve nedostatke u sustavu dužne pažnje koji su mogli dovesti do nesukladnosti kako bi se spriječio rizik od dalnjih slučajeva kršenja.*

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ako subjekt ili trgovac ne *poduzmu* korektivne mjere iz stavka 2. ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji, nadležna tijela osiguravaju da se proizvod *povuče* ili *opozove* ili da se zabrani ili ograniči *njegovo* stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili *njegov* izvoz s tržišta Unije.

Izmjena

3. Ako subjekt ili trgovac ne *dovrše* korektivnu mjeru iz stavka 2. *u vremenskom roku koji je nadležno tijelo utvrdilo u skladu sa stavkom 1.* ili nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji *nakon isteka tog roka*, nadležna tijela osiguravaju da se *relevantna roba ili* proizvod *povuku* ili *opozovu* ili da se zabrani ili ograniči *njihovo* stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili *njihov* izvoz s tržišta Unije.

Amandman 65

Prijedlog uredbe Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju na gospodarske subjekte i trgovce koji krše odredbe ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Države članice obavješćuju Komisiju o tim odredbama te bez odgode i o svim naknadnim izmjenama koje utječu na njih.

Izmjena

1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju na gospodarske subjekte i trgovce koji na bilo koji način krše odredbe ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. **Kazne su dodatak mjerama za nadzor tržišta iz članka 22.** Države članice obavješćuju Komisiju o tim odredbama te bez odgode i o svim naknadnim izmjenama koje utječu na njih.

Amandman 66

Prijedlog uredbe Članak 23. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) ***privremeno*** isključenje iz postupaka javne nabave.

Izmjena

(d) isključenje iz postupaka javne nabave ***tijekom određenog razdoblja nakon određivanja kazne.***

Amandman 67

Prijedlog uredbe Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a ***U slučaju ozbiljnog ili ponovnog kršenja, pravo na podnošenje izjave o postupanju s dužnom pažnjom s obzirom na stavljanje relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili na njihov izvoz obustavlja se tijekom određenog razdoblja nakon određivanja kazne.***

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Gospodarski subjekt ili trgovac imat će pravo žalbe na svaku kaznu u skladu s pravilima i postupcima države članice u kojoj obavlja svoje komercijalne aktivnosti.

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 7. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od tri radna dana navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za dalnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od tri radna dana, *ili tri dana u tjednu za svježu i kvarljivu robu i proizvode*, navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za dalnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

10. Carinska tijela mogu uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. Na odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i

10. Carinska tijela mogu *donirati relevantnu robu ili proizvod u dobrotvorne svrhe ili svrhe od javnog interesa te jedino pod uvjetom da to nije moguće mogu reciklirati ili* uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smarta potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. Na

proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.

odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.

Amandman 71

Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije *četiri* godine od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Izmjena

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31., *među ostalim automatskim prijenosom podataka u slučaju promjena u bilo kojem od tih sustava*. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije *dvije* godine od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Amandman 72

Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija *može razviti* elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Izmjena

2. Komisija *razvija* elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Amandman 73

Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) Prijenos informacija o svakoj promjeni u pogledu gospodarskih subjekata, trgovaca i njihovih ovlaštenih predstavnika, kao i robe ili proizvoda podrijetlom iz specifične geolokacije, u informacijski sustav iz članka 31. ove Uredbe kako bi se osiguralo da sve države članice imaju pristup najnovijim ažuriranim informacijama te da primaju obavijesti o njima.

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Komisija obavljače predmetne zemlje o svojoj namjeri da izvrši izmjenu trenutačne kategorije rizika i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija državama članicama daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje je zemlja poduzela kako bi ispravila situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

3. Komisija vodi kontinuirani dijalog sa zemljama za koje je utvrđeno da predstavljaju srednji ili visok rizik te s relevantnim dionicima o tome kako poboljšati njihovu kategoriju rizika. Prije promjene kategorije rizika zemlje ili njezina dijela Komisija obavljače predmetnu zemlju o svojoj namjeri da izvrši izmjenu trenutačne kategorije rizika i poziva je da dostavi sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija također provodi javno savjetovanje radi prikupljanja informacija i stajališta zainteresiranih strana, uključujući posebno autohtone narode, lokalne zajednice, maloposjednike, organizacije žena i organizacije civilnog društva. Komisija državama članicama i drugim zainteresiranim stranama daje dovoljno vremena za odgovor, koji uključuje informacije o mogućim mjerama koje je zemlja poduzela kako bi ispravila situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U toj obavijesti navodi sljedeće podatke:

U toj obavijesti *i prilikom savjetovanja* navodi sljedeće podatke:

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) posljedice njezine kategorizacije kao zemlje visokog ili niskog rizika.

(c) posljedice njezine kategorizacije kao zemlje visokog, *srednjeg* ili niskog rizika.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Ako se informacije koje je zemlja dostavila kao odgovor na pisani namjeru Komisije da promijeni status te zemlje ili njezinih dijelova u višu kategoriju rizika smatraju pouzdanima i dostačnima za otklanjanje uzroka koji je doveo do potrebe za promjenom kategorije rizika, Komisija toj zemlji daje dovoljno vremena za provedbu odgovora dostavljenog Komisiji.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom

1. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima, *lokalnim vlastima i*

Uredbom radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **usredotočit će se** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima kojima se zemljama proizvođačima omoguće prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe.

zainteresiranim stranama obuhvaćenima ovom Uredbom, **osobito onima koji izvoze znatne količine robe navedene u Prilogu I.**, radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja **temeljnih uzroka** problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **podupiru se odgovarajućim resursima i usmjereni su** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje šuma, **zaštitu ljudskih prava** i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine, **dobro upravljanje te zaštitu života i egzistencije zajednica ovisnih o šumama, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, druge nositelje običajnog prava i maloposjednike**. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu **među ostalim** uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima kojima se zemljama proizvođačima omoguće prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe.

Amandman 79

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Komisija i Vijeće dodatno se angažiraju na provedbi i primjeni trgovinskih sporazuma, kao i na sklapanju novih sporazuma o slobodnoj trgovini koji uključuju snažne odredbe o održivosti, posebno za šume, te obvezu učinkovite provedbe multilateralnih sporazuma o okolišu, kao što su Pariški sporazum i Konvencija o biološkoj

raznolikosti.

Amandman 80

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Partnerstva i suradnja trebali bi omogućiti potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

Izmjena

2. Partnerstva i suradnja trebali bi omogućiti potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice, žene i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

Amandman 81

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Kako bi se osiguralo da provedba ove Uredbe nije neopravdano restriktivna i da se njome ne narušava trgovina, posebno s najmanje razvijenim zemljama, Komisija pruža posebnu administrativnu potporu i potporu za izgradnju kapaciteta vladama, lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva, uključujući sindikate, i proizvođačima u trećim zemljama, posebno malim proizvođačima, kako bi se tim akterima olakšalo ispunjavanje administrativnih zahtjeva iz ove Uredbe. Komisija osigurava dostatna sredstva kako bi se maloposjednicima u trećim zemljama pružila potpora u ispunjavanju zahtjeva iz ove Uredbe i olakšao njihov pristup tržištu EU-a.

Amandman 82

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbni lanci, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.

Izmjena

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, *uključujući postupke koji uključuju više dionika za definiranje područja primjene relevantnog zakonodavstva*, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbni lanci, *zaštitu prava vlasništva, posjeda i pristupa zemlji te pravo na davanje ili odbijanje dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka*, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, *jačanje nacionalnih sustava upravljanja i provedbe propisa* te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.

Amandman 83

**Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 4.**

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš,

Izmjena

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš,

Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite šumskih ekosustava.

Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite šumskih ekosustava **te povezanih ljudskih prava**.

Amandman 84

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Komisija kontinuirano prati promjene u trgovinskim tokovima proizvoda i roba obuhvaćenih područjem primjene ove Uredbe. Ako se utvrdi da za promjene u trgovinskim tokovima ne postoji dostatan valjan razlog ili ekonomска opravdanost osim izbjegavanja obveza utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući zamjenu onih proizvoda i robe neznatno izmijenjenim proizvodima koji nisu uvršteni na popis proizvoda i robe u Prilogu I., ali su im slični, to bi trebalo smatrati praksom izbjegavanja mjera. Zainteresirane strane mogu obavijestiti Komisiju o svakom zamijećenom izbjegavanju mera, a Komisija istražuje sve potkrijepljene tvrdnje koje je podnijela zainteresirana strana.

Kad god se otkrije izbjegavanje mera, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 33. ili, prema potrebi, za podnošenje zakonodavnog prijedloga radi izmjene ove Uredbe kako bi se spriječilo buduće izbjegavanje ove Uredbe.

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Komisija kontinuirano prati učinke ove Uredbe na ranjive dionike kao što su maloposjednici, autohtonji narodi i lokalne zajednice, posebno u trećim zemljama, pri čemu posebnu pozornost posvećuje položaju žena. Praćenje se temelji na znanstvenoj i transparentnoj metodologiji i uzima u obzir informacije koje su dostavili zainteresirani dionici.

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Najkasnije **pet godina** nakon stupanja na snagu i najmanje **svakih pet** godina nakon toga Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe i Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. Prvo izvješće posebno uključuje, na temelju posebnih studija, ocjenu:

2. Najkasnije **tri godine** nakon stupanja na snagu i najmanje **svake tri** godine nakon toga Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe, **uključujući detaljnu procjenu promjena u trgovinskim tokovima u obuhvaćenim sektorima**, i Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. Prvo izvješće posebno uključuje, na temelju posebnih studija, ocjenu:

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) potrebe i izvedivosti dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine kako

(a) potrebe i izvedivosti dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine,

bi se poduprlo postizanje ciljeva Uredbe, među ostalim priznavanjem programa certificiranja;

posebno za najmanje razvijene zemlje te zemlje srednjeg ili visokog rizika, kako bi se poduprlo postizanje ciljeva Uredbe, među ostalim priznavanjem programa certificiranja;

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) učinka Uredbe na poljoprivrednike, posebno male poljoprivrednike, autohtone narode i lokalne zajednice te moguće potrebe za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe.

Izmjena

(b) učinka Uredbe na poljoprivrednike, posebno male poljoprivrednike, autohtone narode i lokalne zajednice te moguće potrebe za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe *te kako bi se malim poljoprivrednicima pružila potpora u ispunjavanju zahtjeva iz ove Uredbe.*

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) učinka na trgovinske tokove, krčenja šuma i pravne mogućnosti u vezi s međunarodnim trgovinskim pravilima da se relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama koje se ne smatraju visokorizičnima, ili njihovim dijelovima, isključe iz obveze podnošenja izjava o postupanju s dužnom pažnjom iz članka 3. točke (c).

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 32.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 32.a

Smanjenje administrativnog opterećenja

Najkasnije tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija ocjenjuje troškove dodatnih administrativnih opterećenja koja se ovom Uredbom nameću gospodarskim subjektima i trgovcima te podnosi izyješće Europskom parlamentu i Vijeću, prema potrebi popraćeno zakonodavnim prijedlogom za smanjenje opterećenja za poduzeća, obraćajući posebnu pozornost na posljedice i troškove primjene ove Uredbe, posebno za mala i srednja poduzeća. Ta se ocjena provodi u bliskoj suradnji sa zahvaćenim dionicima.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
Referentni dokumenti	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 17.1.2022.
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor INTA 17.1.2022.
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	7.4.2022.
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Karin Karlsbro 9.12.2021.
Razmatranje u odboru	22.3.2022.
Datum usvajanja	16.5.2022.
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 26 6 10
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Anna-Michelle Asimakopoulou, Tiziana Beghin, Geert Bourgeois, Markus Buchheit, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Emmanouil Fragkos, Raphaël Glucksman, Roman Haider, Christophe Hansen, Heidi Hautala, Danuta Maria Hübner, Hervé Juvin, Karin Karlsbro, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Margarida Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Massimiliano Salini, Ernő Schaller-Baross, Helmut Scholz, Sven Simon, Dominik Tarczyński, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Jan Zahradil, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Anna Cavazzini, Svenja Hahn, Agnes Jongerius, Miapetra Kumpula-Natri, Angelika Winzig

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

26	+
Nezavisni	Carles Puigdemont i Casamajó
EPP	Anna-Michelle Asimakopoulou, Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Christophe Hansen, Danuta Maria Hübner, Gabriel Mato, Massimiliano Salini, Sven Simon, Jörgen Warborn, Angelika Winzig, Juan Ignacio Zoido Álvarez
RENEW	Jordi Cañas, Svenja Hahn, Karin Karlsbro, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Paolo De Castro, Agnes Jongerius, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Inma Rodríguez-Piñero, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt

6	-
ID	Markus Buchheit
Ljevica	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Zeleni/ESS	Anna Cavazzini, Heidi Hautala, Sara Matthieu

10	0
ECR	Geert Bourgeois, Emmanouil Fragkos, Dominik Tarczyński, Jan Zahradil
ID	Roman Haider, Herve Juvin, Danilo Oscar Lancini
Nezavisni	Tiziana Beghin, Ernő Schaller-Baross
S&D	Raphaël Glucksmann

Legenda:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

6.7.2022

MIŠLJENJE ODBORA ZA UNUTARNJE TRŽIŠTE I ZAŠTITU POTROŠAČA

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Anna Cavazzini

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Izvjestiteljica uvelike pozdravlja ovaj nacrt Uredbe Komisije kojim se predlažu nova obvezna pravila dužne pažnje za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU. Ipak, smatra da bi prijedlog Komisije trebalo poboljšati u nekim aspektima kako bi se zajamčila maksimalna učinkovitost i kako bi se uistinu uvjerilo potrošače da proizvodi koje kupuju nisu doprinijeli uništavanju šuma i ekosustava u svijetu.

Nikakvi proizvodi ne bi se trebali stavljati na unutarnje tržište EU-a ako se ne može jamčiti da nisu povezani s krčenjem šuma, prenamjenom prirodnih ekosustava i propadanjem šuma i ekosustava. Mjere za nadzor tržišta i carinske kontrole trebale bi stoga biti što učinkovitije. Izvjestiteljica stoga predlaže izmjene kojima se jačaju relevantne odredbe, posebice privremenom obustavom stavljanja na tržište svih proizvoda i roba koji potječu iz posebnih visokorizičnih područja, dok se izvršavaju provjere kako bi se utvrdilo jesu li u skladu s obvezama iz ove Uredbe. Usmjeravanjem te obustave na posebna visokorizična područja u zemlji, umjesto na cijelu dotičnu državu, osigurava se da se provjerava usklađenost svih relevantnih visokorizičnih proizvoda bez preopterećenja carine i nadležnih tijela.

Osim toga, kako bi se potrošačima pružile bolje informacije koje im omogućuju informirani izbor u kupnji, izvjestiteljica predlaže izradu javnog popisa gospodarskih subjekata i trgovaca koji nisu ispunili svoje obveze, kao i trgovačkih naziva relevantnih nesukladnih proizvoda.

Dodatni ključni aspekt učinkovitosti nužno je zatvaranje rupa u zakonodavstvu u pogledu proizvoda kupljenih putem internetskih tržnica tražeći od njih da poduzmu odgovarajuće korake kako bi omogućili pravilnu identifikaciju prodavatelja i osigurali da su i prodavatelj i kupac primjereno obaviješteni o svojim obvezama u skladu s ovom Uredbom.

U pogledu sadržaja obveza dužne pažnje gospodarskih subjekata, izvjestiteljica smatra da je bitno da se one ojačaju. Predlaže da se to učini na pet glavnih načina:

- poboljšanjem zahtjeva za otkrivanjem informacija u vezi s koracima poduzetim u postupku dužne pažnje;
- proširenjem dužne pažnje kako bi se uzela u obzir i međunarodna ljudska prava;
- obveznom uspostavom dostupnog sustava u koji treće strane mogu poslati nove informacije i potkrijepljene sumnje;

- jedinstvenim sustavom za obveze dužne pažnje bez obzira na razinu rizika zemlje ili njenih dijelova u kojima je relevantna roba ili proizvod proizведен;
- ako je to relevantno, jamčenjem sudjelovanja i savjetovanja s autohtonim narodima, lokalnim zajednicama i drugim nositeljima običajnih prava posjeda koji su prisutni u području proizvodnje relevantne robe i proizvoda.

Naposljetku, izvjestiteljica smatra da je ključno da te obveze ne utječu negativno na dobavljače maloposjednike, u Europskoj uniji ili izvan nje. Pokušava spriječiti bilo kakve neželjene učinke na njih zahtijevajući od gospodarskih subjekata da pruže podršku maloposjednicima i pojašnjavajući da je isključivanje potrebno poduzeti samo kada gospodarski subjekti dokažu da ublažavanje nije izvedivo ili kao krajnja mjera nakon neuspjelih pokušaja ublažavanja.

AMANDMANI

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29a) Pri procjeni rizika od neusklađenosti relevantne robe i proizvoda namijenjenih stavljanju na tržište Unije ili izvozu s tržišta Unije sa zahtjevima ove Uredbe, trebalo bi uzeti u obzir kršenja ljudskih prava povezana s krčenjem i propadanjem šuma, uključujući prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica i nositelja običajnih prava posjeda.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29b) S obzirom na to da udio maloposjednika u proizvodnji dotične robe može iznositi do 80 %, posebnu pozornost treba posvetiti izazovima s kojima će se oni suočavati u kontekstu ove Uredbe, posebno u pogledu osiguranja prihoda za život. Stoga je ključno da Komisija osigura pravovremenu finansijsku i tehničku potporu kako bi pomogla maloposjednicima da ispune zahtjeve za pristup tržištu Unije.

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma ne stavljuju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma ne stavljuju na tržište Unije *niti izvoze s njega*, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati tri elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljuju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja i propadanja šuma te zakonitosti, među

Izmjena

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati tri elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljuju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja i propadanja šuma te zakonitosti, među

ostalim utvrđivanjem zemlje i područja proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate relevantnih zemljишnih čestica. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv.

ostalim utvrđivanjem zemlje i područja proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate relevantnih zemljishnih čestica *ili geolokacijske perimetre poljoprivrednih gospodarstava ili plantaža*. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. *Pri procjeni rizika trebalo bi uzeti u obzir određeni broj kriterija, kao što su zabrinutost u pogledu zemlje proizvodnje, složenost relevantnog lanca opskrbe i drugi relevantni elementi kao što su postojanje zahtjeva ili sporova u vezi s običajnim pravima posjeda na području proizvodnje*. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 39.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(39a) Komisija bi trebala predstaviti lako razumljive smjernice kako bi gospodarskim subjektima i trgovcima olakšala usklađenost sa zahtjevima ove Uredbe. Pri izradi takvih smjernica Komisija bi trebala uzeti u obzir potrebe MSP-ova kako bi se administrativno i finansijsko opterećenje svelo na najmanju moguću mjeru te istodobno olakšala njihova usklađenost s ovom Uredbom.

Tim bi se smjernicama gospodarskim subjektima trebale pružiti i informacije o tome kako ispuniti obveze dužne pažnje kada su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju drugi zahtjevi u pogledu dužne pažnje. Komisija bi se trebala savjetovati s relevantnim dionicima, uključujući one iz trećih zemalja i međunarodnih tijela, koji imaju stručno znanje u području dužne pažnje.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 44.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(44a) Carinska unija temelj je Europske unije, koja je jedan od najvećih svjetskih trgovinskih blokova. Carinska unija ključna je za uspješnu integraciju Unije i za pravilno funkciranje unutarnjeg tržišta u korist poduzeća i potrošača. Stoga potpuno koordiniran i učinkovit postupak carinjenja i obrade relevantne robe i proizvoda zahtjeva pojednostavljeno regulatorno okruženje Unije za međunarodnu trgovinu koje donosi dugoročne koristi Uniji i njezinim stanovnicima u svim područjima politika, podržava učinkovitost i dobro funkcioniranje unutarnjeg tržišta i osigurava zaštitu potrošača. U tom su kontekstu problemi u vezi s interoperabilnošću tijela odgovornih za necarinske i carinske kontrole Unije značajna prepreka napretku u pogledu postizanja integriranog i koordiniranog upravljanja carinom i granicama.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija

(45) Kako bi se optimizirao i pojednostavio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, *a dodatno opterećenje za carinska tijela trebalo bi ograničiti*. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjeren je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti“ prema kojem *trgovci i gospodarski subjekti* stavlaju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

Izmjena

(45) Kako bi se optimizirao i pojednostavio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti *interoperabilna* elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, *olakšavati postupke* za carinska tijela *te ograničiti troškove i opterećenje za gospodarske subjekte*. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjeren je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti“ prema kojem gospodarski subjekti stavlaju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim

Izmjena

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim

rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijegati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi usklađivanja i administrativno opterećenje. Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih sirovina *ili proizvoda* kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijegati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi usklađivanja i administrativno opterećenje. *Ako je nadležno tijelo obaviješteno o riziku od izbjegavanja zahtjeva iz ove Uredbe, na primjer ako se relevantna roba ili proizvod proizveden u visokorizičnoj zemlji naknadno prerađuje u EU-u ili izvozi u EU iz zemlje niskog rizika, dok carinska deklaracija ili izjava o postupanju s dužnom pažnjom upućuje na to da je roba ili proizvod proizveden u zemlji niskog rizika, trebalo bi poduzeti odgovarajuće mјere, kao što su zapljena i obustava stavljanja relevantne robe ili proizvoda na tržište, kao i daljnje provjere.* Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mјera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama.

Izmjena

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mјera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama, *koje mogu uključivati privremenu suspenziju prava stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije u slučaju teških opetovanih povreda.*

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20a) „maloposjednici” su mali poljoprivrednici, stočari, čuvari šuma, ribari koji upravljaju područjima površine manje od jednog hektara do 10 hektara. Maloposjednicima je svojstvena usredotočenost na obiteljski aspekt, pri čemu se, primjerice, podupire stabilnost sustava poljoprivrednog gospodarstva, radnu snagu koja sudjeluje u proizvodnji uglavnom čine članovi obitelji, a dio proizvodnje namijenjen je za potrošnju unutar obitelji.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. **Tom se izjavom** potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom i da nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik te sadržava informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode.

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. **Ta izjava mora biti dostupna u elektroničkom obliku i prenosiva, u skladu s člankom 31. stavkom 5. Njome** se potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom i da nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik te sadržava informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 3. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Gospodarski subjekti dijele izjavu o dužnoj pažnji s relevantnim sudionicima na kraju lanca opskrbe koji su priznati u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Kako bi se izbjeglo udvostručavanje postupaka dužne pažnje, obveze utvrđene u stavcima od 1. do 5. ovog članka ne primjenjuju se na ponovni izvoz relevantne robe i proizvoda ako je njihov uvoz već podlijegao postupcima dužne pažnje.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove, *relevantne i točne* informacije, uključujući potkrijepljene sumnje *koje upućuju na nezanemariv rizik da* relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište, *kao i trgovce kojima su isporučili relevantnu robu ili proizvod u cilju sprječavanja dalnjeg prometa na unutarnjem tržištu ili izvoza s njega*. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski

subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Gospodarski subjekti mogu omogućiti jednostavan pristup komunikacijskom kanalu kojim se trećim stranama omogućuje dostavljanje informacija u skladu s ovim stavkom.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovним nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

Izmjena

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovним nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode *tijekom trgovačke djelatnosti* smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe, a također je odgovorna osigurati da relevantna roba ili proizvod ne uzrokuju krčenje šuma.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Članak 8. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) evidenciju aktivnosti iz članka 11.
Zahtjevi za ispunjavanje obveza dužne pažnje razmerni su i usmjereni na to da se administrativni zahtjevi svedu na najmanju moguću mjeru.

Amandman 17

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Gospodarski subjekti provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

Izmjena

1. Gospodarski subjekti *koji namjeravaju staviti relevantnu robu i proizvode na tržište Unije ili ih izvoziti s tržišta Unije* provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorena dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Izmjena

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje *ili njezinim dijelovima* i *zemljom* podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorena dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona *i poštovanju ljudskih prava, uključujući zaštitu prava autohtonih naroda*, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) složenost relevantnog lanca

Izmjena

(f) složenost relevantnog lanca

opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni *ili određenim proizvodnim područjem na kojem su proizvedeni*;

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) *raširenost nepoštenih poslovnih praksi, kao što su nabava i određivanje cijena, kojima se ugrožava sposobnost dobavljača da proizvode relevantnu robu i proizvode u skladu sa zahtjevima ove Uredbe;*

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja ili propadanja šuma;

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenima u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja ili propadanja šuma, *kao i do kršenja relevantnog zakonodavstva zemlje proizvodnje*;

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(j) dopunske informacije o usklađenosti s ovom Uredbom, koje mogu uključivati informacije dobivene putem sustava certificiranja ili drugih sustava

(j) dopunske informacije o usklađenosti s ovom Uredbom, koje mogu uključivati informacije *dostupne na internetu ili* informacije dobivene *od*

provjere trećih strana, uključujući dobrovoljne sustave koje je Komisija priznala u skladu s člankom 30. stavkom 5. Direktive (EU)2018/2001⁴⁹, pod uvjetom da **te informacije** ispunjavaju zahtjeve iz članka 9.;

*trećih strana, kao i putem sustava certificiranja ili drugih sustava provjere trećih strana, uključujući dobrovoljne sustave koje je Komisija priznala u skladu s člankom 30. stavkom 5. Direktive (EU)2018/49⁴⁹, pod uvjetom da **takvi sustavi certificiranja ili drugi sustavi provjere trećih strana** ispunjavaju zahtjeve iz članka 9.;*

⁴⁹ Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

⁴⁹ Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

Amandman 23

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija ili drugih mjeru koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

Izmjena

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija, **izgradnju kapaciteta dobavljača** ili druge mjeru koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

Amandman 24

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a U slučajevima u kojima odluka koju treba donijeti u okviru ublažavanja rizika može utjecati na neke skupine dionika, kao što su autohtonii narodi, lokalne zajednice i drugi nositelji običajnih prava posjeda, kao i maloposjednici, gospodarski subjekti poduzimaju razumne korake kako bi se savjetovali s tim dionicima, bez nepotrebnog odgađanja pri donošenju te odluke.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 10.a

Potpore za dobavljače

1. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kako bi ciljanim mjerama potaknula usklađenost dobavljača sa zahtjevima ove Uredbe. Pri osmišljavanju takvih mjera posebnu pozornost trebalo bi pridati potrebama maloposjednika.

Ciljane mjere mogu obuhvaćati:

- (a) ulaganja,*
- (b) programe izgradnje kapaciteta,*
- (c) mehanizme određivanja cijena.*

2. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima kako bi se uklonile pravne prepreke i prepreke upravljanju koje utječu na njihovu sposobnost poštovanja ove Uredbe i predložile posebne smjernice u vezi s dobavljačima, uključujući maloposjednike.

Amandman 26

**Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2.**

Tekst koji je predložila Komisija

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, ***moraju se ispuniti*** sve obvezе iz članaka 9. i 10.

Izmjena

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom ***relevantnom i točnom*** informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, ***primjenjuju se*** sve obvezе iz članaka 9. i 10.

Amandman 27

**Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a *Ako nadležno tijelo dobije bilo kakve relevantne i točne informacije ili je upoznato s takvim informacijama koje ukazuju na rizik od izbjegavanja zahtjeva ove Uredbe u kontekstu pojednostavljenog postupka dužne pažnje, ono je dužno donijeti sve odgovarajuće mjere.*

Amandman 28

**Prijedlog uredbe
Članak 12.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Smjernice

1. *Komisija donosi jasne i lako razumljive smjernice kako bi gospodarskim subjektima i trgovcima olakšala sukladnost sa zahtjevima ove Uredbe. Tim se smjernicama posebno uzimaju u obzir potrebe MSP-ova i mikropoduzeća te omogućuje*

administrativna i finansijska pomoć.

2. *Smjernice pomažu gospodarskim subjektima, posebno MSP-ovima i mikropoduzećima, da ispunе svoje obveze u pogledu dužne pažnje u skladu s člankom 11. stavkom 2. na način da im se pruže smjernice o načinu na koji bi se zahtjevi iz različitih akata Unije mogli naručinkoviti spojiti.*

3. *Smjernice se izraduju uz savjetovanje s relevantnim dionicicima, uključujući one iz trećih zemalja i, prema potrebi, s međunarodnim tijelima koja posjeduju stručno znanje u području dužne pažnje.*

4. *Komisija redovito preispituje i ažurira smjernice uzimajući u obzir najnovija kretanja u predmetnim sektorima.*

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost *u točno određenom i razumnom vremenskom roku.*

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće ovlasti te financijska sredstva i ljudske resurse za učinkovitu provedbu aktivnosti iz ovog članka.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Za potrebe stavka 1., korektivne mjere koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti uključuju najmanje jedno *ili više* od sljedećeg:

Izmjena

2. Za potrebe stavka 1., korektivne mjere koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti *određuje nadležno tijelo i* uključuju najmanje jedno od sljedećeg:

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) *uništavanje* relevantne robe ili proizvoda *ili njihovo doniranje* u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) *doniranje* relevantne robe ili proizvoda u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa;

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) uništavanje relevantne robe ili proizvoda ako njihovo doniranje nije moguće ili uključuje nerazmjerne troškove;

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) rješavanje svih nedostataka u sustavu dužne pažnje koji su mogli dovesti do nesukladnosti kako bi se spriječio rizik od daljnjih slučajeva kršenja.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Ako subjekt ili trgovac ne poduzmu korektivne mjere iz stavka 2. ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji, nadležna tijela osiguravaju da se proizvod *povuče* ili *opozove* ili da se zabrani ili ograniči *njegovo* stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili *njegov* izvoz s tržišta Unije.

3. Ako subjekt ili trgovac ne provedu korektivne mjere iz stavka 2. *u roku utvrđenom u skladu sa stavkom 1.* ili *ako nakon isteka tog roka* nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji, nadležna tijela osiguravaju da se *relevantna roba ili* proizvod *povuku* ili *opozovu* ili da se zabrani ili ograniči *njihovo* stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili *njihov* izvoz s tržišta Unije.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Nadležna tijela obavješćuju Komisiju o prirodi kršenja ove Uredbe koja su dovela do izricanja kazni gospodarskim subjektima i trgovcima. Komisija sastavlja i svake godine objavljuje sažeto izvješće u kojem se prikupljaju agregirani podaci o kaznama koje izriču države članice na temelju informacija primljenih od nadležnih

tijela.

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Carinska tijela provjeravaju ispravnost deklaracije relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega. Takve se kontrole prvenstveno temelje na analizi rizika u svrhu utvrđivanja i procjene rizika i izrade potrebnih protumjera, a provode se unutar okvira zajedničkog upravljanja rizikom na razini Unije.

Izmjena

3. Carinska tijela provjeravaju ispravnost deklaracije relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega. Takve se kontrole prvenstveno temelje na analizi rizika *i referentnim vrijednostima zemalja i njihovih dijelova u skladu s člankom 27.* u svrhu utvrđivanja i procjene rizika i izrade potrebnih protumjera, a provode se unutar okvira zajedničkog upravljanja rizikom na razini Unije.

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Carinska tijela **mogu uništiti** nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. Na odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.

Izmjena

10. Carinska tijela **trebala bi donirati** nesukladnu robu ili proizvod *u dobrotvorne svrhe ili svrhe od javnog interesa, a njihovo uništavanje može biti isključivo krajnja mјera ako doniranje nije moguće ili uključuje nerazmjerne troškove,* na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. Na odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Članak 25. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije nadležnom odredišnom carinskom uredu.

Izmjena

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije **nadležnim carinskim tijelima Unije, posebno nadležnom** odredišnom carinskom uredu, **kao i nacionalnom nadležnom tijelu zemlje odredišta.**

Amandman 40

Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije **četiri** godine od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Izmjena

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31., **među ostalim automatskim prijenosom podataka u slučaju promjena u bilo kojem od tih sustava.** To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije **dvije** godine od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija **može razviti** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Izmjena

2. Komisija **razvija** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
Referentni dokumenti	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 17.1.2022.
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor IMCO 7.4.2022.
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	7.4.2022.
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Anna Cavazzini 25.1.2022.
Razmatranje u odboru	20.4.2022. 17.5.2022.
Datum usvajanja	16.6.2022.
Rezultat konačnog glasovanja	+: 37 -: 0 0: 6
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Pablo Arias Echeverría, Alessandra Basso, Brando Benifei, Adam Bielan, Andrea Caroppo, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, Alexandra Geese, Sandro Gozi, Maria Grapini, Krzysztof Hetman, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Arba Kokalari, Marcel Kolaja, Kateřina Konečná, Andrey Kovatchev, Maria-Manuel Leitão-Marques, Adriana Maldonado López, Beata Mazurek, Leszek Miller, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Kim Van Sparrentak, Marion Walsmann
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Marco Campomenosi, Maria da Graça Carvalho, Geoffroy Didier, Malte Gallée, Karen Melchior, Tsvetelina Penkova, Antonio Maria Rinaldi, Marc Tarabella, Kosma Złotowski
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Nicola Beer, Rosanna Conte, Vlad Gheorghe, Ondřej Kovařík

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

37	+
ECR	Adam Bielan, Beata Mazurek, Kosma Złotowski
EPP	Pablo Arias Echeverría, Andrea Caroppo, Maria da Graça Carvalho, Deirdre Clune, Geoffroy Didier, Krzysztof Hetman, Arba Kokalari, Andrey Kovatchev, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Marion Walsmann
RENEW	Nicola Beer, Dita Charanzová, Vlad Gheorghe, Sandro Gozi, Ondřej Kovařík, Karen Melchior, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Brando Benifei, Maria Grapini, Maria-Manuel Leitão-Marques, Adriana Maldonado López, Leszek Miller, Tsvetelina Penkova, René Repasi, Christel Schaldemose, Marc Tarabella
Ljevica	Kateřina Konečná
Zeleni/ESS	Anna Cavazzini, Malte Gallée, Alexandra Geese, Marcel Kolaja, Kim Van Sparrentak

0	-

6	0
ECR	Eugen Jurzyca
ID	Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Rosanna Conte, Virginie Joron, Antonio Maria Rinaldi

Legenda:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

28.6.2022

MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Rosa Estaràs Ferragut

AMANDMANI

Odbor za razvoj poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸ Nadalje, krčenjem i propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika i povećava

Izmjena

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸

Autohtoni narodi nastanjuju mnoga šumska područja diljem svijeta i

vjerojatnost širenja novih bolesti sa životinja na ljudе.

upravlјaju njima, a 80 % biološke raznolikosti Zemље smješteno je na teritorijima autohtonih naroda. Krčenje šuma znatno je niže na područjima na kojima autohtoni narodi imaju kontrolu nad vlastitim zemljištem u usporedbi s područjima kojima upravlјaju vlade ili drugi subjekti. Priznavanje i poštovanje zemljišnih prava autohtonih naroda trebalo bi biti glavni alat za sprečavanje krčenja šuma. Nadalje, krčenjem i propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika i povećava vjerojatnost širenja novih bolesti sa životinja na ljudе.

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Krčenje i propadanje šuma višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjuju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogodjenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih plinova.²⁰

Izmjena

(3) Krčenje šuma, *prenamjena prirodnih ekosustava i propadanje ekosustava i šuma, na primjer prekomjerna sječa drva*, višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjuju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogodjenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih plinova.²⁰

²⁰ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation,

²⁰ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation,

sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima),
<https://www.ipcc.ch/srccl/>

sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima),
<https://www.ipcc.ch/srccl/>

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrđila nedavna istraživanja. Bioraznolikost pomaže u ublažavanju klimatskih promjena. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja i propadanja šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava **najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.**

Izmjena

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrđila nedavna istraživanja. Bioraznolikost pomaže u ublažavanju klimatskih promjena. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja šuma, **prenamjene prirodnih ekosustava i propadanja ekosustava i šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava predstavljaju priliku za ublažavanje klimatskih promjena.**

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.a) Intenzivnom eksploatacijom, kao što su proizvodnja soje i goveda, također se ugrožavaju savane, močvare i travnjaci velike bioraznolikosti. Kad je riječ o palminom ulju, tresetišta su posebno ugrožena. Nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija bi trebala procijeniti postoji li rizik od povećanja uništenja tih ekosustava.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Od 227 smrtonosnih napada na borce za zaštitu okoliša i zemljišta zabilježenih 2020., 70 % ubijenih osoba radilo je na obrani svjetskih šuma od krčenja i industrijskog razvoja. Ti su napadi nerazmjerne usmjereni na autohtone narode koji su bili meta jedne trećine ubojstava zabilježenih 2020.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja i propadanja šuma na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u šest proizvoda obuhvaćenih područjem primjene (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje.

(7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja i propadanja šuma na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u šest proizvoda obuhvaćenih područjem primjene (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje. *Drugi relevantni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene su perad i proizvodi dobiveni od peradi, proizvodi dobiveni od goveda, uključujući kožu, svinje, ovce i*

koze te proizvodi dobiveni od svinja, ovaca i koza, kaučuk i kukuruz. Sva ta roba, kao i sva roba koja sadržava proizvode, koja je bila hranjena njima ili je proizvedena od njih, ili proizvodi koji su njihov derivat, trebali bi biti obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe od datuma njezina stupanja na snagu. Komisija bi trebala biti ovlaštena da delegiranim aktima doda dodatnu robu i proizvode u Prilog I.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda. Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti odgovarajuće prijedloge.³¹

Izmjena

(10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja, propadanja šuma *i gubitka bioraznolikosti*, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda. *Komisija i države članice obvezale su se i na Desetljeće djelovanja UN-a za ciljeve održivog razvoja, Desetljeće UN-a za obnovu ekosustava i Desetljeće UN-a za obiteljska poljoprivredna gospodarstva.* Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti odgovarajuće prijedloge.³¹

³¹ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na

³¹ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na

<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Europski parlament naglasio je da **je uništavanje svjetskih šuma *koje je u tijeku* u velikoj mjeri *povezano* sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju³² u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU”.**

Izmjena

(11) Europski parlament naglasio je da **su uništavanje i *propadanje* svjetskih šuma i *prirodnih ekosustava* koji su u tijeku, *kao i kršenja ljudskih prava*, u velikoj mjeri *povezani* sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju³² u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU” **temeljenog na obveznom postupanju s dužnom pažnjom.****

³² Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL)) dostupno na https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

³² Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL)) dostupno na https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerne je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrazce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. **Partnerstva** i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerne je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrazce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. **Multilateralna i bilateralna partnerstva** i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu *te bi se u njihovu okviru trebali uzeti u obzir doprinosi svih dionika, uključujući maloposjednike, civilno društvo, MSP-ove, žene, autohtone narode i lokalne zajednice. Da bi takva partnerstva bila učinkovita, trebala bi osigurati trgovinske poticaje i potporu za lokalne izvore prihoda, kao i planove za provedbu reformi u partnerskim zemljama.*

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Zaustavljanje krčenja i propadanja šuma ključan je dio ciljeva održivog razvoja. Ovom bi se Uredbom posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u

Izmjena

(15) Zaustavljanje krčenja i propadanja šuma ključan je dio ciljeva održivog razvoja i ispunjenja **Programa održivog razvoja do 2030.** Ovom bi se Uredbom

pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2) te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja.

posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), *dostojanstvenog rada i gospodarskog rasta (cilj održivog razvoja br. 8)*, iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2), *iskorjenjivanja siromaštva (cilj održivog razvoja br. 1)*, *čiste vode (cilj održivog razvoja br. 6)*, *smanjenja nejednakosti (cilj održivog razvoja br. 10)* te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja br. 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja. *U ovoj bi Uredbi trebalo razmotriti i učiniti sve tri dimenzije održivosti središnjom sastavnicom njezine provedbe: okolišnu, društvenu i gospodarsku. Načelo da se nikoga ne zapostavi trebalo bi biti vodeće načelo u provedbi ove Uredbe.*

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju iz New Yorka o šumama³⁵, pravno neobvezujuću političku deklaraciju kojom se podupire globalni vremenski okvir za smanjenje gubitka prirodnih šuma na pola do 2020. te za njegovo okončanje do 2030. Deklaraciju su poduprli deseci vlada, mnoga najveća svjetska poduzeća te utjecajne organizacije civilnog društva i autohtonih naroda. Njome je isto tako odaslan poziv privatnom sektoru da najkasnije do 2020. ispuni cilj da proizvodnja poljoprivrednih proizvoda kao što su palmino ulje, soja, papir i proizvodi od goveđeg mesa ne

Izmjena

(16) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju iz New Yorka o šumama³⁵, pravno neobvezujuću političku deklaraciju kojom se podupire globalni vremenski okvir za smanjenje gubitka prirodnih šuma na pola do 2020. te za njegovo okončanje do 2030. Deklaraciju su poduprli deseci vlada, mnoga najveća svjetska poduzeća te utjecajne organizacije civilnog društva i autohtonih naroda. Njome je isto tako odaslan poziv privatnom sektoru da najkasnije do 2020. ispuni cilj da proizvodnja poljoprivrednih proizvoda kao što su palmino ulje, soja, papir i proizvodi od goveđeg mesa ne

uzrokuje krčenje šuma, što nije ostvareno. Uredbom bi se trebalo pridonijeti i Strateškom planu Ujedinjenih naroda za šume za razdoblje 2017.–2030.³⁶, čiji je prvi globalni cilj zaustaviti gubitak šumskih površina diljem svijeta održivim gospodarenjem šumama, uključujući zaštitu, obnovu, pošumljavanje i ponovno pošumljavanje, te pojačati rad na sprečavanju propadanja šuma i povećanju doprinosa šuma borbi protiv klimatskih promjena.

uzrokuje krčenje šuma, što nije ostvareno. Uredbom bi se trebalo pridonijeti i Strateškom planu Ujedinjenih naroda za šume za razdoblje 2017.–2030.³⁶, čiji je prvi globalni cilj zaustaviti gubitak šumskih površina diljem svijeta održivim gospodarenjem šumama, uključujući zaštitu, obnovu, pošumljavanje i ponovno pošumljavanje, te pojačati rad na sprečavanju propadanja šuma i povećanju doprinosa šuma borbi protiv klimatskih promjena. *U tom pogledu ovom bi se Uredbom također trebao uzeti u obzir rad Partnerstva za Deklaraciju iz Amsterdama, koji se temelji na Deklaraciji iz New Yorka o šumama, čiji je cilj do 2025. iskorijeniti krčenje šuma u vezi s poljoprivrednim proizvodima, uz istodobno očuvanje primarnih šuma i područja visoke vrijednosti u pogledu očuvanja, među ostalim odgovornim upravljanjem lancem opskrbe.*

³⁵ <https://unfccc.int/news/new-york-declaration-on-forests>.

³⁶ https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF_AdvUneedited.pdf.

³⁵ <https://unfccc.int/news/new-york-declaration-on-forests>.

³⁶ https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF_AdvUneedited.pdf.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.³⁷ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaje da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive

Izmjena

(17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.³⁷ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaje da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive

proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici su u toj deklaraciji istaknuli i da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja te kojima se ne potiču krčenje šuma i propadanje zemljišta.

proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici *su se obvezali da će do 2030. zaustaviti i preokrenuti trend gubitka šuma i degradacije zemljišta te su* istaknuli da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja, *priznaju prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica, u skladu s relevantnim nacionalnim pravom i međunarodnim instrumentima*, te kojima se ne potiču krčenje šuma i propadanje zemljišta.

³⁷ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

³⁷ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te

Izmjena

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti *i poštovanje ljudskih i socijalnih prava* u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja *uključivanjem obvezujućih i provedivih pogлавља o trgovini i održivom razvoju*. Trgovinska politika mora

izgradnji otpornije Europe u svijetu.

pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.

Potrebno je priznati stratešku važnost čvrstih, dosljednih i provedivih poglavља о održivosti u trgovinskim sporazumima, zajedno s učinkovitom provedbom multilateralnih sporazuma u području okoliša i klime. Zato bi Komisija korištenjem kvalitetnih podataka i metodologija trebala u procjenama učinka na održivost i drugim relevantnim procjenama pažljivo procijeniti učinke trgovinskih sporazuma na krčenje šuma.

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final, 18. veljače 2021.

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final, 18. veljače 2021.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20a) Ovom bi se Uredbom trebalo poštovati načelo usklađenosti politika radi razvoja te bi se njome stoga trebala promicati i olakšavati suradnja sa zemljama u razvoju, posebno s najmanje razvijenim zemljama, i to pružanjem tehničke i finansijske pomoći, kao i razmjenom informacija i dobrih primjera iz prakse u pogledu očuvanja, zaštite i održivog korištenja šuma, s posebnim naglaskom na inicijativama za održivost koje provodi privatni sektor.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20b) Ovisno o predmetnoj zemlji u razvoju i njezinoj općoj okolišnoj, socijalnoj i gospodarskoj situaciji, trebalo bi razmotriti cjeloviti pristup održivosti, uzimajući u obzir okolišnu dimenziju, kao i socijalnu i gospodarsku dimenziju, posebno kada je riječ o najmanje razvijenim zemljama. Mjere Unije ne bi trebale dovesti do smanjenja dohotka ugroženih skupina stanovništva, gubitka radnih mjestra ili nazadovanja u postignućima zemalja u razvoju te bi se njima trebalo izbjegavati poticanje nezakonitih aktivnosti, od kojih su mnoge povezane s transnacionalnim organiziranim kriminalom koji ostavlja još pogubnije posljedice na okoliš i društvo. Također bi trebalo na odgovarajući način uzeti u obzir negativan učinak pandemije bolesti COVID-19 na napredak u postizanju ciljeva održivog razvoja, posebno nerazmjeran učinak pandemije na siromašne i ranjive osobe te na zapošljavanje i nejednakost.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda, poboljšavajući upravljanje zemljишtem i

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima, **dionicima na terenu, lokalnim civilnim društvom i lokalnim zajednicama** te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući

zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma.

i jačajući ulogu i prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica, tj. priznati njihovo kolektivno vlasništvo nad zemljištem kako je utvrđeno u Konvenciji Međunarodne organizacije rada br. 169 i Deklaraciji UN-a o pravima autohtonih naroda i njihovo pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, kao sredstvo za izbjegavanje, među ostalim, jagme za zemljištem, uključujući i maloposjednike, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo kojima se poštuju ljudska prava, kao i osiguravanje jednakih uvjeta kako bi se izbjegli gubitak prihoda u zemljama u razvoju i nepošteno tržišno natjecanje. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda i lokalnih zajednica u zaštiti šuma i prirodnih ekosustava te održavanju društveno i okolišno održivih poljoprivrednih praksi zbog kojih ne ovise isključivo o proizvodnji sirovina za izvoz te podupirati tranziciju usmjerenu na agroekologiju. Trebala bi priznati važnu ulogu maloposjednika u proizvodnji robe koja se razmatra u ovoj Uredbi te promicati i olakšavati znanstvenu i akademsku suradnju, kao i istraživačke programe radi promicanja znanja i inovacija u vezi sa šumama i očuvanjem, uključujući znanje koje se u lokalnim zajednicama prenosi s naraštaja na naraštaj. Autohtono stanovništvo, lokalne zajednice, poljoprivrednici maloposjednici i žene posjeduju neophodno znanje o šumama te o njemu uvelike ovise. Očuvanje prirodnih resursa nije samo pitanje zaštite biološke raznolikosti, već i socijalne pravde kao dijela šire vizije ekološke obnove. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u

prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici, ***te osobito žene***, u skladu s Komunikacijom

„Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma ***te potpori obnovi šuma, u skladu s Komunikacijom Komisije pod naslovom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”.***

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) S obzirom na to da udio maloposjednika u proizvodnji robe obuhvaćene ovom Uredbom može biti vrlo visok, potrebno je pridati posebnu pozornost izazovima s kojima će se oni suočavati pri provedbi ove Uredbe.
Ključno je da gospodarski subjekti koji kupuju od maloposjednika pruže pravovremenu financijsku i tehničku potporu kako bi maloposjednicima pomogli u ispunjavanju novih zahtjeva za pristup tržištu Unije. Kako bi podržala održive prakse, kao što su agroekologija i upravljanje šumama u zajednici, Unija bi se trebala boriti protiv izravnih i neizravnih pokretača krčenja šuma, uključujući siromaštvo, promicanjem prihoda za život maloposjednika koji proizvode robu koja se izvozi u Uniju i osiguravanjem dostatnih resursa kako bi se maloposjednicima u trećim zemljama pružila posebna potpora za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe i olakšao njihov

pristup tržištu Unije.

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21b) Ovom se Uredbom u obzir uzimaju Vodeća načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima, prema kojima su sva poduzeća, bez obzira na njihovu veličinu, odgovorna za poštovanje ljudskih prava, a politike i postupci za ispunjavanje tih obveza moraju biti razmjerni njihovoj veličini. U skladu s Vodećim načelima UN-a o poslovanju i ljudskim pravima i Smjernicama OECD-a za multinacionalna poduzeća, ovom bi se Uredbom trebalo prepoznati da pri provedbi dužne pažnje poduzeća moraju posebnu pozornost pridati stvarnim i potencijalnim negativnim učincima svojih aktivnosti na marginalizirane ili ranjive skupine. Poduzeća bi također trebala biti obvezna uzeti u obzir različite rizike s kojima se žene i muškarci mogu suočavati.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa

(22) Još jedna važna mjera najavlјena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa

Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima i trećim zemljama.

Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. **Komisija bi također trebala ispitati kako se zemljšna prava mogu uključiti u praćenje u okviru Opservatorija EU-a.** Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima, **nevladinim organizacijama, gospodarskim subjektima, autohtonim zajednicama** i trećim zemljama **na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini.**

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Postojeći **zakonodavni** okvir EU-a usmjeren je na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavlju u promet drvo i proizvode od drva⁴⁰ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu⁴¹. **Obje uredbe ocijenjene su u okviru provjere primjerenosti kojom je utvrđeno da, iako je zakonodavstvo pozitivno utjecalo na upravljanje šumama, nisu ispunjeni ciljevi tih dviju uredbi⁴² – suzbijanje**

Izmjena

(23) Postojeći okvir EU-a **za šume akcijski je plan EU-a za provedbu zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma, koji je** usmjeren na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavlju u promet drvo i proizvode od drva⁴⁰ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvozdrvne sirovine u Europsku zajednicu⁴¹, **kojim se operacionaliziraju dobrovoljni sporazumi o partnerstvu. Uspješnost i provedba tih**

nezakonite sječe i povezane trgovine te smanjenje potrošnje nezakonito posjećenog drva u EU-u – te je zaključeno da usmjerenost isključivo na zakonitost drvne sirovine nije dovoljna za postizanje postavljenih ciljeva.

dviju uredbi prošle su provjeru primjerenosti kojom je utvrđeno da su, iako su obje ostvarile određeni uspjeh, brojni izazovi u provedbi usporili napredak prema potpunom postizanju njihovih ciljeva. Primjena i funkcioniranje programa dužne pažnje u skladu s Uredbom (EU) br. 995/210, s jedne strane, i ograničen broj zemalja uključenih u postupak dobровoljnog sporazuma o partnerstvu, s druge strane, s obzirom na to da do sada samo jedna ima uspostavljen operativni sustav izdavanja dozvola (Indonezija), smanjili su učinkovitost u postizanju cilja potrošnje nezakonito posjećenog drva u EU-u.

⁴⁰ SL L 295, 12.11.2010, str. 23.

⁴¹ SL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁴² https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11630-Illegal-logging-evaluation-of-EU-rules-fitness-check_en

⁴⁰ SL L 295, 12.11.2010, str. 23.

⁴¹ SL L 347, 30.12.2005, str. 1.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma ne stavljaju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

(32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja i propadanja šuma *i kršenja ljudskih prava* te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma *i kršenjem ljudskih i radničkih prava* ne stavljaju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, *međunarodnim zakonima o ljudskim pravima i načelom dobровoljnog,*

prethodnog i informiranog pristanka autohtonih naroda. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati *tri* elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika *i* mjere za smanjenje rizika. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljuju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja i propadanja šuma te zakonitosti, među ostalim utvrđivanjem zemlje i područja proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate relevantnih zemljjišnih čestica. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu

Izmjena

(33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati *četiri* elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika, mjere za smanjenje rizika *i obvezne izvješćivanja*. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguće pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljuju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja i propadanja šuma te zakonitosti, među ostalim utvrđivanjem zemlje i područja proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate relevantnih zemljjišnih čestica. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim.

ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv.

Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv. *Gospodarski subjekti trebali bi biti odgovorni za poduzimanje razumnih napora kako bi osigurali da se proizvođačima od kojih nabavljaju, posebno maloposjednicima, plaća pravedna cijena kako bi im se omogućilo ostvarivanje prihoda za život i učinkovito suzbilo siromaštvo kao temeljni uzrok krčenja šuma.*

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Gospodarski subjekti trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom.

Izmjena

(34) Gospodarski subjekti *koji predmetnu robu ili proizvod prvi put stavljuju na tržište Unije ili koji izvoze proizvod u treći zemlju* trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom. *Predložak bi trebao biti razumljiv, dostupan na svim jezicima država članica te dostupan na internetskom portalu kojim upravlja Komisija. Portal bi trebao biti otvoren za pritužbe i opažanja svih dionika.*

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti koji nisu **MSP-ovi** trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

Izmjena

(37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti koji nisu **mikropoduzeća** trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. Postojanje ove Uredbe ne bi trebalo isključiti primjenu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja.

Izmjena

(38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš, **kao što su Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} i buduća Direktiva o dužnoj pažnji za održivo poslovanje**, trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. Postojanje ove Uredbe **koja se odnosi na robu** ne bi trebalo isključiti primjenu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja **te bi Komisija trebala osigurati**

*uskladenost i dosljednost pravnog okvira
Unije za dužnu pažnju.*

*1a Uredba (EU) 2020/852 Europskog
parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o
uspostavi okvira za olakšavanje održivih
ulaganja i izmjeni Uredbe (EU)
2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13).*

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Kad je riječ o relevantnoj robi **koja ulazi** na tržište Unije ili **izlazi** s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržište ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

Izmjena

(42) Kad je riječ o relevantnoj robi **ili proizvodima koji ulaze** na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržište ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 43.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(43a) Komisija bi trebala osigurati odgovarajuća i dostatna finansijska sredstva, uključujući sredstva posebno namijenjena za tehničku potporu, među ostalim u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, kako bi pomogla partnerskim zemljama u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih ovom Uredbom. Te bi mjere trebalo predvidjeti već prije njezina stupanja na snagu i potpune provedbe kako bi se povećali kapaciteti za prilagodbu pogodjenih zajednica, s posebnim naglaskom na maloposjednicima.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. *Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijegati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi uskladivanja i administrativno opterećenje.* Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

(46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijegati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

Amandman 29

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija

(47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza kriterija kojima se obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja i propadanja šuma. Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na **trorazinskoj** klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje **niskog**, srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. **Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima iz zemalja niskog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su niskog rizika, gospodarskim subjektima trebalo bi dopustiti primjenu pojednostavljenog postupka dužne pažnje, dok bi se od nadležnih tijela trebalo zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika.** Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji **nizak ili** visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda

Izmjena

(47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma **te rizik od kršenja ljudskih i radničkih prava** na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza kriterija kojima se obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja i propadanja šuma **te informacije koje pružaju treće strane, uključujući lokalne zajednice, autohtone narode i organizacije civilnog društva.** Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na **dvorazinskoj** klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. **Od** nadležnih tijela trebalo **bi** zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda koji nisu u skladu s ovom Uredbom. **Komisija bi trebala predvidjeti posebnu financijsku i**

koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

tehničku potporu te poboljšati dijalog s partnerskim zemljama koje se smatraju dijelom kategorije visokog rizika kako bi im se pružila potpora u prijelazu u kategoriju srednjeg rizika.

Amandman 30

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama.

Izmjena

(52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenum i odvraćajućim kaznama *te da su gospodarski subjekti koji ne poštuju zahtjeve iz ove Uredbe odgovorni i obvezni nadoknaditi štetu koja bi se primjenom dužne pažnje izbjegla.*

Amandman 31

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

(57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzeila te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT), ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje

Izmjena

(57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu sustava za izdavanje dozvola *u pogledu izvršavanja zakonodavstva, upravljanja i trgovine u području šuma* (FLEGT) putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzeila te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza

se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe.

izdavanja dozvola FLEGT), ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe.

Komisija će surađivati s partnerskim zemljama u okviru dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu na načinima rješavanja zahtjeva u pogledu krčenja i propadanja šuma u skladu s ovom Uredbom u kontekstu dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu ili drugih mehanizama partnerstva i suradnje. Ovom Uredbom trebalo bi uzeti u obzir i stečena iskustva i dobre prakse koje proizlaze iz provedbe dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(57a) Komisija bi trebala pomoći najmanje razvijenim zemljama i MSP-ovima u razumijevanju i provedbi standarda utvrđenih u ovoj Uredbi te usklađivanju s tim standardima, održavajući otvorenu suradnju usmjerenu na izgradnju kapaciteta s nacionalnim, regionalnim i lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva i proizvođačima, posebno malim proizvođačima.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju **goveda, kakaa, kave, palmina**

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju **robe navedene u Prilogu I.**

ulja, soje i drva („relevantna roba“) i proizvoda navedenih u Prilogu I. koji sadržavaju relevantnu robu ili su bili hraničeni relevantnom robom ili su od nje izrađeni („relevantni proizvodi“) na tržište ili na raspolažanje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

(„relevantna roba“) koja sadržava relevantnu robu ili je bila hranjena relevantnom robom ili od nje izrađena ili je njezin derivat („relevantni proizvodi“) na tržište ili na raspolažanje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) spriječiti kršenje ljudskih prava povezano s proizvodnjom relevantne robe i proizvoda.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U ovoj Uredbi utvrđuju se i obveze za finansijske institucije koje posluju u Uniji i koje pružaju finansijske usluge fizičkim ili pravnim osobama čije se gospodarske djelatnosti sastoje ili su povezane s proizvodnjom, opskrbom, stavljanjem relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihovim izvozom s tržišta Unije.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) „krčenje šuma“ znači prenamjena šume u poljoprivredno zemljište, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

(1) „krčenje šuma“ znači prenamjena šuma, uključujući prenamjenu šuma koje nisu bile plantaže u plantažne šume, u drugu upotrebu zemljišta, među ostalim u

poljoprivredno zemljište, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1.a) „*upotreba u poljoprivredne svrhe*” znači korištenje zemljišta za jednu ili više sljedećih namjena: uzgoj privremenih ili godišnjih usjeva s ciklusom rasta od jedne godine ili manje; uzgoj trajnih ili višegodišnjih usjeva s ciklusom rasta duljim od jedne godine, uključujući nasade drveća; uzgoj trajnih ili privremenih livada ili pašnjaka; i zemljište privremeno na ugaru;

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) „plantažna šuma” znači zasađena šuma kojom se intenzivno upravlja i koja u odnosu na sadnju i zrelost sastojine ispunjava sve sljedeće kriterije: jedna ili dvije vrste, isti dobni razred i pravilan razmak. Uključuje plantaže kulture kratkih ophodnji za drvo, vlakna i energiju, a **isključuje** šume zasađene radi zaštite ili obnove ekosustava te šume nastale sadnjom ili sijanjem kod kojih su zrele sastojine slične ili će biti slične šumama koje se prirodno obnavljaju;

(4) „plantažna šuma” znači zasađena šuma kojom se intenzivno upravlja i koja u odnosu na sadnju i zrelost sastojine ispunjava sve sljedeće kriterije: jedna ili dvije vrste, isti dobni razred i pravilan razmak. Uključuje **osobito sve** plantaže kulture kratkih ophodnji za drvo, vlakna i energiju. **Isključuje posebno sve** šume zasađene radi zaštite ili obnove ekosustava te šume nastale sadnjom ili sijanjem kod kojih su zrele sastojine slične ili će biti slične šumama koje se prirodno obnavljaju;

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „propadanje šuma” znači **sječa koja nije održiva i uzrokuje smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti šumskih ekosustava, što dovodi do dugoročnog smanjenja ukupnih koristi od šume, što uključuje drvo, bioraznolikost i druge proizvode ili usluge;**

Izmjena

(6) „propadanje šuma” znači **promjene unutar šume koje negativno utječu na sastav vrsta, strukturu ili funkciju šume i smanjuju njezinu sposobnost za podupiranje bioraznolikosti ili pružanje usluga ekosustava, bez obzira na to je li ih uzrokovao čovjek ili ne;**

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16.a) „svrhovita suradnja s dionicima” znači razumijevanje zabrinutosti i interesa relevantnih dionika, posebno najranjivijih skupina kao što su maloposjednici, autohtoni narodi i lokalne zajednice te žene, izravnim savjetovanjem s njima na način kojim se u obzir uzimaju potencijalne prepreke za učinkovit angažman;

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28) „relevantno **zakonodavstvo zemlje proizvodnje**” znači pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa područja proizvodnje **u smislu** prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana i relevantnih trgovinskih i carinskih propisa na temelju **zakonodavnog** okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

(28) „relevantno **pravo**” znači:

a) pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa

područja proizvodnje, prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana, *radničkih prava* i relevantnih *poreznih, antikorupcijskih*, trgovinskih i carinskih propisa, *propisa o plaćanju i ugovorima* na temelju *pravnog* okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

(b) *ljudska prava zaštićena međunarodnim pravom, posebno na temelju ugovora i drugih instrumenata koje je ratificirala ili odobrila zemlja proizvodnje. Time su obuhvaćeni instrumenti i područja zaštite: običajna prava posjeda i pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak (FPIC), kao što je, među ostalim, utvrđeno Deklaracijom UN-a o pravima autohtonih naroda, Stalnim forumom UN-a za pitanja autohtonog stanovništva i UN-ovim i regionalnim tijelima za nadzor provedbe ugovorâ, pravo na vodu, pravo na zaštitu okoliša i održiv razvoj, pravo na obranu ljudskih prava i okoliša, sloboda od bilo koje vrste progona ili zlostavljanja, radnička prava sadržana u temeljnim konvencijama Međunarodne organizacije rada (ILO) te druga međunarodno priznata ljudska prava povezana s upotrebom ili vlasništvom zemljišta ili pristupom zemljištu i ljudsko pravo na zdrav okoliš kako je definirano Okvirnim načelima o ljudskim pravima i okolišu te standardima i dobrim praksama kako ih je utvrdio posebni izvjestitelj UN-a za ljudska prava i okoliš. Ako nacionalni zakoni nisu u skladu s međunarodnim standardima, gospodarski subjekti moraju osigurati poštovanje navedenih prava;*

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.a) „dobrovoljan, prethodan i

informiran pristanak (FPIC)” znači kolektivno ljudsko pravo autohtonih naroda i lokalnih zajednica da daju i uskraćuju svoj pristanak prije početka bilo koje aktivnosti koja može utjecati na njihova prava, zemljište, resurse, teritorije, sredstva za život i sigurnost opskrbe hranom, koje ostvaruju putem predstavnika po vlastitom izboru i na način koji je u skladu s njihovim običajima, vrijednostima i normama;

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.b) „borac za ljudska prava” znači pojedinac, skupina i društveno tijelo koji promiče i štiti općepriznata ljudska prava i temeljne slobode. Borci za ljudska prava rade na promicanju i zaštiti građanskih i političkih prava te na promicanju, zaštiti i ostvarivanju gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava. Borci za ljudska prava također promiču i štite prava članova skupina kao što su autohtone zajednice;

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.c) „borac za ljudska prava u području okoliša” znači pojedinac ili skupina koji osobno ili u okviru profesionalne aktivnosti i na miran način nastoje zaštiti i promicati ljudska prava u vezi s okolišem, uključujući vodu, zrak, zemlju, floru i faunu;

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.d) „korektivna mjera” znači svaka mjera ili kombinacija mjera za obnovu, sanaciju ili zamjenu zemljišta na kojem je došlo do krčenja šuma, prenamjene ekosustava odnosno propadanja šuma ili ekosustava;

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.e) „financijska usluga” znači:

- (a) kreditiranje, uključujući, među ostalim: ugovore o kreditu koji se odnose na nekretnine, otkup potraživanja s regresom ili bez njega, financiranje komercijalnih transakcija (uključujući forsetiranje), izvozni kredit;*
- (b) financijski leasing;*
- (c) usluge platnog prometa kako su definirane člankom 4. točkom 3. Direktive (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a};*
- (d) jamstva i obvezne;*
- (e) sudjelovanje u izdavanju vrijednosnih papira i pružanje usluga povezanih sa spomenutim izdanjima;*
- (f) brokerski novčani poslovi;*
- (g) proizvodi neživotnog osiguranja iz Priloga I. Direktivi 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{1b}; ili*
- (h) upravljanje portfeljima i savjetovanje;*

^{1a} Direktiva (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o platnim uslugama

na unutarnjem tržištu, o izmjeni direktiva 2002/65/EZ, 2009/110/EZ i 2013/36/EU te Uredbe (EU) br. 1093/2010 i o stavljanju izvan snage Direktive 2007/64/EZ (SL L 337, 23.12.2015., str. 35.).

^{1b} Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 17.12.2009., str. 1.).

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.f) „zahvaćeni narodi” znači autohtonji narodi i lokalne zajednice koji posjeduju zemljište, koji su nastanjeni na zemljištu, koji ovise o zemljištu ili su posebno povezani sa zemljištem na kojem je došlo do krčenja šuma, prenamjene ekosustava odnosno propadanja šuma ili ekosustava ili na čija je prava utjecala proizvodnja relevantne robe ili proizvoda.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje; i

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje i međunarodnim pravom te standardima o pravima posjeda zemljišta i pravima autohtonih naroda i lokalnih zajednica, uključujući običajna prava posjeda zemljišta i pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, u skladu s Konvencijom Međunarodne organizacije rada br. 169, Konvencijom o biološkoj raznolikosti i Deklaracijom

Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, kao i uzimajući u obzir odredbe Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima; i

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom i **da nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik te sadržava informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode.**

Izmjena

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljuju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se **električki dostupnom, prenosivom i ovjerenom** izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom i **u njoj se navode koraci koji su poduzeti u tom pogledu radi provjere sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom te objašnjava procjena zaštote** nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik. **Ona** sadržava i informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode. **Izjave i potvrde stavljuju se na raspolaganje javnosti.**

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a Gospodarski subjekti surađuju s dionicima prije donošenja bilo kakvih odluka koje mogu na njih utjecati. To uključuje pravodobno pružanje svih informacija koje su potrebne dionicima na koje bi to moglo utjecati kako bi mogli

donijeti informiranu odluku o tome kako bi odluka mogla utjecati na njihove interese. To podrazumijeva daljnju provedbu dogovorenih obveza, čime se osigurava rješavanje negativnih učinaka na pogodene i potencijalno pogodene dionike.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 7.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.b Gospodarski subjekti moraju na bilo koji način podupirati usklađenost svojih dobavljača, uključujući maloposjednike, s ovom Uredbom, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta te mehanizmima određivanja cijena kojima bi se proizvođačima od kojih nabavljaju proizvode omogućio dohodak za život.

Amandman 52

Prijedlog uredbe Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Gospodarski subjekti osiguravaju svrhovitu suradnju s dionicima i sudjelovanje svih relevantnih skupina dionika, posebno potencijalno pogodenih dionika i nositelja prava, osobito autohtonog stanovništva i lokalnih zajednica, te njihovo pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak u postupku dužne pažnje. Oni surađuju s dionicima prije donošenja bilo kakvih odluka koje mogu utjecati na njih.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv;

Izmjena

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv; **za relevantne proizvode opis uključuje navođenje relevantne robe ili od nje dobivenih proizvoda koji su sadržani kao sastavnice ili sastojci, a koji se koriste kao hrana za životinje ili se upotrebljavaju u proizvodnom procesu;**

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe.

Izmjena

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe **te osigurava poštovanje prava autohtonih naroda na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak;**

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) odgovarajuće i provjerljive informacije, dobivene neovisnim revizijama i odgovarajućim postupcima savjetovanja, da područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda ne podliježe nikakvim zahtjevima na temelju autohtonih,

običajnih ili drugih legitimnih prava posjeda ili bilo kakvom sporu u vezi s njegovom uporabom, vlasništvom ili zauzimanjem;

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka hb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(hb) odgovarajuće i provjerljive informacije kojima se otkrivaju stajališta svih autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih skupina koje se pozivaju na prava posjeda u odnosu na područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda u vezi s proizvodnjom relevantne robe i proizvoda;

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Komisija također predlaže mjere potpore za razvoj kapaciteta maloposjednika u pogledu zahtjeva za geolokalizaciju predviđenih ovom Uredbom. To može uključivati tehničku i finansijsku potporu maloposjednicima kako bi mogli prikupljati potrebne podatke i upravljati njima, uz istodobno davanje prednosti prijenosu tehnologije, među ostalim inicijativama.

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Komisija u suradnji sa zemljama proizvođačima uspostavlja platformu s pomoću satelitskih snimaka i pozicioniranja koji proizlaze iz upotrebe EGNOS-a/Galilea i Copernicusa kako bi poduprla provjere usklađenosti i pružila potporu svim stranama u brzom prelasku na lance opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Takva platforma uključuje informacije za periodično praćenje promjena šumskog pokrova, tematsko mapiranje i brifinge prilagođene korisnicima koji su dostupni tijelima država članica, nadležnim tijelima zainteresiranih trećih zemalja, gospodarskim subjektima i trgovcima.

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi dopune stavka 1. u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Izmjena

3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. *i smjernice za određenu robu* radi dopune stavka 1. u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje, *kao i primjena zahtjeva u pogledu informacija na maloposjednike, te kako bi se osiguralo da oni zadrže vlasništvo i kontrolu nad vlasničkim podacima.*

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) prisutnost šuma u zemlji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Izmjena

(b) prisutnost šuma *i drugih ugroženih ekosustava kao što su savane, stepе,*

tresetišta, močvarna zemljišta ili mangrovi u zemlji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) prisutnost ugroženih naroda, autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda u zemlji i na području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorena dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

(e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorena dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, **nepostojanje**, **neprovjeda ili kršenje prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica ili drugih običajnih nositelja prava posjeda, kao i branitelja ljudskih prava i prava u području okoliša, ili nasilje nad njima, slabo upravljanje**, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) zabrinutost u vezi s drugim akterima uključenima u lanac opskrbe, posebno u vezi s pravnim pritužbama protiv određenog aktera, potkrijepljene sumnje u vezi s krčenjem, propadanjem šuma, kršenjem ljudskih prava ili napadima na borce za zaštitu okoliša i zemljišnih prava koje je počinio akter ili uvrštavanjem aktera na UN-ov popis poduzeća uključenih u kršenja ljudskih prava ili međunarodnog prava;

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) raširenost poslovnih praksi, kao što su prakse kupnje i određivanja cijena, kojima se narušava sposobnost poljoprivrednika da proizvode relevantnu robu i proizvode na način koji je u skladu sa zahtjevima ove Uredbe;

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja ili propadanja šuma;

(g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja šuma ili propadanja šuma i ekosustava, kao i do kršenja relevantnih zakona ili ljudskih prava;

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija ili drugih mjera koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

Izmjena

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija, *izgradnju kapaciteta i financijska ulaganja za maloposjednike* ili druge mјere koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Gospodarski subjekti prema potrebi osiguravaju da se procjene rizika i mјere ublažavanja donesu uz jamstvo sudjelovanja autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda koji su prisutni na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda, savjetovanja s njima te njihovog dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka.

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Kako bi postupali s dužnom

1. Kako bi postupali s dužnom

pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. točaka (a) **i** (b). Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje **i**, **prema potrebi**, prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. točaka (a), (b) **i** (c). Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir **kada ih gospodarski subjekti primijete**. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

Amandman 69

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Ako nije drukčije predviđeno drugim zakonodavnim instrumentima EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu održivosti te postupanja s dužnom pažnjom u lancu vrijednosti, gospodarski subjekti koji nisu MSP-ovi jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članka 8. Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a.**

Izmjena

2. **Gospodarski** subjekti jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, **o sljedećim elementima:**

a) svojem sustavu dužne pažnje **i** koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članka 8., **među ostalim o svrhovitom angažmanu dionika i njihovu sudjelovanju te objavljivanju informacija o prekidu angažmana, kako je navedeno u**

članku 10.;

- (b) *dokazu o pristanku autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda prisutnih na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda;*
- (c) *mjerama koje su proveli kako bi osigurali da se troškovi uskladivanja s ovom Uredbom proporcionalno dijele među svim akterima u lancima opskrbe i*
- (d) *mjerama koje su proveli kako bi podržali usklađenost svojih dobavljača, posebno maloposjednika, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta te mehanizmima određivanja cijena kojima bi se proizvođačima od kojih nabavljaju proizvode omogućio dohodak za život.*

Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a.

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U izvješćima iz stavka 2. za relevantnu robu i proizvode koje isporučuje svaki dobavljač:

- (a) *navode se informacije opisane u članku 9. stavku 1. točkama od (a) do (e);*
- (b) *opisuju se informacije i dokazi dobiveni i korišteni za procjenu sukladnosti relevantne robe i proizvoda s člankom 3. točkama (a), (b) i (c);*
- (c) *navode se zaključci procjene rizika provedene na temelju članka 10. stavka 1.*

te se opisuju svi postupci ili mjere za ublažavanje rizika poduzeti u skladu s člankom 10. stavkom 4.;

(d) navode se datum i mjesto stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza s tog tržišta; i

(e) pruža se dokaz o savjetovanju s autohtonim narodima, lokalnim zajednicama i drugim nositeljima običajnih prava posjeda prisutnima na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda.

Amandman 71

Prijedlog uredbe Članak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.

Pojednostavnjena dužna pažnja

1. Kada stavljači relevantnu robu ili proizvode na tržište Unije ili ih s njega izvoze, gospodarski subjekti ne moraju ispuniti obveze iz članka 10. ako mogu utvrditi da su sva relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama ili njihovim dijelovima za koje je utvrđeno da su niskog rizika u skladu s člankom 27.

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10.

Briše se.

Amandman 72

Prijedlog uredbe Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Smjernice u pogledu dužne pažnje

Kako bi se pružila potpora poduzećima ili tijelima država članica u pogledu načina na koji bi poduzeća trebala ispuniti svoje obveze dužne pažnje, Komisija, uz savjetovanje s dionicima, Europskom agencijom za okoliš i, prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, može izdati smjernice. Pri izradi tih smjernica u obzir se uzimaju, među ostalim, smjernice UN-a o poslovanju i ljudskim pravima te Smjernice OECD-a i FAO-a za odgovorne lance opskrbe u poljoprivredi.

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Ne dovodeći u pitanje obvezu gospodarskih subjekata da postupaju s dužnom pažnjom kako je utvrđeno u članku 8., države članice mogu pružiti tehničku i drugu pomoć i smjernice gospodarskim subjektima, uzimajući u obzir položaj malih i srednjih poduzeća, kako bi se olakšalo ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe.

Izmjena

5. Ne dovodeći u pitanje obvezu gospodarskih subjekata da postupaju s dužnom pažnjom kako je utvrđeno u članku 8., države članice mogu pružiti tehničku i drugu pomoć i smjernice gospodarskim subjektima, **kao i smjernice za određenu robu**, uzimajući u obzir položaj malih i srednjih poduzeća, kako bi se olakšalo ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe.

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan mora sadržavati barem kriterije rizika za

Izmjena

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan, **koji se objavljuje**, mora sadržavati barem

provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje odluka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela posebno uzimaju u obzir raspodjelu rizika po zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., **povijest usklađenosti** gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. **Pri preispitivanju planova nadležna tijela utvrđuju da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti usklađeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.**

kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje odluka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela posebno uzimaju u obzir dodjelu rizika zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., **prethodne propuste** gospodarskog subjekta ili trgovca *da osigura usklađenost* s ovom Uredbom, **količinu relevantne robe i proizvoda koje subjekt ili trgovac plasira na tržište ili stavlja na raspolaganje na tržištu, razdoblje od dovršetka procjene rizika za relevantnu robu ili proizvode, blizinu zemljишnih čestica na kojima su proizvedeni dotična roba i proizvodi šumama i drugim prirodnim ekosustavima** i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost.

Amandman 75

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Izmjena

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela, **bez nepotrebnog odlaganja**, provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Amandman 76

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom.

Izmjena

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom, s *organizacijama civilnog društva i sindikatima* i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljuju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera, broj i rezultate provedenih *kontrola* gospodarskih subjekata i trgovaca, uključujući *sadržaj* tih provjera, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i mjere poduzete u slučaju nesukladnosti i *naplaćene troškove kontrola*.

Izmjena

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljuju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera i *kriterije rizika na kojima se temelje*, broj i rezultate provedenih *provjera* gospodarskih subjekata i trgovaca, uključujući *rezultate* tih provjera, *broj i rezultate kontrola provedenih na relevantnoj robi i proizvodima, uključujući rezultate tih kontrola*, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i mjere poduzete u slučaju nesukladnosti *te gospodarske subjekte i trgovce protiv kojih su poduzete takve mjere, kao i trgovački naziv nesukladnih proizvoda, troškove izvršnih postupaka naplaćenih u svakom pojedinom slučaju te gospodarske subjekte i trgovce koji nisu ispunili svoje obveze iz ove Uredbe i kojima je upravno tijelo ili sud izrekao pravomoćne kazne u skladu s člankom 23. u prethodne četiri godine, uključujući trgovački naziv relevantnog nesukladnog proizvoda*.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Službe Komisije svake godine objavljaju pregled primjene ove Uredbe na razini Unije na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu sa stavkom 1.

Izmjena

2. Službe Komisije svake godine objavljaju pregled primjene ove Uredbe na razini Unije na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu sa stavkom 1. *Na temelju tog pregleda Komisija izdaje preporuke nadležnim tijelima kako bi se osigurala ujednačena primjena ove Uredbe.*

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice bez nepotrebnog odlaganja obavješćuju Komisiju o svim administrativnim ili kaznenim sankcijama ili kaznama, među ostalim u obliku službenog upozorenja, izrečenim gospodarskim subjektima ili trgovcima zbog kršenja njihovih obveza iz ove Uredbe.

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Komisija u Službenom listu Europske unije objavljuje popis subjekata i trgovaca identificiranih u skladu sa stavkom 2.a koji nisu ispunili svoje obveze na temelju ove Uredbe te trgovački naziv relevantnih nesukladnih proizvoda.

Dotični subjekt ili trgovac obavješćuje se o njegovu uključivanju. Taj je popis javno dostupan na internetskim stranicama Komisije i redovito se ažurira.

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.c Komisija briše gospodarski subjekt ili trgovca s popisa subjekata i trgovaca koji su prekršili pravila najranije nakon godine dana ako je država članica obavijestila Komisiju da je subjekt ili trgovac poduzeo dostatne korektivne mjere, uključujući potpuno plaćanje kazni i poboljšanja svojeg sustava dužne pažnje te ako odgovarajuće tijelo države članice nije izvjestilo o dalnjim izvješćima o sankcijama ili upravnim ili kaznenim postupcima koji se odnose na navodnu aktivnost kršenja. Komisija u svojem godišnjem izvješću objavljuje kratko obrazloženje za svaki gospodarski subjekt ili svakog trgovca koji su uklonjeni s popisa.

Amandman 82

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako su nakon provjera iz članaka 15. i 16. otkriveni mogući ozbiljni nedostaci ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela **mogu poduzeti** hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega.

Ako su nakon provjera iz članaka 15. i 16. otkriveni mogući ozbiljni nedostaci ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela **poduzimaju** hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega.

Amandman 83

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. ***Ne dovodeći u pitanje članak 23.,*** ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme ***odgovarajuće i razmjerne*** korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

Izmjena

1. ***Uz izricanje kazni u skladu s člankom 23.,*** ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme korektivne mjere kako bi bez odgode otklonio nesukladnost ***u točno određenom i razumnom vremenskom roku.***

Amandman 84

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) uništavanje relevantne robe ili proizvoda ili njihovo doniranje u dobrotvorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) uništavanje relevantne robe ili proizvoda ili njihovo doniranje u dobrotvorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa, ***ako je to moguće;***

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) rješavanje svih nedostataka u sustavu dužne pažnje koji su mogli dovesti do nesukladnosti kako bi se sprječio rizik od dalnjih slučajeva kršenja.

Amandman 86

**Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ako subjekt ili trgovac ne **poduzmu** korektivne mjere iz stavka 2. ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji, nadležna tijela osiguravaju da se proizvod **povuče** ili **opozove** ili da se zabrani ili ograniči **njegovo** stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili **njegov** izvoz s tržišta Unije.

Izmjena

3. Ako subjekt ili trgovac ne **dovrši** korektivnu mjeru iz stavka 2. **u vremenskom roku koji je nadležno tijelo utvrdilo u skladu sa stavkom 1.** ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji **nakon isteka tog roka**, nadležna tijela osiguravaju da se **relevantna roba ili** proizvod **povuku** ili **opozovu** ili da se zabrani ili ograniči **njihovo** stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili **njihov** izvoz s tržišta Unije.

Amandman 87

**Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 2. – točka a**

Tekst koji je predložila Komisija

(a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomski koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje 4 % godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u predmetnoj državi članici ili predmetnim državama članicama;

Izmjena

(a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš **ili kršenju ljudskih prava** i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomski koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje 4 % godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u predmetnoj državi članici ili predmetnim državama članicama;

Amandman 88

**Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 2. – točka da (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) u slučaju ozbiljnog ili ponovnog

kršenja, obustavu prava na podnošenje izjave o postupanju s dužnom pažnjom s obzirom na stavljanje relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili na njihov izvoz; povlačenje relevantne robe ili proizvoda ponuđenih na prodaju, među ostalim i kod trgovaca na malo; i kaznene sankcije u skladu s Prijedlogom direktive Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti okoliša putem kaznenog prava i zamjeni Direktive 2008/99/EZ.

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Gospodarski subjekti koji ne poštuju obveze iz ove Uredbe također su odgovorni i obvezni nadoknaditi štetu koja bi se izbjegla postupanjem s dužnom pažnjom. Tužbu za utvrđivanje odgovornosti pred relevantnom jurisdikcijom pokreće svaka fizička ili pravna osoba s legitimnim interesom za to.

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija **može razviti** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

2. Komisija **razvija** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom uspostavlja **trorazinski** sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje **niskog ili** visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija može utvrditi zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju **nizak ili** visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju **nizak ili** visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Izmjena

1. Ovom se Uredbom uspostavlja **dvorazinski** sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija može utvrditi zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.
Taj se postupak razvija u bliskom dijalogu sa zemljama proizvođačima i s posebnim naznakama i vremenskim okvirom kada se može predvidjeti preispitivanje visokorizične kategorije određene zemlje.

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Pri utvrđivanju zemalja **niskog i** visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. uzimaju se u obzir informacije koje je **dostavila** predmetna zemlja i **temelje se** na sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Izmjena

2. Pri utvrđivanju zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. **slijedi se transparentan postupak ocjene kojim se** uzimaju u obzir informacije koje su **dostavile** predmetna zemlja i **treće strane, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, udruge civilnog društva i međunarodne organizacije, i koji se temelji** na sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) poseban položaj svake predmetne zemlje u vezi s proizvodnjom predmetne robe ili proizvoda;

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) stopa proširenja poljoprivrednog zemljišta za relevantnu robu;

Izmjena

*(b) stopa proširenja poljoprivrednog zemljišta za relevantnu robu **na temelju čvrstih dokaza da je dinamika proširenja poljoprivrednog zemljišta izravno povezana s krčenjem i propadanjem šuma;***

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja i propadanja šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u;

Izmjena

*(d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja i propadanja šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u, **uz istodobno priznavanje napora koje ta zemlja ulaže u provedbu svojeg NDC-a;***

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) sporazumi i drugi instrumenti sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje ili propadanje šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe i njihova učinkovita provedba;

Izmjena

(e) sporazumi i drugi instrumenti, *uključujući mehanizme za partnerstvo i suradnju iz članka 28. stavka 1.*, sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje ili propadanje šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe i njihova učinkovita provedba;

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere kako bi izbjegla i sankcionirala aktivnosti koje dovode do krčenja i propadanja šuma, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja ili propadanja šuma.

Izmjena

(f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma *i Deklaracijom Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda i relevantnim pravom*, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere kako bi *osigurala da se ti zakoni provode te kako bi* izbjegla i sankcionirala aktivnosti *povezane s proizvodnjom relevantne robe za izvoz* koje dovode do krčenja i propadanja šuma, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja ili propadanja šuma *ili neusklađenosti s relevantnim pravom*.

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) je li nacionalna i podnacionalna jurisdikcija razvila pravosudne pristupe uz svrhovito sudjelovanje svih relevantnih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode i lokalne zajednice, žene i privatni sektor, uključujući

mikropoduzeća, MSP-ove i maloposjednike, kako bi se riješio problem krčenja šuma, propadanja šuma, prenamjene i propadanja prirodnih ekosustava, kršenja prava na zemljište i nezakonite proizvodnje;

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2.– točka fb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fb) stavla li dotična zemlja na raspolaganje relevantne podatke na transparentan način.

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija obavljeće predmetne zemlje o svojoj namjeri da izvrši izmjenu trenutačne kategorije rizika i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija državama članicama daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje je zemlja poduzela kako bi ispravila situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Komisija obavljeće predmetne zemlje o svojoj namjeri da izvrši izmjenu trenutačne kategorije rizika i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. *Također provodi javno savjetovanje radi prikupljanja informacija i stajališta svih zainteresiranih strana, uključujući posebno ranjive narode, autohtone narode, lokalne zajednice, maloposjednike, žene i organizacije civilnog društva, uključujući sindikate.* Komisija državama članicama *i drugim zainteresiranim stranama* daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje je zemlja poduzela kako bi ispravila situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Amandman 101

**Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c**

Tekst koji je predložila Komisija

(c) posljedice njezine kategorizacije kao zemlje visokog *ili niskog* rizika.

Izmjena

(c) posljedice njezine kategorizacije kao zemlje visokog rizika.

Amandman 102

**Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 4.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Sustav referentnih vrijednosti popraćen je snažnom potporom i jasnim informacijama dostupnim zemljama na koje se odnosi ova Uredba. Komisija bi trebala uspostaviti poseban mehanizam potpore te smjernice i inicijative za pojedine robe sa zemljama za koje je utvrđeno da su visokorizične kako bi pomogla poboljšati njihovu razinu rizika i pomogla im u prelasku u srednju kategoriju. Ta bi se potpora trebala temeljiti na strukturiranom dijalogu, uzajamnoj suradnji i jačanju postojećih i novih partnerstava i mehanizama suradnje, uključujući, ali ne ograničavajući se na primjere utvrđene u članku 28.

Amandman 103

**Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje *usredotočit će se* na očuvanje, obnovu i

Izmjena

1. Komisija surađuje *i radi kao partner* sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom, *uključujući one koje sudjeluju u procesu dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu za FLEGT*, radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja

održivu upotrebu šuma, ***krčenje*** šuma, ***propadanje*** šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine. Partnerstva i mehanizmi suradnje ***mogu uključivati*** strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima kojima se zemljama proizvođačima omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe.

temeljnih uzroka problema krčenja i propadanja šuma, ***donošenja agroekoloških sustava i sustava proizvodnje u kojima se ne uništavaju šume i kojima se poštuju ljudska prava, uključujući uzimanje u obzir pitanja strukturnog siromaštva i potrebe za dohotkom za život za društva koja ovise o šumama i ekosustavima u partnerskim zemljama na koje se odnosi ova Uredba.***

Takva partnerstva i mehanizmi suradnje ***služe za razmjenu informacija i dobrih primjera iz prakse, podupiru se tehničkim i dostatnim finansijskim resursima i usredotočuju*** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, okončanje ***krčenja i propadanja*** šuma, ***zaštitu ljudskih prava i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine, istodobno potičući stabilno i zakonito poslovanje te doprinoseći održivim i uključivim gospodarstvima i društvima.*** ***Cilj je tih partnerstava i mehanizama suradnje jačanje suradnje s carinskim tijelima zemlje proizvođača i drugim relevantnim tijelima kaznenog progona, jačanje ili poboljšanje dobrog upravljanja, kao i zaštita prava, sredstava za život i egzistencije zajednica ovisnih o šumama, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, druge nositelje običajnih prava posjeda i maloposjednike, posebno žene, na načine kojima se poštuju njihova kultura i običaji. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje obuhvaćaju i mogućavanje znanstvene i akademske suradnje.*** Partnerstva i mehanizmi suradnje ***osiguravaju i uključuju*** strukturirane dijaloge ***i suradnju s više dionika,*** programe potpore i djelovanja, ***uključujući pomoć u razvoju i provedbi nacionalnih okvira za šumarstvo i održivo šumarstvo,***

posebnu tehničku potporu i potporu za izgradnju kapaciteta, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima, kao i trgovinske poticaje kojima se zemljama proizvođačima, s posebnim naglaskom na maloposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama, omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe, pri čemu nitko nije zapostavljen te se olakšava njihov pristup tržištu Unije. Trebali bi se temeljiti na vremenski ograničenim ključnim etapama dogovorenima s lokalnim dionicima, kao što su maloposjednici, autohtonji narodi i lokalne zajednice. Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe. Sva ta partnerstva i mehanizmi suradnje posebno su važni za zemlje navedene u kategoriji visokog rizika.

U partnerstvima i mehanizmima suradnje na odgovarajući se način uzima u obzir okolišna, socijalna i gospodarska dimenziju. Izbjegavaju se smanjenje prihoda ranjivih skupina stanovništva, gubitak radnih mjesti, nazadovanje u postignućima zemalja u razvoju i poticanje nezakonitih aktivnosti.

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Komisija iskorištava bogato iskustvo i stručno znanje međunarodnih organizacija, kao što su Organizacija za hrani i poljoprivredu i Program Ujedinjenih naroda za okoliš, u vezi s posebnom tehničkom potporom koja je potrebna partnerskim zemljama na koje se

odnosi ova Uredba.

Amandman 105

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Komisija u partnerstvu sa zemljama proizvođačima olakšava proces između dionika, maloposjednika i lokalnih zajednica kako bi se razvili modeli određivanja cijena kojima se poljoprivrednicima omogućuje da zaraduju dostojne prihode za život i proizvode održivu robu koja nije povezana s krčenjem šuma te istražili pozitivni poticaji za maloposjednike kojima bi ih se potaknulo na prelazak na održive prakse.

Amandman 106

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.c Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima da bi zajednički razvila i provela nacionalne planove kako bi pomogla maloposjednicima da se usklade sa zahtjevima Unije. Ti se planovi razvijaju i provode uz uključivo sudjelovanje maloposjednika, autohtonih naroda i lokalnih zajednica.

Amandman 107

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Partnerstva i suradnja trebali *bi* omogućiti *potpuno sudjelovanje* svih

2. Partnerstva i suradnja *dobit će odgovarajuće financijske resurse te bi*

dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

trebali *služiti za potporu* i omogućiti *praćenje potpunog sudjelovanja* svih dionika, uključujući civilno društvo, *osobito lokalne borce za okoliš*, autohtone narode, lokalne zajednice, *žene* i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike. *Komisija pomaže najmanje razvijenim zemljama u razumijevanju i provedbi standarda utvrđenih u ovoj Uredbi i usklađivanju s tim standardima, pri čemu održava otvorenu suradnju u izgradnji kapaciteta s nacionalnim, regionalnim i lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva i proizvođačima, posebno malim proizvođačima.*

Partnerstva i suradnja uključuju potporu razgraničenju i priznavanju prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica, uključujući prava posjeda zemljišta, u skladu s međunarodnim standardima kako bi se pojasnila domaća pravna situacija i utvrdile jasne obveze za poduzeća i potporu, ako već nisu prisutne u postojećim sporazumima i dijalozima kao što su dobrovoljni sporazumi o partnerstvu za FLEGT, za započinjanje uključivog i participativnog dijaloga usmjerenog na nacionalne postupke pravne reforme i reforme upravljanja kako bi se poboljšalo upravljanje šumama i riješili domaći čimbenici koji doprinose krčenju i propadanju šuma.

Amandman 108

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje

Izmjena

3. Partnerstvima i suradnjom, *uz savjetovanje s autohtonim narodima, lokalnim zajednicama, organizacijama civilnog društva i maloposjednicima te participativnim postupcima koji uključuju više dionika*, promiče se razvoj integriranih

šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbni lanci, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.

procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva *i pravnih reformi, uzimajući u obzir postojeći nacionalni pravni okvir, ako je to relevantno*, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje *upravljanja i provedbe zakona*, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost, *uključujući agroekologiju i konkurentnost, veću sigurnost opskrbe hranom,* transparentni opskrbni lanci, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, žene, autohtone narode, lokalne zajednice te *druge skupine s običajnim pravima na zemljište, priznavanje i poštovanje njihovih prava na zemljište, vlasništva, posjeda i pristupa zemljištu te prava na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, u skladu s međunarodnim standardima i Dobrovoljnim smjernicama o odgovornom upravljanju posjedom zemljišta, ribolovnih područja i šuma*, osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama *te potpora maloposjednicima u trećim zemljama u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih u ovoj Uredbi i olakšavanje njihova pristupa tržištu Unije.*

Svaki projekt koji se razvija u okviru tih partnerstava, uključujući projekte usmjerene na očuvanje i obnovu, mora poštovati prava autohtonih naroda, dobiti njihov dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak za svaki projekt ili razvoj na njihovim područjima te poštovati njihova zemljišna prava, kako su definirana međunarodnim standardima.

Komisija također nastavlja podupirati ključne tekuće programe, projekte i inicijative za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, kao što su dobrovoljni sporazumi o partnerstvu za FLEGT ili

Zajednički program Ujedinjenih naroda za smanjenje emisija nastalih krčenjem i propadanjem šuma u zemljama u razvoju, te posebne nacionalne i regionalne inicijative predviđene u okviru njezine razvojne politike.

Amandman 109

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šumskih** ekosustava.

Izmjena

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma *i za izbjegavanje obrnutog učinka preusmjeravanja neželenih lanaca opskrbe obilježenih krčenjem šuma u druge regije svijeta*, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šuma i drugih prirodnih** ekosustava **te povezanih ljudskih prava**.

Amandman 110

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Komisija uspostavlja europsku bazu podataka u kojoj se prikupljaju podaci o postojećim i provedenim projektima u kojima su sudjelovali Unija i treće zemlje kao i bilateralnim projektima između država članica i trećih zemalja u cilju procjene utjecaja tih projekata na svjetske šume.

Amandman 111

Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.b Komisija podupire zemlje kako bi osigurala da su njihovi FLEGT sustavi za izdavanje dozvola u potpunosti u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na izostanak krčenja šuma.

Amandman 112

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Postupci iz stavka 1. moraju biti pošteni, pravični, pravodobni i ne smiju biti preskupi te se moraju osigurati odgovarajući i učinkoviti pravni lijekovi, uključujući prema potrebi mjere zabrane, a države članice osiguravaju da javnosti budu dostupne praktične informacije o pristupu postupcima administrativnog i sudskog preispitivanja.

Amandman 113

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Za potrebe stavka 6. projekti uključuju mehanizam za praćenje i izbjegavanje negativnih učinaka na ljudska prava te lokalno dostupan i transparentan mehanizam za pritužbe. Posebna se pozornost mora pridati projektima na područjima s posebnim potrebama ili posebnim ranjivostima, kao što su područja s posebnim ekološkim izazovima ili prirodnim ograničenjima i područja velike prirodne vrijednosti.

Projektima se poštaju i promiču prava svojstvena autohtonim narodima, posebno njihova prava na njihovo zemljište, teritorije, resurse i samoodređenje te njihovo pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak.

Projekti moraju biti tehnički i financijski uskladjeni. Osim kriterija iz članka 186. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog Parlamenta i Vijeća^{1a}, troškovi koji se odnose na kupnju zemljišta i druge imovine smatraju se prihvatljivima za financiranje u skladu sa stavcima 6. i 7. ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) kupnja služi za provedbu korektivnih mjera ili izravnu korist pogodenim narodima; i

(b) kupljeno zemljište ili imovina dugoročno je rezervirana za provedbu korektivnih mjera ili za izravnu korist pogodenih naroda.

Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje prava na naknadu štete ili druge pravne lijekove na koje bilo koja strana može imati pravo neovisno o ovoj Uredbi.

^{1a} Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od

18. srpnja 2018. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 33. kako bi uspostavila mehanizam pravne zaštite za zajednice čija su prava prekršena kršenjem ove Uredbe i kazne povezane sa štetom u okolišu.

Amandman 115

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe.

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe.

Proizvođačima, uključujući maloposjednike, omogućuje se pristup svim informacijama koje se na njih odnose.

Amandman 116

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija procjenjuje postoji li rizik od povećanog uništenja savana, močvara, tresetišta i travnjaka visoke bioraznolikosti, među ostalim ekosustavima, zbog intenzivne sječe i proizvodnje goveda povezane s proizvodnjom robe te procjenjuje potrebu za odgovarajućom izmjenom ove Uredbe.

Amandman 117

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Komisija trajno prati učinke ove Uredbe na ranjive dionike kao što su maloposjednici, autohtonih naroda i lokalne zajednice, posebno u trećim zemljama, pri čemu posebnu pozornost posvećuje položaju žena. Praćenje se temelji na znanstvenoj i transparentnoj metodologiji i uzima u obzir informacije koje su dostavili zainteresirani dionicici, kao što su treće zemlje, međuvladine organizacije, nevladine organizacije, organizacije civilnog društva i organizacije maloposjednika, kao i autohtonih naroda i lokalne zajednice, među ostalim putem dijaloga s više dionika. Najkasnije tri godine od datuma primjene iz članka 36. stavka 2. Komisija predlaže mjeru, uzimajući u obzir ishode postupka praćenja čiji je cilj pružanje potpore tim dionicima, čiji je cilj posebno:

- a) osigurati da se njihove proizvodne metode i razmjeri mogu uskladiti s kriterijima održivosti utvrđenima u Uredbi te da su njihove robe i proizvodi sljedivi i da je njihovo podrijetlo transparentno;*
- (b) promicati, prema potrebi, njihov prijelaz na društveno i okolišno održive*

poljoprivredne prakse i njihovo održavanje zbog kojih ne ovise isključivo o proizvodnji robe za izvoz, već podupiru tranziciju usmjerenu na agroekologiju;

(c) olakšati i poduprijeti njihovo uključivanje u lance opskrbe koji vode do unutarnjeg tržišta Unije stvaranjem uvjeta i poticaja koji im omogućuju usklađivanje s regulatornim zahtjevima Unije;

(d) pružiti potpore i poticaje kako bi očuvali svoje šume i prirodne ekosustave na svojim zemljištima koja se upotrebljavaju za proizvodnju robe;

(e) osigurati odgovarajuću zaštitu prava autohtonih naroda i drugih lokalnih zajednica s pravima posjeda.

Amandman 118

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nakon preispitivanja iz stavka 3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi izmjene Priloga I. kako bi se *uključili relevantni proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu ili su izrađeni od nje.*

Izmjena

4. Nakon preispitivanja iz stavka 3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi izmjene Priloga I. kako bi se *uključila dodatna relevantna roba.*

Amandman 119

Prijedlog uredbe Prilog I. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Roba kako je razvrstana u kombiniranu nomenklaturu iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87, navedena u članku 1. ove Uredbe⁶⁸.

Izmjena

Roba kako je razvrstana u kombiniranu nomenklaturu iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87, navedena u članku 1. ove Uredbe⁶⁸ *kao „relevantna roba“ (goveda, kakao, kava, kukuruz, prirodna guma, palmino ulje, perad, soja, ovce i koze, svinje, drvo). U skladu s člankom 1. ove Uredbe, ova se Uredba primjenjuje na*

svu robu koja sadržava „relevantnu robu”, koja je hranjena tom robom ili je od te robe proizvedena ili proizvode dobivene od te robe te se u njoj navode kao „relevantni proizvodi”. Okvirni popis tih proizvoda nalazi se u tablici u ovom Prilogu.

⁶⁸ Oznake nomenklature uzete su iz kombinirane nomenklature kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi te kako je utvrđeno u njezinu Prilogu I., koje su na snazi u trenutku objave ove Uredbe i kako su izmijenjene, mutatis mutandis, naknadnim zakonodavstvom.

⁶⁸ Oznake nomenklature uzete su iz kombinirane nomenklature kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi te kako je utvrđeno u njezinu Prilogu I., koje su na snazi u trenutku objave ove Uredbe i kako su izmijenjene, mutatis mutandis, naknadnim zakonodavstvom.

Amandman 120

Prijedlog uredbe Prilog I. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*Okvirni popis „relevantnih proizvoda”,
kako su razvrstani u Kombiniranoj
nomenklaturi određenoj u Prilogu I.
Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87.*

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
Referentni dokumenti	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 17.1.2022.
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor DEVE 7.4.2022.
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Rosa Estaràs Ferragut 26.1.2022.
Datum usvajanja	23.6.2022.
Rezultat konačnog glasovanja	+ : 11 - : 0 0 : 9
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Barry Andrews, Eric Andrieu, Stéphane Bijoux, Lefteris Christoforou, Antoni Comín i Oliveres, Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Alessandra Basso, Malte Gallée
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Helmut Geuking, Constanze Krehl, Colm Markey, Luisa Regimenti, Ralf Seekatz

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

11	+
Nezavisni	Antoni Comín i Oliveres
RENEW	Barry Andrews, Stéphane Bijoux
S&D	Eric Andrieu, Mónica Silvana González, Constanze Krehl, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
Zeleni/ESS	Malte Gallée, Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt

0	-
---	---

9	0
ECR	Beata Kempa
ID	Alessandra Basso
EPP	Lefteris Christoforou, Helmut Geuking, Rasa Juknevičienė, Colm Markey, Janina Ochojska, Luisa Regimenti, Ralf Seekatz

Legenda:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

16.6.2022.

MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010
(COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Izvjestitelj: Norbert Lins

AMANDMANI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸ Nadalje,

Izmjena

(1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvne i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio (oko 80 %) kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. ***Šume osiguravaju radna mjesta i osnažuju ruralna područja. Održivim upravljanjem šumama pridonosi se njihovu zdravlju i očuvanju biološke raznolikosti unutar njih.*** Osim toga, šume ***utjelovljuju kulturne, društvene i duhovne vrijednosti, obuhvaćajući većinu zemljišta***

krčenjem i propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika i povećava vjerodost širenja novih bolesti sa životinja na ljude.

koje tradicionalno nastanjuje autohtono stanovništvo, i osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima.¹⁸ Nadalje, krčenjem i propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika i povećava vjerodost širenja novih bolesti sa životinja na ljude.

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

¹⁸ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019) 352 final.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Krčenje i propadanje šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije.¹⁹ S druge strane, krčenje i propadanje šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma.

Izmjena

(2) Krčenje i propadanje šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije.¹⁹ S druge strane, krčenje i propadanje šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma. *Klimatske promjene snažno utječu i na šume, a bit će potrebno riješiti mnoge izazove kako bi se osigurala prilagodljivost i otpornost šuma u nadolazećim desetljećima.*

¹⁹ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII.,

¹⁹ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII.,

[https://www.fao.org/documents/card/en/c/a9825en.](https://www.fao.org/documents/card/en/c/a9825en)

[https://www.fao.org/documents/card/en/c/a9825en.](https://www.fao.org/documents/card/en/c/a9825en)

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrdila nedavna istraživanja. Bioraznolikost pomaže u ublažavanju klimatskih promjena. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja i propadanja šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

Izmjena

(4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrdila nedavna istraživanja. Bioraznolikost pomaže u ublažavanju klimatskih promjena. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprasivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja i propadanja šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava, **uz održivo biogospodarstvo**, najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u

Izmjena

(14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u

smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanog njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanog njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu, *međutim, a da pritom ne stvara uvjete nepoštenog tržišnog natjecanja između poduzeća iz EU-a i trećih zemalja, posebno u poljoprivrednoj proizvodnji i poljoprivredno-prehrambenim sektorima.* Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Unija u velikoj mjeri ovisi o uvozu bjelančevina, koje su potrebne za razvoj europske poljoprivrede. Stoga je poželjno da Komisija predloži plan za bjelančevine kako bi se zajamčila neovisnost EU-a u pogledu bjelančevina te istodobno osiguralo da plan ne doprinosi globalnom krčenju šuma.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18) Kao članica Svjetske trgovinske

(18) Kao članica Svjetske trgovinske

organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju.

organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju. *Stoga bi ova Uredba trebala biti u skladu s pravilima WTO-a, a mjere utvrđene u njoj ne bi trebale ograničavati trgovinu više nego što je to potrebno za ostvarivanje njezina legitimnog cilja.*

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.

Izmjena

(19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisiju Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici”³⁸ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti *i poštovanje ljudska prava* u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i

³⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i

Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final,
18. veljače 2021.

Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021) 66 final,
18. veljače 2021.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda, poboljšavajući upravljanje zemljишtem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivrednu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanju šuma.

Izmjena

(21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama, **lokalnim civilnim društvom** i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda **i lokalnih zajednica**, poboljšavajući upravljanje zemljишtem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivrednu otpornu na klimatske promjene, održivu intenzifikaciju i diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda **i lokalnih zajednica** u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici **te im pružiti podršku** u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma“. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanju šuma. **Komisija treba osigurati jednake**

uvjete i bolje zajedničko razumijevanje lanaca opskrbe koji ne uključuju krčenje šuma kako bi se povećala transparentnost lanca opskrbe i smanjio rizik od krčenja i propadanja šuma.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Definicija „nulte stope krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila i krčenje i propadanje šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka.

Izmjena

(26) Definicija „nulte stope krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila i krčenje i propadanje šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću *i predvidljivost* te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka. *U definicijama iz ove Uredbe bi se također trebala uzeti u obzir proporcionalnost zahtjeva, kao i odgovarajuće mjere koje trgovačka društva trebaju poduzeti u skladu sa svojim stupnjem odgovornosti za učinak.*

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje i propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma.

Izmjena

(29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje i propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma. *Tim bi se obvezama također trebala osigurati zaštitu ljudskih prava priznatih međunarodnim pravom, posebno na temelju ugovora i drugih instrumenata koje je ratificirala ili potvrdila zemlja proizvodnje, te bi se, osim toga, trebali održavati jednaki uvjeti i rješavati svi nepošteni uvjeti tržišnog natjecanja između poduzeća iz Unije i trećih zemalja koja prodaju proizvode na*

unutarnjem tržištu.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 53.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(53a) Kako bi se gospodarskim subjektima, tijelima država članica te tijelima zainteresiranih trećih zemalja i relevantnim dionicima olakšao pristup činjeničnim, pouzdanim i ažuriranim informacijama o krčenju šuma, Komisija bi trebala uspostaviti platformu za razmjenu informacija o krčenju šuma kojom bi se obuhvatila šumska područja diljem svijeta i koja bi sadržavala niz alata kojima će se svim stranama omogućiti brz prelazak na sprečavanje krčenja šuma u lancima opskrbe. Ta bi platforma trebala uključivati tematske karte, kartu pokrova zemljišta s vizualizacijom vremenskih nizova od 2015. i niz razreda geografskih karata kojima se omogućuje određivanje sastava krajolika. Platforma bi također trebala osigurati sustav za uzbunjivanje, koji se oslanja na mjesecno praćenje promjena šumskog pokrova, i niz analiza kao i korisnicima prilagođenih i sigurnih rezultata, u kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma. Kako bi se potaknula upotreba najtočnijih i pravodobnih informacija, razvila procjena rizika i analiza rizika, poboljšale provjere deklaracija i referentnih vrijednosti zemalja te istodobno razvio pristup zasnovan na suradnji, platforma bi trebala biti dostupna svim relevantnim dionicima. Platforma bi se trebala koristiti satelitskim snimkama, uključujući Copernicus Sentinel, koje mogu pružiti potrebne činjenične, pouzdane i ažurirane informacije, istodobno osiguravajući stratešku autonomiju Unije u pružanju podataka.

Obrazloženje

Europska komisija trebala bi razviti digitalnu platformu koja se koristi satelitskim snimkama iz alata za promatranje Zemlje, uključujući Copernicus, kako bi se pružio pouzdan skup vjerodostojnih informacija i dokaza o stanju krčenja šuma u određenim regijama te kako bi se svim uključenim stranama pomoglo u provedbi programa na pragmatičan i nebirokratski način. Mobilizacijom modernih tehnologija omogućila bi se neometana provedba Uredbe utemeljena na dokazima, uz veću učinkovitost i veća pojednostavljenja.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti.

Izmjena

(b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti **koji su uzrokovani krčenjem šuma.**

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Ovom se Uredbom uzima u obzir posebnost svake relevantne robe u pogledu njezina proizvodnog lanca.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena šume u **poljoprivredno** zemljište, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

Izmjena

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena šume u zemljište **za druge svrhe, čime bi se smanjila sekvestracija ugljika na zemljištu**, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „propadanje šuma” znači *sječa koja nije održiva i uzrokuje* smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti šumskih ekosustava, što dovodi do dugoročnog smanjenja ukupnih koristi od *šume*, što uključuje drvo, bioraznolikost i druge proizvode ili usluge;

Izmjena

(6) „propadanje šuma” znači *djelatnosti gospodarenja šumama* koje nisu održive i *koje uzrokuju znatno ili nepovratno* smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti šumskih ekosustava, što dovodi do dugoročnog smanjenja, *tijekom razdoblja duljeg od jedne izmjene šuma, ako je primjenjivo*, ukupnih koristi od *šuma*, što uključuje drvo, bioraznolikost i druge proizvode ili usluge, *uključujući slučajeve u kojima se nakon završne sječe lokacija ne obnavlja odgovarajućom sadnjom drveća, sijanjem ili prirodnom regeneracijom, ili njihovom kombinacijom, u skladu s praksama utvrđenima u odobrenim planovima upravljanja šumama, ako je to primjenjivo*;

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) „održiva sječa” znači sječa koja se provodi uzimajući u obzir očuvanje kvalitete tla i bioraznolikosti u cilju smanjenja negativnih učinaka na način kojim se izbjegava eksplotacija panjeva i korijenja, propadanje primarnih šuma ili njihova prenamjena u plantažne šume te sječa na osjetljivim tlima; smanjuje velike gole sječe na minimum i osigurava lokalno primjerene granične vrijednosti za vađenje mrtvog drva i zahtjeve za uporabu sustava sječe koji u najvećoj mogućoj mjeri smanjuju utjecaje na kvalitetu tla, uključujući zbijanje tla, te na obilježja

Izmjena

(7) „održiva sječa” znači sječa koja se provodi *u okviru održivog gospodarenja šumama ili* uzimajući u obzir očuvanje kvalitete tla i bioraznolikosti u cilju smanjenja negativnih učinaka na način kojim se izbjegava eksplotacija panjeva i korijenja, propadanje primarnih šuma ili njihova prenamjena u plantažne šume te sječa na osjetljivim tlima; smanjuje velike gole sječe na minimum i osigurava lokalno primjerene granične vrijednosti za vađenje mrtvog drva i zahtjeve za uporabu sustava sječe koji u najvećoj mogućoj mjeri smanjuju utjecaje na kvalitetu tla,

bioraznolikosti i staništa;

uključujući zbijanje tla, te na obilježja bioraznolikosti i staništa;

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma nakon 31. prosinca **2020.**; i

Izmjena

(a) da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma nakon 31. prosinca **2019.**; i

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) da je drvo posjećeno iz šume a da nije došlo do njezina propadanja nakon 31. prosinca **2020.**;

Izmjena

(b) da je drvo posjećeno iz šume a da nije došlo do njezina propadanja nakon 31. prosinca **2019.**;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) „proizvedeno” znači uzgojeno, požnjeveno, hranjeno ili dobiveno na *odgovarajućoj zemljишnoj čestici*;

Izmjena

(9) „proizvedeno” znači uzgojeno, požnjeveno, hranjeno ili dobiveno na *odgovarajućim zemljишnim česticama u procesu proizvodnje ili uzgoja životinja*;

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje; i

Izmjena

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, ili kako je definirano u članku 2. stavku 28. ove Uredbe, i bez kršenja ljudskih prava duž lanca opskrbe; i

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Izmjena

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove **relevantne** informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na tržište nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) referentni broj izjave ili izjava o postupanju s dužnom pažnjom koji dodjeljuje informacijski sustav iz članka 31. u vezi sa svim relevantnim robama ili proizvodima koji su im isporučeni;

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

Izmjena

4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove **relevantne** informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

Izmjena

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, **koji ispunjavaju potrebne uvjete**, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Za potrebe ove Uredbe, **postupanje** s dužnom pažnjom uključuje:

Izmjena

2. Za potrebe ove Uredbe, **sustav postupanja** s dužnom pažnjom uključuje:

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na relevantnu robu ili proizvode, potkrijepljene dokazima:

1. Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. *uzimajući u obzir njihovu usklađenost i sukladnost s lokalnim zakonodavstvom*. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na relevantnu robu ili proizvode, potkrijepljene dokazima:

Amandman 27

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) koordinate za geolokalizaciju, zemljopisna širinu i dužinu svih zemljишnih čestica na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi, kao i datum ili vremenski raspon proizvodnje;

Izmjena

(d) koordinate za geolokalizaciju, zemljopisna širinu i dužinu svih zemljишnih čestica na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi, kao i datum ili vremenski raspon proizvodnje; *u pogledu stoke, gospodarski subjekti prikupljaju sve potrebne informacije kojima se povezuju stvarne informacije o identifikaciji i sljedivosti;*

Amandman 28

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da relevantna roba i proizvodi nisu povezani s krčenjem šuma;

Izmjena

(g) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da relevantna roba i proizvodi nisu povezani s krčenjem šuma, *uključujući informacije koje pruža platforma uspostavljena u skladu s člankom 18.a;*

Amandman 29

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe.

Izmjena

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije *kroz lanac opskrbe* kako bi se osiguralo da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Informacije iz stavka 1. ne smiju dovoditi u pitanje zakonodavstvo o povjerljivosti i poslovnoj tajni.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) učestalost krčenja ili propadanja šuma u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

(c) učestalost krčenja ili propadanja šuma u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, *uzimajući u obzir informacije dobivene putem platforme uspostavljene na temelju članka 18.a;*

Obrazloženje

Određene jedinice robe/proizvoda možda nisu izravno povezane s određenom lokacijom. Bilo bi lakše izvedivo da lanci opskrbe sadržavaju informacije o podrijetlu.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Izmjena

(f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju **lanca opskrbe** robe i/ili proizvoda sa zemljишnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Obrazloženje

Dokaz putem sustava dužne pažnje da materijal za proizvod ili robu koji je ušao u proizvodni lanac nije prouzročio krčenje šuma u skladu sa zahtjevima zakonodavstva o tržišnom natjecanju, što dokazuje da točne koordinate geolokalizacije zemljишnih čestica mogu biti poznate samo prvom gospodarskom subjektu u lancu;

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Održavanje sustava dužne pažnje i vođenje evidencije

Izmjena

Razvoj i održavanje sustava dužne pažnje i vođenje evidencije

Obrazloženje

Amandmanom se želi staviti veći naglasak na taj zahtjev koji gospodarski subjekti moraju uspostaviti i bez kojeg ih se može kazniti.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. točaka (a) i (b). *Sustav dužne pažnje preispituje se*

Izmjena

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. točaka (a) i (b). *Taj se sustav provodi na temelju načela*

najmanje jednom godišnje i, prema potrebi, prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

„počnimo od malih” i ne podrazumijeva prekomjerno administrativno ili finansijsko opterećenje za MSP-ove i vrlo mala poduzeća.

Obrazloženje

Izbrisani tekst nalazi se pod „Održavanje i vođenje evidencije”.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i, prema potrebi, prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10.

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom *relevantnom* informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10.

Amandman 37

**Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 9.**

Tekst koji je predložila Komisija

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju **najmanje 5 % gospodarskih subjekata** koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega **te 5 % količine** svake relevantne robe koja je stavljen na tržište ili je stavljen na raspolaganje na njezinom tržištu ili je izvezena s njega.

Izmjena

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela **u skladu s pristupom temeljenom na riziku pokrivaju i gospodarske subjekte** koji stavlju na tržište Unije, stavlju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega svu relevantnu robu na svom tržištu **i** količinu svake relevantne robe koja je stavljen na tržište ili je stavljen na raspolaganje na njezinom tržištu ili je izvezena s njega.

Obrazloženje

Nefleksibilna minimalna razina provjera potkopava pristup koji se temelji na riziku, a time i učinkovitost provedbe. Time se nadležnim tijelima u državama članicama omogućuje i da se usredotoče na proizvode i subjekte s najvećim rizikom.

Amandman 38

**Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1. – točka h**

Tekst koji je predložila Komisija

(h) provjere na licu mjesta, uključujući revizije na terenu, među ostalim, prema potrebi, u trećim zemljama putem suradnje s upravnim tijelima trećih zemalja.

Izmjena

(h) provjere na licu mjesta, uključujući revizije na terenu, među ostalim, prema potrebi, u trećim zemljama putem suradnje s upravnim tijelima trećih zemalja; **te provjere na licu mjesta provodit će se bez povećanja birokracije i bez ograničavanja različitih trgovinskih sporazuma.**

Amandman 39

**Prijedlog uredbe
Članak 18.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 18.a

Tehnološki alati za prikupljanje informacija

Komisija uspostavlja platformu na kojoj će se koristiti satelitski snimci, uključujući Copernicus Sentinel, i koja će obuhvaćati šumska područja diljem svijeta te sadržavati alate koji će svim stranama omogućiti brzo preusmjeravanje na sprečavanje krčenja šuma u svim lancima opskrbe. Platforma osigurava:

- (a) tematske karte, uključujući kartu pokrova zemljišta s vizualizacijom vremenskih nizova od 2015. i nizom razreda geografskih karata koje omogućuju vrednovanje sastava krajolika,*
- (b) sustav upozorenja koji se temelji na mjesecnom praćenju promjene šumskog pokrova,*
- (c) niz analiza i sigurnih rezultata prilagođenih korisnicima kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma.*

Platforma se stavlja na raspolaganje nadležnim tijelima država članica, zainteresiranim nadležnim tijelima trećih zemalja, gospodarskim subjektima i trgovcima kako bi se potaknula upotreba najtočnijih i najpravodobnijih informacija te razvio kooperativni pristup sa svim zainteresiranim stranama.

Obrazloženje

Europska komisija trebala bi razviti digitalnu platformu koja se koristi satelitskim snimkama iz alata za promatranje Zemlje, uključujući Copernicus, kako bi se pružio pouzdan skup vjerodostojnih informacija i dokaza o stanju krčenja šuma u određenim regijama te kako bi se svim uključenim stranama pomoglo u provedbi programa na pragmatičan i nebirokratski način. Mobilizacijom modernih tehnologija omogućila bi se neometana provedba Uredbe utemeljena na činjenicama, uz veću učinkovitost i veliku pojednostavljenja.

Amandman 40

Prijedlog uredbe Članak 20. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pojačani nadzor

Povećane kontrole u skladu s rizikom

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme odgovarajuće i razmjerne korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost *i za predmetnu relevantnu robu ili proizvode i za sve ostale proizvode s istim profilom rizičnosti.*

Obrazloženje

U slučaju predviđenom u ovom stavku trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da, iako se kontrole određene pošiljke provode, obično se u istoj situaciji nalazi više pošiljaka, čak i ako nisu provjerene.

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Za potrebe stavka 1., korektivne mjere koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti uključuju najmanje jedno *ili više* od sljedećeg:

2. Za potrebe stavka 1., korektivne mjere koje subjekt ili trgovac moraju poduzeti uključuju najmanje jedno od sljedećeg:

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) ***uništavanje*** relevantne robe ili proizvoda ***ili njihovo doniranje*** u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) ***doniranje*** relevantne robe ili proizvoda u dobrovorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa ***ili njihovo uništavanje;***

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) rješavanje svih nedostataka u sustavu dužne pažnje koji su mogli dovesti do nesukladnosti kako bi se spriječilo njezino ponovno pojavljivanje.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trorazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija može utvrditi zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Izmjena

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trorazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija može utvrditi, ***na temelju objektivnih i provjerljivih kriterija***, zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) stopa krčenja i propadanja šuma;

Izmjena

- (a) stopa krčenja i propadanja šuma,
posebno uz korištenje informacija koje omogućuje platforma iz članka 18.a;

Obrazloženje

Kako bi se povećala učinkovitost, u procjeni zemalja trebaju se uzimati se u obzir vjerodostojne i ažurirane informacije koje pruža platforma utvrđena u članku 18.a.

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **usredotočiti će se** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima kojima se zemljama proizvođačima omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe.

Izmjena

1. Komisija surađuje sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom **i s onima koji su uključeni u postupke dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu za FLEGT** radi razvoja partnerstava i suradnje u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **podupiru se odgovarajućim resursima i usmjereni su** na očuvanje, obnovu i održivo korištenje šuma, krčenje šuma, propadanje šuma, **zaštitu ljudskih prava i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine, dobro upravljanje te zaštitu života i egzistencije zajednica ovisnih o šumama, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, druge nositelje običajnog prava posjeda i maloposjednike.** Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima kojima se zemljama

proizvođačima omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. ***Partnerstva mogu uključivati i mehanizme za razmjenu svih informacija kojima se jamči usklađenost s ovom Uredbom sa stranom potražnje.*** Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima iz članka 27. ove Uredbe.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Fizičke ili pravne osobe imaju pravo nadležnim tijelima dostaviti potkrijepljene sumnje ako na temelju objektivnih okolnosti smatraju da jedan ili više gospodarskih subjekata ili trgovaca ne poštuju odredbe ove Uredbe.

Izmjena

1. Fizičke ili pravne osobe imaju pravo nadležnim tijelima dostaviti potkrijepljene sumnje ***zajedno s popratnim dokazima*** ako na temelju objektivnih okolnosti smatraju da jedan ili više gospodarskih subjekata ili trgovaca ne poštuju odredbe ove Uredbe.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nadležna tijela pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi.

Izmjena

2. Nadležna tijela pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje ***koristeći se popratnim dokazima*** i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Nadležna tijela daju prednost potkrijepljenim sumnjama u pogledu neusklađenosti s člankom 3. točkom (b) kada se one temelje na sudskim presudama ili tekućim pravnim pritužbama koje su protiv zemlje podrijetla pokrenule lokalne zajednice, nevladine organizacije ili drugi relevantni dionici.

Obrazloženje

Bilo bi zanimljivo poticati i olakšavati tu vrstu pritužbi, posebno kako bi lokalne vlasti, nevladine organizacije i lokalni dionici mogli o njima uistinu obavijestiti nadležna tijela država članica izravno ili, po mogućnosti, preko Komisije.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Nadležno tijelo što prije i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavljače fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu dostavile **primjedbe** o svojoj odluci o prihvaćanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje.

3. Nadležno tijelo što prije i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavljače fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu iznijele **bitne razloge za zabrinutost** o njegovoj odluci o prihvaćanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Sustav potkrijepljenih sumnji ne smije uzrokovati prekomjerno administrativno opterećenje za nadležno tijelo.

Amandman 53

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Kada je riječ o soji, Komisija objavljuje strategiju o tome kako spriječiti da soja, ako je proizvedena kao rezultat krčenja šuma, uđe na tržište Unije, svodeći pritom na minimum poremećaj životinjskih sirovina u Uniji. U toj strategiji navode se mogućnosti za postupno uvodenje dužne pažnje za soju, uključujući prijelazno razdoblje.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010	
Referentni dokumenti	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 17.1.2022.	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 17.1.2022.	
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Mazaly Aguilar 17.12.2021.	
Razmatranje u odboru	22.3.2022.	
Datum usvajanja	14.6.2022.	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	15 10 17
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Álvaro Amaro, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Dacian Ciolos, Ivan David, Jérémie Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Jarosław Kalinowski, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Colm Markey, Marlène Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropé, Bert-Jan Ruissen, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Marc Tarabella, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Eric Andrieu, Franc Bogovič, Claude Gruffat, Anja Hazekamp, Peter Jahr, Zbigniew Kuźmiuk, Michaela Šojdrová	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Vlad Gheorghe, Christophe Grudler, Jarosław Kalinowski	

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

15	+
ID	Gilles Lebreton
RENEW	Dacian Cioloș, Jérémie Decerle, Vlad Gheorghe, Christophe Grudler, Martin Hlaváček, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Eric Andrieu, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Isabel Carvalhais, Maria Noichl, Juozas Olekas, Marc Tarabella

10	-
ECR	Mazaly Aguilar, Zbigniew Kuźmiuk, Bert-Jan Ruijsen, Veronika Vrecionová
ID	Ivan David
Zeleni/ESS	Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Bronis Ropé, Sarah Wiener

17	0
Nezavisni	Dino Giarrusso
EPP	Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, Salvatore De Meo, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Colm Markey, Marlène Mortler, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Michaela Šojdrová
Ljevica	Luke Ming Flanagan, Anja Hazekamp, Chris MacManus

Legenda:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010			
Referentni dokumenti	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)			
Datum podnošenja EP-u	18.11.2021.			
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 17.1.2022.			
Odbori od kojih je zatraženo mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor DEVE 7.4.2022.	Odbor INTA 17.1.2022.	Odbor IMCO 7.4.2022.	Odbor AGRI 17.1.2022.
Pridruženi odbori Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor INTA 7.4.2022.	Odbor IMCO 7.4.2022.		
Izvjestitelji Datum imenovanja	Christophe Hansen 15.12.2021.			
Razmatranje u odboru	20.4.2022.			
Datum usvajanja	12.7.2022.			
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	60 2 13		
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Maria Arena, Bartosz Arłukowicz, Simona Baldassarre, Traian Băsescu, Aurélia Beigneux, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Christian Doleschal, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Malte Gallée, Andreas Glück, Jytte Guteland, Anja Hazekamp, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Peter Liese, Javi López, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Liudas Mažylis, Tilly Metz, Silvia Modig, Nicola Procaccini, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Christine Schneider, Günther Sidl, Maria Spyrali, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michał Wiezik, Anna Zalewska			
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Matteo Adinolfi, Biljana Borzan, Milan Brglez, Asger Christensen, , Rosanna Conte, Salvatore De Meo, Nicolás González Casares, Christophe Hansen, Sara Matthieu, Demetris Papadakis, João Pimenta Lopes, Manuela Ripa, Marcos Ros Sempere, Hermann Tertsch, Grzegorz Tobiszowski, Marie Toussaint, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen			
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Isabella Adinolfi, Mazaly Aguilar, Vlad Gheorghe, Claude Gruffat, Krzysztof Hetman, Łukasz Kohut, Kostas Papadakis			

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

60	+
EPP	Isabella Adinolfi, Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin-Oesterlé, Salvatore De Meo, Christian Doleschal, Agnès Evren, Christophe Hansen, Krzysztof Hetman, Ewa Kopacz, Esther de Lange, Peter Liese, Marian-Jean Marinescu, Liudas Mažylis, Christine Schneider, Maria Spyrački, Pernille Weiss
RENEW	Pascal Canfin, Asger Christensen, Vlad Gheorghe, Jan Huitema, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ţăfărușă, Véronique Trillet-Lenoir, Michal Wiezik
S&D	Maria Arena, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Milan Brglez, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Cyrus Engerer, Nicolás González Casares, Jytte Guteland, Łukasz Kohut, Javi López, César Luena, Demetris Papadakis, Sándor Rónai, Marcos Ros Sempere, Günther Sidl, Petar Vitanov
Ljevica	Anja Hazekamp, Silvia Modig, João Pimenta Lopes, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen, Mick Wallace
Zeleni/ESS	Bas Eickhout, Eleonora Evi, Malte Gallée, Claude Gruffat, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Sara Matthieu, Tilly Metz, Manuela Ripa, Marie Toussaint

2	-
ECR	Mazaly Aguilar, Hermann Tertsch

13	0
ECR	Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Grzegorz Tobiszowski, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
ID	Matteo Adinolfi, Simona Baldassarre, Aurélia Beigneux, Rosanna Conte
Nezavisni	Edina Tóth
RENEW	Andreas Glück, Nils Torvalds, Emma Wiesner

Legenda:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani